

China Uptown Group Company Limited 中國上城集團有限公司

(Incorporated in the Cayman Islands with limited liability)
(於開曼群島註冊成立之有限公司)

股份代號 Stock code: 2330







Contents

目錄

2	Corporate	Information
	公司資料	

- 4 Five Years Financial Summary 五年財務概要
- 5 Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析
- 13 Biographical Details of Directors 董事簡介
- 21 Corporate Governance Report 企業管治報告
- Report of Directors 董事會報告
- 45 Independent Auditor's Report 獨立核數師報告
- 47 Consolidated Statement of Profit or Loss 綜合損益表
- 48 Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income 综合損益及其他全面收益表
- 49 Consolidated Statement of Financial Position 綜合財務狀況表
- 51 Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表
- 53 Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表
- Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註
- 172 Schedule of the Properties Held as Investment Properties/Properties for Own Use 持有作投資物業/自用物業概覽表



Corporate Information 公司資料

BOARD OF DIRECTORS

Executive Directors

Mr. LIU Feng (Chairman)

Mr. CHEN Xian (Vice-Chairman)

Mr. LAU Sai Chung (Chief Executive Officer)

Ms. XIA Dan

Independent non-executive Directors

Mr. POON Lai Yin, Michael

Mr. CHAN Chun Fai

Mr. NG Kwok Chu, Winfield

AUDIT COMMITTEE

Mr. POON Lai Yin, Michael (Chairman)

Mr. CHAN Chun Fai

Mr. NG Kwok Chu, Winfield

REMUNERATION COMMITTEE

Mr. NG Kwok Chu, Winfield (Chairman)

Mr. POON Lai Yin, Michael

Mr. CHAN Chun Fai

NOMINATION COMMITTEE

Mr. CHAN Chun Fai (Chairman)

Mr. POON Lai Yin, Michael

Mr. NG Kwok Chu, Winfield

COMPANY SECRETARY

Mr. FU Lui

AUDITOR

SHINEWING (HK) CPA Limited

PRINCIPAL BANKERS

Citic Bank International Limited

LEGAL ADVISORS

As to Hong Kong Law

Anthony Siu & Co.

As to PRC Law

811 1

Guangdong Zhongsheng Law Office

董事會

執行董事

劉鋒先生 (主席) 陳賢先生 (副主席) 劉世忠先生 (行政總裁) XIA Dan女士

獨立非執行董事

潘禮賢先生

陳振輝先生 吳國柱先生

審核委員會

潘禮賢先生(主席)

陳振輝先生

吳國柱先生

薪酬委員會

吳國柱先生(主席)

潘禮賢先生

陳振輝先生

提名委員會

陳振輝先生(主席)

潘禮賢先生

吳國柱先生

公司秘書

府磊先生

核數師

信永中和(香港)會計師事務所有限公司

主要往來銀行

中信銀行國際有限公司

法律顧問

有關香港法律

蕭一峰律師行

有關中國法律

廣東中晟律師事務所

Corporate Information 公司資料

REGISTERED OFFICE

Cricket Square Hutchins Drive P.O. Box 2681 Grand Cayman KY1-1111 Cayman Islands

HEAD OFFICE AND PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS

Suite 1501, 15/F Tower 1, Silvercord 30 Canton Road Tsimshatsui Kowloon Hong Kong

PRINCIPAL SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Royal Bank of Canada Trust Company (Cayman) Limited 4th Floor, Royal Bank House 24 Shedden Road, George Town Grand Cayman KY1-1110 Cayman Islands

HONG KONG BRANCH SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Union Registrars Limited 18th Floor Fook Lee Commercial Centre Town Place 33 Lockhart Road Wanchai Hong Kong

COMPANY WEBSITE

www.chinauptown.com.hk

STOCK CODE

2330

註冊辦事處

Cricket Square Hutchins Drive P.O. Box 2681 Grand Cayman KY1-1111 Cayman Islands

總辦事處及主要營業地址

香港 九龍 尖沙咀 廣東道30號 新港中心第一期 15樓1501室

主要股份登記及過戶處

Royal Bank of Canada Trust Company (Cayman) Limited 4th Floor, Royal Bank House 24 Shedden Road, George Town Grand Cayman KY1-1110 Cayman Islands

香港之股份登記及過戶處

聯合證券登記有限公司 香港 灣仔 駱克道33號 中央廣場 福利商業中心 18樓

公司網址

www.chinauptown.com.hk

證券代號

2330

4

Five Years Financial Summary 五年財務概要

			Year ended 3'	l December		Six months ended 31 December 截至 十二月三十一日
			止六個月			
Results	業績	2013	2012	2011	2010	2009
		二零一三年	二零一二年	二零一一年	二零一零年	二零零九年
Turnover (RMB'000)	營業額 (人民幣千元)	582,990	979,424	214,480	328,080	140,120
Profit (loss) attributable to owners of the Company (RMB'000)	本公司之擁有人 應佔溢利(虧損) (人民幣千元)	157,448	103,489	22,529	(30,853)	(63,167)
Earnings (loss) per share (RMB cents) – Basic	每股溢利(虧損) (人民幣仙) - 基本	16.72	11.99	2.64	(3.62)	(10.30)
basic	555, 1 ,	10172	11.55	2.01	(3.02)	(10.50)
– Diluted	- 攤薄	11.78	7.74	1.69	(3.62)	(10.30)
		At 31 December 於十二月三十一日				
Assets and liabilities	資產及負債	2013 二零一三年	2012 二零一二年	2011 二零一一年	2010 二零一零年	2009 二零零九年
Total assets (RMB'000)	資產總額 (人民幣千元)	531,921	1,505,156	1,737,392	1,491,124	1,416,902
Total liabilities (RMB'000)	負債總額 (人民幣千元)	(35,110)	(1,076,109)	(1,406,521)	(1,004,659)	(764,881)
Net asset value (RMB'000)	資產淨額 (人民幣千元)	496,811	429,047	330,871	486,465	652,021
Equity attributable to owners of the parent (RMB'000)	控股公司之擁有人 應佔權益 (人民幣千元)	501,139	366,135	255,366	331,732	352,447
Non-controlling interests (RMB'000)	非控制權益 (人民幣千元)	(4,328)	62,912	75,505	154,733	299,574
Total equity	權益總額	496,811	429,047	330,871	486,465	652,021

Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

BUSINESS REVIEW

The review of the major business segments of the Group during the year is as follows:

Property Development

With reference to the announcement of the Company dated 15 May 2013 and 28 June 2013 and the circular of the Company dated 31 May 2013, the Group disposed the property development project – Zhongzhu Uptown which is situated in Zhuhai, Guangdong Province, the PRC during the year. Zhongzhu Uptown was developed in two phases. Approximately 72% of its residential and commercial properties of Zhongzhu Uptown Phase 2 were sold prior to the disposal date.

In the year, total revenue attributable to the property development business amounted to approximately RMB542,138,000 (2012: RMB904,409,000).

Property Investment

Property investment business represents rental income and capital appreciation from investment properties held in the PRC. During the year, rental income amounted to approximately RMB7,119,000 (2012: RMB7,723,000). Net gain on change in fair value of investment properties amounted to approximately RMB4,000,000 (2012: RMB20,100,000).

At 31 December 2013, the investment property represents the research and development centre in Shenzhen, the PRC with gross floor area of approximately 15,084 square metres.

業務回顧

本集團在年內之主要業務分部回顧如下:

物業發展

茲提述本公司日期為二零一三年五月十五日及 二零一三年六月二十八日之公告以及本公司日 期為二零一三年五月三十一日之通函,本集團 已於年內出售物業發展項目中珠上城,該項目 位於中國廣東省珠海市。中珠上城第二期約 72%的住宅及商業物業已在出售日期之前售出。

年內,物業發展業務之總收入達約人民 幣542,138,000元(二零一二年:人民幣 904,409,000元)。

物業投資

物業投資業務即於中國持有之投資物業之租金收入及資本增值。年內,租金收入達約人民幣7,119,000元(二零一二年:人民幣7,723,000元)。投資物業之公允值變動之淨收益為約人民幣4,000,000元(二零一二年:人民幣20,100,000元)。

於二零一三年十二月三十一日,投資物業指位 於中國深圳之研發中心(總樓宇面積約15,084 平方米)。

Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

Trading

The Group's trading business represents distribution of electronic related components, mobile phone modules and imported automation products. The total revenue from the trading business for the year amounted to approximately RMB33,733,000 (2012: RMB67,292,000). The decline in the turnover is mainly due to the weakened market of mobile phone in the PRC. The Group is taking various measures to diversify the product range with an objective to rebuild the market share and further enhance the profit margin, including exploring the opportunity in trading and licensed distribution in smartphone business and overseas markets as well as diversify the business into other electronic component market.

MARKET OUTLOOK AND PROSPECTS

In 2014, the deepening of urbanisation and different demand in each city in the PRC will provide the growth opportunities in the real estate business. While the PRC government may continue to impose strict property market measures, the Board is optimistic in the long term residential property market sector.

Reference is made to the announcement of the Company dated 25 February 2014. On 25 February 2014, Uni-Business Company Limited (a wholly owned subsidiary of the Company) has entered into a sale and purchase agreement to acquire the entire equity interest of 深圳市隆盛行供應鏈有限公司 (Shenzhen Longshenghang Supply Chain Limited*) which owned 90% equity interest of 茂名市華大房地產開發有限公司 (Maoming Huada Real Estate Limited Company*) ("Maoming Huada"). The consideration of the acquisition is RMB300,000,000 (including a refundable deposit of RMB140,000,000 which have already been paid by the Company to the vendor).

貿易

本集團貿易業務包括電子相關元件、手機組件及進口自動化產品之分銷。年內,貿易業務之總收入達約人民幣33,733,000元(二零一二年:人民幣67,292,000元)。營業額下降主要因中國手機市場疲弱所致。本集團正採取多項措施,把產品組合多元化,務求增加市場份額及進一步提高利潤率,包括拓展智能手機業務的貿易及特許分銷以及海外市場的機會,並實現多元化經營,向其他電子元件市場進軍。

市場前景及展望

於二零一四年,城市化之深入及中國各個城市之不同需求將為房地產業務提供增長機遇。儘管中國政府可能繼續實施嚴格之物業市場措施,惟董事會對長線住宅物業市場行業表示樂觀。

茲提述本公司日期為二零一四年二月二十五日之公告。於二零一四年二月二十五日,寰業有限公司(本公司之全資附屬公司)訂立購買深圳市隆盛行供應鏈有限公司全部股權之買賣協議,而深圳市隆盛行供應鏈有限公司持有茂名市華大房地產開發有限公司(「茂名華大」)之90%股權。收購代價為人民幣300,000,000元(包括本公司已支付予賣方之可退還按金人民幣140,000,000元)。



Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

茂名華大擁有一幅位於中國廣東省茂名市總面

積約為93,000平方米之土地。這幅土地將發

展為帶有停車位之住宅及商業物業混合項目。

項目將分三期開發,計劃於二零一六年及二零一十年完工。預期代價將以本集團內部資源撥

付。物業發展項目之詳情披露於本公司日期為

二零一四年二月二十五日之公告。

Maoming Huada owned a piece of land in Maoming, Guangdong Province, the PRC with a total area of approximately 93,000 square meters and will be developed into a residential and commercial complex with car parking spaces. The project will be developed in three phases and is planned to be completed in 2016 and 2017. It is expected that the consideration will be financed by the internal resources of the Group. Details of the property development project are disclosed in the Company's announcement dated 25 February 2014.

erty 董事會將積極發掘能改善本集團業績之其他潛 ities 在物業發展項目或其他投資機會。董事會將密 The 切關注市場發展趨勢及風險,並以積極的態度 and 應對變化,尤其是中國政府對物業市場日益加

強的調控措施導致的風險。

The Board will actively explore other potential property development projects or other investment opportunities that will enhance the performance of the Group. The Board will closely monitor market trends and risks, and respond to changes in a pro-active manner, especially those risk caused by the increasing measures towards property markets in the PRC.

MATERIAL DISPOSAL

During the year ended 31 December 2013, the Group has disposed its equity interests in Boom Lotus Holdings Limited (the "Disposal") which indirectly held the entire interests of Zhongzhu Uptown property project. For details, please refer to the announcements of the Company dated 15 May 2013 and 28 June 2013 and the circular of the Company dated 31 May 2013.

FINANCIAL REVIEW

For the year ended 31 December 2013, the Group achieved a turnover of approximately RMB582,990,000 (2012: RMB979,424,000) which represented an decrease of approximately 40%. The turnover is mainly attributable to the recognition of sales from the Phase 2 of Zhongzhou Uptown. During the year approximately 26%, and in aggregate 72% (based on the gross floor area) of the residential and commercial properties of Zhongzhu Uptown Phase 2 were delivered and recognised as sales. The decrease in the turnover is mainly due to the peak of the delivery of the properties was in 2012 and the Disposal.

The profit attributable to owners of the Company was increased by 52% to approximately RMB157,448,000 (2012: RMB103,489,000). The upsurge of the profits is mainly due to the recognition of disposal gain of the property project in Zhuhai amounted to approximately RMB92,855,000 (2012: nil).

重大出售

截至二零一三年十二月三十一日止年度,本集團已出售其於蓮盛控股有限公司之股權(「出售」),蓮盛控股有限公司間接持有中珠上城物業項目之全部權益。有關詳情,請參閱本公司日期為二零一三年五月二十八日之公告以及本公司日期為二零一三年五月三十一日之通函。

財務回顧

截至二零一三年十二月三十一日止年度,本集團錄得營業額約人民幣582,990,000元(二零一二年:人民幣979,424,000元),減少約40%。營業額主要由於確認中珠上城第二期之銷售所致。年內,中珠上城第二期已交付並已確認為銷售之住宅及商用物業約佔26%,共計72%(按總樓宇面積計)。營業額減少主要由於物業交付高峰期為二零一二年及出售所致。

本公司之擁有人應佔溢利增加52%達約人民幣157,448,000元(二零一二年:人民幣103,489,000元)。溢利激增主要由於確認位於珠海之物業項目業務之出售收益約人民幣92,855,000元(二零一二年:無)所致。

Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

Liquidity and Financial Resources

In 2013, the Group's operating activities generated a net cash inflow of approximately RMB189,971,000 (2012: RMB255,733,000) which was mainly comprised of receipts from the sales of Phase 2 of the project in Zhuhai. At 31 December 2013, the total amount of bank balance and cash was approximately RMB179,013,000 (2012: RMB196,668,000).

At 31 December 2013, the total assets of the Group was approximately RMB531,921,000 (2012: RMB1,505,156,000), representing a decrease of approximately 65%. The decrease was mainly due to the Disposal.

At 31 December 2013, the Group's total borrowings decreased to approximately RMB7,018,000 (2012: RMB13,198,000). At 31 December 2013, the gearing ratio, expressed as a percentage of total borrowings over net assets was 1% (2012: 3%). The current ratio was 20 (2012: 1.3).

流動資金及財務資源

於二零一三年,本集團經營業務產生的現金流入淨額(主要包括銷售珠海項目第二期之銷售收入)為約人民幣189,971,000元(二零一二年:人民幣255,733,000元)。於二零一三年十二月三十一日,本集團的銀行結存及現金總額為約人民幣179,013,000元(二零一二年:人民幣196,668,000元)。

於二零一三年十二月三十一日,本集團的總資產值為約人民幣531,921,000元(二零一二年:人民幣1,505,156,000元),減少約65%。減少主要由於出售所致。

於二零一三年十二月三十一日,本集團的總借貸減少至約人民幣7,018,000元(二零一二年:人民幣13,198,000元)。於二零一三年十二月三十一日,本集團的負債率(以借貸總額除以資產淨額計算)為1%(二零一二年:3%)。流動比率為20(二零一二年:1.3)。



Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

Finance Costs

For the year ended 31 December 2013, the finance costs were approximately RMB5,746,000 (2012: RMB11,475,000). The charge comprised mainly of interests expenses on convertible bonds of approximately RMB4,641,000 (2012: RMB5,164,000) and imputed interest expense on consideration payable in relating to the acquisition of the 50% interests in Zhuhai Zhongzhu Real Estate Development Co., Ltd. of approximately RMB669,000 (2012: RMB4,652,000).

CAPITAL STRUCTURE

The issued ordinary share capital of the Company at 31 December 2012 and 2013 was approximately HK\$94,145,000 divided into 941,453,683 shares of HK\$0.10 each. At 31 December 2012 and 2013, the issued convertible redeemable preference shares was HK\$27,500,000 divided into 275,000,000 shares of HK\$0.10 each and the convertible redeemable preference A shares was HK\$10,000,000 divided into 100,000,000 shares of HK\$0.10 each.

FOREIGN CURRENCY EXPOSURE

The Group mainly earns revenues and incurs costs in Renminbi, United States dollars and Hong Kong dollars. The Group's monetary assets and liabilities are denominated in Renminbi, United States dollars and Hong Kong dollars. The Group currently does not have a foreign currency hedging policy. However, the management will monitor foreign exchange exposure closely and consider the use of hedging instruments when the need arises.

財務成本

截至二零一三年十二月三十一日止年度,財務成本約人民幣5,746,000元(二零一二年:人民幣11,475,000元)。費用主要包括可換股債券之利息開支約人民幣4,641,000元(二零一二年:人民幣5,164,000元)及就收購珠海中珠房地產開發有限公司50%權益應付代價之估算利息開支約人民幣669,000元(二零一二年:人民幣4,652,000元)。

資本結構

於二零一二年及二零一三年十二月三十一日,本公司的已發行普通股股本為約港幣94,145,000元,分為941,453,683股每股港幣0.10元的股份。於二零一二年及二零一三年十二月三十一日,已發行可轉換可贖回優先股為港幣27,500,000元,分為275,000,000股每股港幣0.10元的股份及可轉換可贖回優先A股為港幣10,000,000元,分為100,000,000股每股港幣0.10元的股份。

外滙風險

本集團賺取的收入及產生的費用主要以人民幣、美元及港幣計算。本集團的貨幣資產及負債均以人民幣、美元及港幣結算。目前本集團並無任何外滙對沖政策。然而,管理層會密切監察外滙風險,並在有需要時考慮使用對沖工具。

Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

CHARGE ON ASSETS

At 31 December 2013, certain of the Group's leasehold land and buildings with an aggregate net carrying value of approximately RMB16,471,000 (2012: certain of the Group's investment properties and leasehold land and buildings of RMB204,787,000) were pledged to banks for securing general banking facilities granted to certain subsidiaries of the Company. At 31 December 2013, bank facilities of amounts of approximately RMB7,018,000 (2012: RMB13,198,000) were utilised and approximately RMB4,688,000 (2012: RMB803,000) were unutilised and available for the Group's future financing.

EVENT AFTER THE REPORTING PERIOD

With reference to the announcement of the Company dated 25 February 2014, subsequent to 31 December 2013, the Company entered into a sale and purchase agreement with Mr. Huang Shibao, an independent third party not connected with the Group, for the acquisition of the entire equity interest in Shenzhen Longshenghang Supply Chain Limited, which holds 90% equity interest in Maoming Huada Real Estate Limited Company.

SEGMENT INFORMATION

The details of segment information are set out in Note 10 to the consolidated financial statements of this report.

CAPITAL COMMITMENTS

The Group did not have any significant capital commitments as at 31 December 2013.

EMPLOYEE AND REMUNERATION POLICIES

At 31 December 2013, the Group employed 16 full time employees (2012: 56) in Hong Kong and the PRC. The Group's emolument policies are formulated on the basis of market trends, future plans and the performance of individuals, which will be reviewed periodically. Apart from provident fund scheme and state-managed social welfare scheme, share options will also be awarded to employees according to assessment of individuals' performance.

資產抵押

於二零一三年十二月三十一日,本集團的若干租賃土地及樓宇其總賬面淨值約為人民幣16,471,000元(二零一二年:本集團的若干投資物業以及租賃土地及樓宇為人民幣204,787,000元)已抵押給銀行,以獲取銀行提供給本公司若干附屬公司之一般銀行信貸。於二零一三年十二月三十一日,約人民幣7,018,000元(二零一二年:人民幣13,198,000元)的融資額已動用及約人民幣4,688,000元(二零一二年:人民幣803,000元)的融資額尚未動用,可撥作本集團日後使用。

報告期後事件

茲提述本公司日期為二零一四年二月二十五日之公告,於二零一三年十二月三十一日以後,本公司與黃石保先生(與本集團並無關連之獨立第三方)訂立一項買賣協議,以收購深圳市隆盛行供應鏈有限公司之全部股權,而深圳市隆盛行供應鏈有限公司持有茂名市華大房地產開發有限公司之90%股權。

分部資料

分部資料之詳情載於本報告綜合財務報表 附註10。

資本承擔

於二零一三年十二月三十一日,本集團並無任何重大的資本承擔事項。

僱員及薪酬政策

於二零一三年十二月三十一日,本集團在香港及中國僱用16位(二零一二年:56位)全職僱員。本集團的薪酬政策乃依據市場趨勢、未來計劃及僱員的個人表現而制訂,並定期進行檢討。除提供公積金計劃及國家管理社會福利計劃外,購股權將根據對個別僱員表現的評估向僱員授出,以作獎勵。

Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

LITIGATIONS AND CONTINGENT LIABILITIES

a) On 12 December 2009, the Company received a writ of summons from Global Tide Limited ("Global Tide"). Global Tide brought civil action in the High Court of the Hong Kong Special Administrative Region against the Company for compensation and damages of approximately HK\$8,834,000 (the "Claim") in relation to the disposal of its former wholly-owned subsidiary, Magic Gain Investments Limited. Details of the Claim are set out in the announcement of the Company dated 16 December 2009.

On 31 January 2012, Global Tide filed an amended statement of claim in the High Court. Pursuant to which the claim is revised and reduced to HK\$7.967.000.

On 2 October 2013, the Company entered into a settlement agreement ("Settlement Agreement") with Global Tide pursuant to which the Company shall pay HK\$6,000,000 on 3 October 2013 to Global Tide for settlement of all claims, liabilities and/or obligations in relation to or arising from the Claim. The performance of the Settlement Agreement having been duly completed and upon the joint application of the Company and Global Tide, the High Court made an order on 10 October 2013 for dismissal of the Claim. Details of the settlement are set out in the announcement of the Company dated 11 October 2013.

b) On 31 January 2013, an indirectly wholly-owned subsidiary, 德維森實業(深圳)有限公司 received a writ of summons from 廣東國暉律師事務所 in relation to the full payment of a legal fee of RMB18,000,000 for the professional services rendered for the investigation of an investment in the Trust Company.

The Company decided to defend against and obtained legal advice in respect of the merits of the claim. The Directors expect that there will not be any material adverse financial effect on the earnings, net assets and liabilities of the Company and its subsidiaries.

訴訟及或然負債

a) 於二零零九年十二月十二日,本公司收悉怡太有限公司(「怡太」)的訴訟狀。 怡太於香港特別行政區高等法院向本公司提出約港幣8,834,000元之民事索償 (「索償」),案件有關出售本公司之前全資附屬有限公司Magic Gain Investments Limited。有關索償之詳情載於本公司日期為二零零九年十二月十六日之公告。

於二零一二年一月三十一日,恰太向高等法院提呈經修訂訴訟狀。據此,有關索償金額被修訂及調低至港幣7,967,000元。

b) 於二零一三年一月三十一日,間接全資 附屬公司德維森實業(深圳)有限公司收 到廣東國暉律師事務所發出的訴訟狀, 內容有關就對於信託公司之投資進行調 查提供之專業服務悉數繳付法律費用人 民幣18,000,000元。

> 本公司決定對索償進行抗辯,並將就索償之理據尋求法律意見。董事預計此訴訟不會對本公司及其附屬公司的收益、 淨資產及負債構成任何重大不利財務 影響。

Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

DIVIDEND

The Board does not recommend any payment of dividend for the year ended 31 December 2013.

APPRECIATION

On behalf of the Board, I would like to take this opportunity to thank the shareholders for their continuous support to the Company and extend my appreciation to all management and staff members for their contribution and dedication throughout the year.

By Order of the Board

China Uptown Group Company Limited

Liu Feng

Chairman

Hong Kong, 18 March 2014

股息

董事會建議不派發截至二零一三年十二月三十一日止年度之股息。

致謝

本人謹代表董事會就股東一直以來對本公司之 鼎力支持以及全體管理層與員工於年內之寶貴 貢獻及努力致謝。

承董事會命

中國上城集團有限公司

劉鋒

主席

香港,二零一四年三月十八日



EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Liu Feng, aged 44, appointed as Chairman and an executive Director on 17 August 2012. Mr. Liu has over twenty years' experience in the general management and sugars markets in the People's Republic of China (the "PRC"). Mr. Liu is Vice Director of Sugar Association of China* (中國糖業協會). Mr. Liu is a founder of an enterprise engaged in the sugar and starch production business in the PRC. Mr. Liu was award as a "Distinct Entrepreneur" by China Economic Trading Promotion Agency* (中國經濟貿易促進會) in 2011 and as a "Distinct Non-Government Entrepreneur of China" by China Non-Government Enterprise Directors Association* (中國民營企業家協會) in 2009. He holds an Executive Master Degree of Business Administration from Cheung Kong Graduate School of Business.

Mr. Liu has entered into a service contract with the Company without a fixed term and is subject to retirement by rotation and re-election at annual general meeting of the Company in accordance with the articles of association of the Company. Mr. Liu is entitled to an annual remuneration of HK\$2,145,000, which is covered by his service contract, with discretionary bonus payment as determined by the remuneration committee of the Company based on Mr. Liu's and the Company's performance. The remuneration package of Mr. Liu is determined by reference to his duties, responsibilities and expected time commitment to the Company's affairs.

Save as disclosed above, Mr. Liu does not hold any other positions in the Company or any of its subsidiaries and is not connected with any directors, senior management, substantial shareholders or controlling shareholders of the Company. Save as disclosed above, Mr. Liu did not hold any directorships in any other listed companies on the Stock Exchange and any other stock exchange or other major appointments during the three years preceding the date of this Report. As at the report date, Mr. Liu does not have any interests or deemed interests in the shares or underlying shares of the Company within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO").

執行董事

劉鋒先生,四十四歲,於二零一二年八月十七日獲委任為主席兼執行董事。劉先生於綜合管理方面及中華人民共和國(「中國」)之糖業市場擁有超逾二十年的經驗。劉先生現為中國糖業協會副理事長。彼亦為一家在中國從事糖及澱粉生產業務的企業之創辦人。劉先生於二零一年及二零零九年分別被中國經濟貿易促進令評為「傑出企業家」及中國民營企業家協會授高級管理人員工商管理碩士學位(EMBA)。

劉先生已與本公司簽訂服務合約但無固定任期,並須根據公司章程細則在本公司之股東週年大會上輪值退任及膺選連任。彼有權根據服務合約獲取年度酬金港幣2,145,000元及由本公司薪酬委員會按公司及其個人表現而決定的酌情花紅。該酬金乃基於劉先生之職務、責任及對公司業務投入時間而釐定。

除上述所披露者外,劉先生並無於本公司或任何其附屬公司擔任任何其他職位,亦無與本公司或任何其他董事、高級管理人員、主要股東東控股股東有任何關係。除上述已披露者外聯究先生於本報告日期之過往三年並無擔任於聯交所及任何其他證券交易所上市之任何其他證券交易所上市之任何其他認為交易所上市之任何其他認為交易所上市之任何其他知可之董事職務或其他主要委任。於本報告日期條份並無於按證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部所界定之本公司任何股份或相關股份中擁有或被視作擁有權益。

Mr. Chen Xian, aged 50, was appointed as an executive Director and vice-chairman of the Company on 12 October 2007 and was redesignated as Chairman of the Company on 30 November 2007. Mr. Chen was redesignated again as vice-chairman of the Company on 17 August 2012. He is also a director of several subsidiaries of the Company. Mr. Chen is one of the founders of a sizeable property development company in Zhuhai, the PRC and has been a member of the senior management of a subsidiary of that company. Mr. Chen was mainly responsible for the investment and development of real estate projects of such companies. Before joining those companies. Mr. Chen worked as a senior member of certain stated-owned companies and the local authority. He has more than 15 years of extensive experience in the investment and development of real estate projects. He holds a Master Degree of Business Administration from the Asia International Open University (Macau).

Mr. Chen has entered into a service contract with the Company without a fixed term and is subject to retirement by rotation and re-election at the annual general meeting of the Company in accordance with the articles of association of the Company. Mr. Chen is entitled to an annual remuneration of HK\$1,859,000, which is covered by his service contract, with discretionary bonus payment as determined by the remuneration committee of the Company based on Mr. Chen's and the Company's performance. The remuneration package of Mr. Chen is determined by reference to his duties, responsibilities and expected time commitment to the Company's affairs.

Save as disclosed above, Mr. Chen does not hold any other positions in the Company or any of its subsidiaries and is not connected with any directors, senior management, substantial shareholders or controlling shareholders of the Company. Save as disclosed above, Mr. Chen did not hold any directorships in any other listed companies on the Stock Exchange and any other stock exchange or other major appointments during the three years preceding the date of this Report. As at the report date, save as to the 8,000,000 options granted to him, Mr. Chen was not interested or deemed to be interested in any shares or underlying shares of the Company pursuant to Part XV of the SFO.

陳先生已與本公司簽訂服務合約但無固定任期並須根據公司章程細則在本公司之股東週年大會上輪值退任及膺選連任。彼有權根據服務合約獲取年度酬金港幣1,859,000元及由本公司薪酬委員會按公司及其個人表現而決定的酌情花紅。該酬金乃基於陳先生之職務、責任及對公司業務投入時間而釐定。

除上述已披露者外,陳先生並無於本公司或任何其附屬公司擔任任何其他職務,亦無與本公司任何其他董事、高級管理人員、主要或控股股東有任何關係。除上述已披露者外,彼於本年報日之過往三年並無擔任於聯交所及任何其他證券交易所上市之任何其他公司之董事職務或其他重要職務。於報告日期,除已獲授8,000,000份購股權外,彼並無於按證券及期貨條例第XV部所界定之本公司任何股份或相關股份中擁有權益。

Mr. Lau Sai Chung, aged 58, was appointed as an independent non-executive Director on 15 September 2006 and was re-designated as executive Director on 30 November 2007. Mr. Lau was also appointed as chief executive officer of the Company on 30 November 2007. He is currently also a director of several subsidiaries of the Company. Mr. Lau holds a Bachelor degree in Commerce with major in Accounting from the University of Alberta, Canada and has over 20 years' experience in the field of banking and finance both in Hong Kong and North America. Mr. Lau is also a Fellow member of the Institute of Canadian Bankers and The Hong Kong Institute of Directors.

劉世忠先生,五十八歲,於二零零六年九月十五日獲委任獨立非執行董事和於二零零七年十一月三十日調任為執行董事,劉先生亦於二零零七年十一月三十日獲委任為本公司的行政總裁。彼現時亦擔任本公司部份附屬公司的董事。彼持有加拿大阿爾伯塔大學商學學士學位(主修會計)及於香港及北美洲之銀行及金融方面擁有逾二十年的豐富經驗。劉先生亦是加拿大銀行家學會及香港董事學會的資深會員。

Mr. Lau has entered into a service contract with the Company without a fixed term and is subject to retirement by rotation and re-election at the annual general meeting of the Company in accordance with the articles of association of the Company. Mr. Lau is entitled to an annual package of HK\$1,677,000, which is covered by his service contract, with discretionary bonus payment as determined by the remuneration committee of the Company based on Mr. Lau's and the Company's performance. The remuneration package of Mr. Lau is determined by reference to his duties, responsibilities and expected time commitment to the Company's affairs.

劉先生已與本公司簽訂服務合約但無固定任期並須根據公司章程細則在本公司之股東週年大會上輪值退任及膺選連任。彼有權根據服務合約獲取年度薪酬福利港幣1,677,000元及由本公司薪酬委員會按公司及其個人表現而決定的酌情花紅。該酬金乃基於劉先生之職務、責任及對公司業務投入時間而釐定。

As at the report date, Mr. Lau has personal interest in 148,000 Shares, representing 0.02% of the issued share capital of the Company and he has also been granted 4,000,000 options.

於本報告日期,劉先生持有本公司148,000股股份(佔本公司已發行股本之0.02%)及已獲授4,000,000份購股權。

Save as disclosed above, Mr. Lau does not hold any other positions in the Company or any of its subsidiaries and is not connected with any directors, senior management, substantial shareholders or controlling shareholders of the Company. Save as disclosed above, Mr. Lau did not hold any directorships in any other listed companies on the Stock Exchange and any other stock exchange or other major appointments during the three years preceding the date of this Report. As at the report date, Mr. Lau was not interested or deemed to be interested in any other shares or underlying shares of the Company pursuant to Part XV of the SFO.

除上述已披露者外,劉先生並無於本公司或任何其附屬公司擔任任何職務,亦無與本公司或任何其他董事、高級管理人員、主要或控股股東有任何關係。除上述已披露者外,彼於本年報日之過往三年並無擔任於聯交所及任何其他證券交易所上市之任何其他公司之董事職務或其他重要職務。於報告日期,彼並無於按證券及期貨條例第XV部所界定之本公司任何其他股份或相關股份中擁有或被視作擁有權益。

Ms. Xia Dan, aged 46, was appointed as a non-executive Director on 21 August 2007 and was re-designated as an executive Director on 12 October 2007. Ms. Xia was redesignated as a non-executive Director on 31 December 2008 and re-designated as executive Director again on 27 October 2010. Before Ms. Xia was appointed as a nonexecutive Director on 21 August 2007, she had been a member of the senior management of a sizeable property development company in Zhuhai, the PRC and was responsible for its project investments analysis. Ms. Xia also worked for various companies in the PRC and North America and has over 19 years of extensive experience in strategic planning and marketing in the fields of construction, financial and foreign trading industries. Ms. Xia graduated from Shenyang University with a Bachelor of Science in Architecture and holds a Master Degree of Business Administration from the New York Institute of Technology. Ms. Xia is a member of The Hong Kong Institute of Directors. She is currently also a director of several subsidiaries of the Company.

Ms. Xia has entered into a service contract with the Company without a fixed term and is subject to the retirement by rotation and re-election at the annual general meeting of the Company in accordance with the articles of association of the Company. Ms. Xia is entitled to an annual remuneration of HK\$715,000, which is covered by her service contract, with discretion bonus payment as determined by the remuneration committee of the Company based on Ms. Xia's and the Company's performance. The remuneration package of Ms. Xia is determined by reference to her duties, responsibilities and expected time commitment to the Company's affairs.

As at the report date, Ms. Xia is the beneficial owner of Mega Edge International Limited which is a substantial shareholder of the Company holding 79,500,000 ordinary shares, representing 8.44% equity interest in the capital of the Company. Ms. Xia is deemed to be interested in 79,500,000 ordinary shares of the Company held by Mega Edge International Limited under Part XV of the SFO. As at the report date, Ms. Xia has also been granted 4,000,000 options.

Xia Dan女士,四十六歲,由二零零七年八月 二十一日起已獲委任為本公司非執行董事及二 零零七年十月十二日起已調任為本公司執行董 事。Xia女士於二零零八年十二月三十一日起 已調任為本公司非執行董事並於二零一零年十 月二十七日起復調任為本公司執行董事。於二 零零七年八月二十一日受聘為非執行董事前, 彼曾為中國珠海市一所具規模物業發展公司的 高級管理層成員,主要負責其項目投資分析。 Xia女士亦曾任職於中國及北美洲的多間公司, 在建築、財務及外貿行業方面擁有超逾十八年 的策略規劃及市場開拓經驗。彼畢業於瀋陽大 學工學院,持有建築工程學士學位,及於New York Institute of Technology取得商業行政學碩 士學位。Xia女士為香港董事學會成員。彼現亦 為本公司多家附屬公司的董事。

Xia女士已與本公司簽訂服務合約但無固定任期並須根據公司章程細則在本公司之股東週年大會上輪值退任及膺選連任。彼有權根據服務合約獲取年度酬金港幣715,000元及由本公司薪酬委員會按公司及其個人表現而決定的酌情花紅。該酬金乃基於Xia女士之職務、責任及對公司業務投入時間而釐定。

於本報告日期,Xia女士為Mega Edge International Limited之實益擁有人,該公司為本公司之一名主要股東,持有本公司79,500,000股普通股,約佔本公司股份權益8.44%。按證券及期貨條例第XV部之涵義,Xia女士被視為擁有本公司股份中由Mega Edge International Limited所持有的79,500,000股普通股之權益。於報告日期,Xia女士已獲授4,000,000份購股權。

Save as disclosed above, Ms. Xia does not hold any other positions in the Company or any of its subsidiaries and is not connected with any directors, senior management, substantial shareholders or controlling shareholders of the Company. Save as disclosed above, Ms. Xia did not hold any directorships in any other listed companies on the Stock Exchange and any other stock exchange or other major appointments during the three years preceding the date of this Report. As at the report date, Ms. Xia was not interested or deemed to be interested in any other shares or underlying shares of the Company pursuant to Part XV of the SFO.

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Poon Lai Yin, Michael, aged 41, was appointed as an independent non-executive Director on 29 November 2006. Mr. Poon is also the chairman and a member of the audit committee and a member of nomination committee and remuneration committee of the Company. Mr. Poon is a fellow member of Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and a member of CPA Australia. He holds a bachelor degree in administrative studies from York University in Canada and a masters degree in practicing accounting with Monash University in Australia. Mr. Poon worked for an international accounting firm and was responsible for providing business advisory and assurance services for listed companies. He has over 15 years of experience in financial reporting, business advisory, auditing, taxation, accounting, merger and acquisition. Mr. Poon had acted as an executive director and the chief financial officer of Hong Kong Life Group Holdings Limited (Stock Code: 8212), a company listed on the Growth Enterprise Market ("GEM") since October 2010 and June 2010 respectively and resigned as the chief financial officer and re-designated as a non-executive director on 12 July 2011. He resigned as non-executive director on 31 December 2011. Mr. Poon is also an independent nonexecutive director of Sino Dragon New Energy Holdings Limited (Stock Code: 395), a company listed on main board of Stock Exchange, since January 2010.

除上述已披露者外,Xia女士並無於本公司或任何其附屬公司擔任任何其他職務,亦無與本公司任何其他董事、高級管理人員、主要或控股股東有任何關係。除上述已披露者外,彼於本年報日之過往三年並無擔任於聯交所及任何其他證券交易所上市之任何其他公司之董事職務或其他重要職務。於本報告日期,彼並無於按或相關股份中擁有或被視作擁有權益。

獨立非執行董事

潘禮賢先生,四十一歲,於二零零六年十一月 二十九日獲委任為獨立非執行董事。潘先生亦 是審核委員會主席及成員及提名委員會和薪酬 委員會之成員。彼為香港會計師公會資深會 員、澳洲會計師公會會員;潘先生持有加拿大 約克大學(York University)行政學學士學位及澳 洲Monash University實務會計碩士學位。彼曾 任職某國際會計師事務所,為多間上市公司提 供業務顧問及審計服務。潘先生於財務報告、 業務顧問、審計、税務、會計及收購合併方面 擁有逾十五年工作經驗。潘先生自二零一零年 十月及二零一零年六月起分別擔任聯交所創業 板(「創業板」) 上市公司香港生命集團控股有限 公司(股份代號:8212)之執行董事及財務總 監,彼於二零一一年七月十二日辭任財務總監 並調任非執行董事。彼於二零一一年十二月三 十一日辭任非執行董事。潘先生自二零一零年 一月起亦擔任一間聯交所主板上市之公司一中 國龍新能源控股有限公司(股份代號:395)之 獨立非執行董事。

Mr. Poon has not entered into any written service agreement with the Company and is appointed for a term of two years. However, he is subject to the retirement by rotation and re-election at the annual general meeting of the Company in accordance with the articles of association of the Company. Mr. Poon is entitled to an annual remuneration of HK\$180,000 without any bonus payment. The remuneration of Mr. Poon is not covered by any service contract. The remuneration package of Mr. Poon is determined by reference to performance of the Group and of Mr. Poon with reference to prevailing market conditions.

潘先生並無與本公司訂立書面服務協議,且其 獲委任年期為兩年。然而,彼須根據公司章程 細則在本公司之股東週年大會上輪值退任及膺 選連任。彼有權獲取年度酬金港幣180,000元但 並無任何花紅,潘先生之酬金並非由任何服務 合約訂明支付。潘先生之薪酬待遇乃經參考本 集團及潘先生之績效並根據現行市況而釐定。

Save as disclosed above, Mr. Poon does not hold any other positions in the Company or any of its subsidiaries and is not connected with any directors, senior management, substantial shareholders or controlling shareholders of the Company. Save as disclosed above, Mr. Poon did not hold any directorships in any other listed companies on the Stock Exchange and any other stock exchange or other major appointments during the three years preceding the date of this Report. As at the report date, save as to the 500,000 options granted to him, Mr. Poon was not interested or deemed to be interested in any shares or underlying shares of the Company pursuant to Part XV of the SFO.

除上述已披露者外,潘先生並無於本公司或任何其附屬公司擔任任何其他職務,亦無與本公司或任何其他董事、高級管理人員、主要或控股股東有任何關係。除上述已披露者外,彼於本年報日之過往三年並無於任何其他於聯交所或任何其他證券交易所上市之公司擔任董事職務或其他重要職務。於本報告日期,除已獲授500,000份購股權外,彼並無於按證券及期貨條例第XV部所界定之本公司任何股份或相關股份中擁有或被視作擁有權益。

Mr. Chan Chun Fai, aged 48, was appointed as an independent non-executive Director on 30 June 2011. Mr. Chan is also the chairman and member of nomination committee and a member of audit committee and remuneration committee of the Company. Mr. Chan has over ten years' consultation experience in the property markets in Hong Kong and the People's Republic of China (the "PRC"). Mr. Chan is currently the Chief Executive Officer of Paragon Commercial Development Group, which is engaged in the business of property investments, and an executive director of Ritzy Paragon Retail Consultancy Company Limited, which is engaged in the business of provision of property market consultancy services. He worked as a property consultant director in DTZ Debenham Tie Leung (Shenzhen) Company Limited, a leading global real estate adviser, from year 2003 to 2008.

陳振輝先生,四十八歲,於二零一一年六月三十日獲委任為獨立非執行董事。陳先生亦為本公司提名委員會主席及成員以及審核委員會及薪酬委員會成員。陳先生於香港及中華人民共和國(「中國」)物業市場擁有逾十年顧問經驗。陳先生現時為Paragon Commercial Development Group(從事物業投資業務)之行政總裁,並為Ritzy Paragon Retail Consultancy Company Limited(從事提供物業市場顧問服務業務)之執行董事。自二零零三年至二零零八年,彼為DTZ戴德梁行(深圳)有限公司(領先全球之房地產顧問)之物業顧問總監。

Mr. Chan has not entered into any written service agreement with the Company and is appointed for a term of two years. However, he is subject to the retirement by rotation and re-election at annual general meeting of the Company in accordance with the articles of association of the Company. Mr. Chan is entitled to an annual remuneration of HK\$180,000 without any bonus payment. The remuneration of Mr. Chan is not covered by any service contract. The remuneration package of Mr. Chan is determined by reference to performance of the Group and of Mr. Chan with reference to prevailing market conditions.

陳先生並無與本公司訂立任何書面服務協議, 且其獲委任年期為兩年。然而,彼須根據本公司之章程細則於本公司股東週年大會上輪值退 任及膺選連任。陳先生有權獲取年度酬金港幣 180,000元但並無任何花紅。陳先生之酬金並非 由任何服務合約訂明支付。陳先生之薪酬待遇 乃經參考本集團及陳先生之績效並根據現行市 況而釐定。

Save as disclosed above, Mr. Chan does not hold any other positions in the Company or any of its subsidiaries and is not connected with any directors, senior management, substantial shareholders or controlling shareholders of the Company. Save as disclosed above, Mr. Chan did not hold any directorships in any other listed companies on the Stock Exchange and any other stock exchange or other major appointment during the three years preceding the date of this Report. As at the report date, save as to the 500,000 options granted to him, Mr. Chan was not interested or deemed to be interested in any shares or underlying shares of the Company pursuant to Part XV of the SFO.

除上述已披露者外,陳先生並無於本公司或任何其附屬公司擔任任何其他職務,亦無與東本公司或任任何董事、高級管理人員、主要股東或控股股東有任何關係。除上述已披露者外,陳先生於本年報日期前三年內並無於任何其他證券交易所上市之公司擔任主交所或任何其他證券交易所上市之公司擔任已交所或任何其他證券交易所上市之公司擔任已整務。於本年報日期,除至已獲過之500,000份購股權外,陳先生並無於按證券及期貨條例第XV部所界定之本公司任何股份或相關股份中擁有或被視作擁有任何權益。

Mr. Ng Kwok Chu, Winfield, aged 55, was appointed as an independent non-executive Director on 30 June 2011. Mr. Ng is also the chairman and member of remuneration committee and a member of audit committee and nomination committee of the Company. Mr. Ng has over twenty years' experience in consumer and commercial finance in the markets of Hong Kong and the PRC. Mr. Ng is currently an executive director of China Netcom Technology Holdings Limited (Stock Code: 8071), a company listed on the GEM of the Stock Exchange since 16 October 2007 and of Sino Prosper (Group) Holdings Limited (Stock Code: 766), a company listed on main board of the Stock Exchange since 29 June 2009. He was an independent non-executive director of Long Success International (Holdings) Limited (Stock Code: 8017), a company listed on the GEM, between 3 January 2006 to 6 October 2012.

Mr. Ng has not entered into any written service agreement with the Company and is appointed for a term of two years. However, he is subject to the retirement by rotation and re-election at annual general meeting of the Company in accordance with the articles of association of the Company. Mr. Ng is entitled to an annual remuneration of HK\$180,000 without any bonus payment. The remuneration of Mr. Ng is not covered by any service contract. The remuneration package of Mr. Ng is determined by reference to performance of the Group and of Mr. Ng with reference to prevailing market conditions.

Save as disclosed above, Mr. Ng does not hold any other positions in the Company or any of its subsidiaries and is not connected with any directors, senior management, substantial shareholders or controlling shareholders of the Company. Save as disclosed above, Mr. Ng did not hold any directorships in any other listed companies on the Stock Exchange and any other stock exchange or other major appointment during the three years preceding the date of this Report. As at the report date, save as to the 500,000 options granted to him, Mr. Ng was not interested or deemed to be interested in any shares or underlying shares of the Company pursuant to Part XV of the SFO.

吳先生並無與本公司訂立任何書面服務協議, 且其獲委任年期為兩年。然而,彼須根據本公司之章程細則於本公司股東週年大會上輪值退 任及膺選連任。吳先生有權獲取年度酬金港幣 180,000元但並無任何花紅。吳先生之酬金並非 由任何服務合約訂明支付。吳先生之薪酬待遇 乃經參考本集團及吳先生之績效並根據現行市 況而釐定。

除上述已披露者外,吳先生並無於本公司或任何其附屬公司擔任任何其他職務,亦無與本公司或任何董事、高級管理人員、主要股東或控股股東有任何關係。除上述已披露者外,吳先生於本年報日期前三年內並無於任何其他證券交易所上市之公司擔任至較勝或其他重要職務。於本年報日期,除至遭援之500,000份購股權外,吳先生並無於按證券及期貨條例第XV部所界定之本公司任何股份或相關股份中擁有或被視作擁有任何權益。



The Board of Directors of the Company (the "Board") and the management of the Company are committed to the maintenance of good corporate governance practices and procedures. 本公司董事會(「董事會」)及管理層致力達致高水準之企業管治慣例及程序。

The Company's corporate governance practices are based on the principles and code provisions set out in the Corporate Governance Code (the "CG Code") contained in Appendix 14 of the Rules Governing the Listing of Securities (the "Listing Rules") on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange").

本公司之企業管治常規乃以香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載之企業管治常規守則(「企業管治守則」)所載之原則及守則條文為依據。

Throughout the year under review, the Company has complied with all of the code provisions of the CG Code.

於回顧年度內,本公司已遵守企業管治守則之 全部守則條文。

MODEL CODE FOR SECURITIES TRANSACTIONS BY DIRECTORS

The Company has adopted the Model Code as set out in Appendix 10 to the Listing Rules as its own code of conduct regarding Directors' securities transactions. Having made specific enquiry of all Directors, the Company confirms that all Directors have complied with the required standard set out in the Model Code during the year under review.

董事進行證券交易之標準守則

本公司採納上市規則附錄十所載標準守則,作 為董事進行證券交易的操守守則。於回顧年 度,向全體董事作出明確查詢後,本公司確認 全體董事已遵守標準守則所載之標準規定。

COMPOSITION AND BOARD PRACTICES

The Board is collectively responsible for the oversight of the management of the business and affairs of the Group with the objective of enhancing shareholders value. As at 31 December 2013, the Board consists of seven Directors, comprising four executive Directors and three independent non-executive Directors. At least one of the independent non-executive Director possess appropriate professional accounting qualifications and financial management expertise, which complies with the requirement of the Listing Rules.

Executive Directors

Mr. LIU Feng (Chairman)

Mr. CHEN Xian (Vice-Chairman)

Mr. LAU Sai Chung (Chief Executive Officer)

Ms. XIA Dan

Independent Non-executive Directors

Mr. POON Lai Yin, Michael

Mr. CHAN Chun Fai

Mr. NG Kwok Chu, Winfield

The directors' biographical information are set out on pages 13 to 20 of this Annual Report. All executive Directors have given sufficient time and attention to the affairs of the Group. Each executive Director has sufficient experience to hold the position so as to carry out his duties effectively and efficiently. There is no relationship among the members of the Board of Directors.

The Board has delegated the executive Directors with authority and responsibility by handling the management functions and operations of the day-to-day business of the Company, while reserving certain key matters for the approval by the Board. The types of decisions to be taken by the Board include annual and interim period financial reporting and control, equity fund raising, declaration of interim dividend and making recommendation of final dividend or other distributions, notifiable transactions under Chapters 14 and 14A of the Listing Rules and making recommendation for capital reorganization or scheme arrangement of the Company.

董事會組成及董事會慣例

董事會負責集體監督管理本集團的業務及事宜,旨在提升股東價值。於二零一三年十二月三十一日,董事會合共由七名董事組成,當中包括四名執行董事及三名獨立非執行董事。至少一名獨立非執行董事具有所須的專業資歷或上市規則規定之會計或相關財務管理專業知識。

執行董事

劉鋒先生(主席) 陳賢先生(副主席) 劉世忠先生(行政總裁) XIA Dan女士

獨立非執行董事

潘禮賢先生 陳振輝先生 吳國柱先生

董事履歷詳情載於本年報第13至第20頁。所有執行董事均就本集團事務付出充足時間及心力。每名執行董事均具有其職位所需之足夠經驗,以有效執行彼之職務。董事會成員之間並無關係。

董事會已將處理本公司一切管理及日常營運工作轉授本公司之執行董事負責,惟若干重要事項仍需經董事會批准。需由董事會作出決定之類別包括年度及中期財務滙報及監控、股本集資、宣派中期股息及建議末期股息或其他分派、根據上市規則第十四及十四A章須予公佈之交易,以及就本公司之股本重組或計劃安排作出建議。

The Board and each Director have separate and independent access to the Company's senior management. A Director who considers a need for independent professional advice in order to perform his duties as a Director may convene, or request the secretary of the Company (the "Company Secretary") to convene, a meeting of the Board to approve the seeking of independent legal or other professional advice.

董事會及各董事可自行接觸本公司之高級管理層。董事如認為需要獨立專業意見,以履行其為董事之責任,可召開或要求本公司之秘書(「公司秘書」)召開董事會會議,批准徵求獨立法律或其他專業意見。

The Company adopts the practice of holding meetings of the Board regularly for at least four times a year at approximately quarterly intervals. Ad-hoc meetings will also be convened if necessary to discuss the overall strategy as well as the operation and financial performance of the Group. Notice of meeting of the Board will be sent to all Directors at least 14 days prior to a regular board meeting. Reasonable notice will be given to Directors for ad-hoc board meetings. Directors may participate either in person or through electronic means of communications.

本公司採納定期(一年最少四次,約每季一次)舉行董事會會議的措施。倘需要討論整體策略以及本集團的經營及財務表現,亦會召開臨時董事會會議。董事會會議通告將於日常董事會舉行前最少十四天送發予所有董事。就臨時董事會會議而言,合理通告亦會給予董事。董事可親身或透過電子通訊方式出席會議。

During the year, seven meetings of the Board were held, Directors are provided with relevant information to make informed decisions. The attendance of Directors at the Board Meetings and the Board Committees' Meetings is set out in the table below:

年內已舉行七次董事會會議,董事已獲得相關 資料以作出知情決定。董事會及董事委員會各 成員之會議出席情況載列於下表:

Meetings attended/Eligible to attend 出席會議/合資格出席之會議

Name of Directors 董事姓名		Board 董事會	Audit Committee 審核委員會	Remuneration Committee 薪酬委員會	Nomination Committee 提名委員會	Annual General Meeting held on 7 June 2013 於二零一三年 六月七日舉行之 股東週年大會	Extraordinary General Meeting held on 19 June 2013 於二零一三年 六月十九日舉行之 股東週年大會
			HVXXI	101111111111111111111111111111111111111	21221	MATINE I THE	100,000
Executive Directors	執行董事						
Mr. LIU Feng	劉鋒先生	7/7	_	_	_	4/4	1/1
Mr. CHEN Xian	陳賢先生	7/7	-	_	-	4/4	1/1
Mr. LAU Sai Chung	劉世忠先生	7/7	_	_	_	4/4	1/1
Ms. XIA Dan	XIA Dan女士	7/7	-	-	-	4/4	1/1
Independent Non-executive Directors	獨立 非執行董事						
Mr. POON Lai Yin, Michael	潘禮賢先生	7/7	2/2	2/2	2/2	4/4	1/1
Mr. CHAN Chun Fai	陳振輝先生	7/7	2/2	2/2	2/2	4/4	1/1
Mr. NG Kwok Chu, Winfield	吳國柱先生	7/7	2/2	2/2	2/2	4/4	1/1

Directors' Induction and Continuous Professional Development

All Directors, including independent non-executive Directors, should keep abreast of their collective responsibilities as Directors and of the business and activities of the Group. Each newly appointed Director would receive a comprehensive induction package covering business operations, policy and procedures of the Company as well as the general, statutory and regulatory obligations of being a Director to ensure that he is sufficiently aware of his responsibilities under the Listing Rules and other relevant regulatory requirements. The Group also provides briefings and other training to develop and refresh the Directors' knowledge and skills, and update all Directors on the latest developments regarding the Listing Rules and other applicable regulatory requirement to ensure compliance and to enhance their awareness of good corporate governance practices.

During the year ended 31 December 2013, the Directors participated in the continuous professional developments in relation to regulatory update, the duties and responsibility of the Directors and the business of the Group in the following manner:

董事之入職及持續專業發展

全體董事(包括獨立非執行董事)均須了解彼等作為董事之共同職責,以及本集團之業務及五動。每位新委任之董事均會收到一份全面政策任之董事均會收到一份全國涵蓋本公司之業務營運、政策任內別及作為董事之一般、法定及監管責他培訓,以發展及更新董事之知識及其他會別及更新董事提供有關上市規則及其他適用監管規定之最新發展,以確保董事遵守相關規則及加強董事對良好企業管治常規之認識。

截至二零一三年十二月三十一日止年度,董事 透過以下方式參與有關監管事宜之最新訊息、 董事之職務與職責及本集團業務之持續專業發 展活動:

> Attended Seminars or Briefing/Read Materials 參加研討會或 簡介會/閱讀材料

Name of Directors 董事姓名

Executive Directors 執行董事

Mr. LIU Feng 劉鋒先生 解 St. CHEN Xian 解 St. CHEN Xian 解 St. Chung 劉世忠先生 和 St. XIA Dan XIA

Independent Non-executive Directors

獨立非執行董事



CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER

The roles of the Chairman and Chief Executive Officer are segregated and are currently held by Mr. Liu Feng and Mr. Lau Sai Chung respectively. The Chairman is responsible for the Group's strategic planning and the management of the operations of the Board, while the Chief Executive Officer takes the lead in the Group's operations and business development. There is a clear division of responsibilities between the Chairman and Chief Executive Officer of the Company which provides a balance of power and authority.

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

The independent non-executive Directors are appointed for a term of two years and subject to re-election on retirement by rotation at the annual general meeting ("AGM") in accordance with the Company's articles of association (the "Articles"). One of the independent non-executive Directors has appropriate professional qualifications or accounting or related financial management expertise as required under Rule 3.10 of the Listing Rules. The Company has received the annual confirmation of independence from each of the independent non-executive Directors as required under Rule 3.13 of the Listing Rules. The Company, based on such confirmations, considers all independent non-executive Directors to be independent.

NOMINATION COMMITTEE

The Company established a Nomination Committee with written terms of reference in compliance with the CG Code. On 20 December 2013, the Board adopted a set of the revised terms of reference of the Nomination Committee, which has brought it in line with the new Listing Rules relating to Board Diversity with effective from 1 September 2013. The revised terms of reference setting out the Nomination Committee's authority, duties and responsibilities are available on both the websites of the Company and the Stock Exchange. The existing Nomination Committee has the following three members:

Independent non-executive Directors

Mr. CHAN Chun Fai *(Chairman)* Mr. POON Lai Yin, Michael Mr. NG Kwok Chu, Winfield

The Nomination Committee has adopted a written nomination procedure specifying the process and criteria for the selection and recommendation of candidates for directorship of the Company.

主席及行政總裁

主席及行政總裁之角色已予區分及現時分別由 劉鋒先生及劉世忠先生出任。主席負責本集團 之策略規劃及管理董事會運作,而行政總裁則 領導本集團之經營及業務發展。本公司主席與 行政總裁之間分工清晰,以確保權力及授權分 佈均衡。

獨立非執行董事

提名委員會

本公司成立提名委員會並遵守企業管治守則訂立書面職權範圍。於二零一三年十二月二十日,董事會採納一系列經修訂之提名委員會職權範圍,其符合自二零一三年九月一日起生效之有關董事會成員多元化之新上市規則。載有提名委員會權力、職責及責任之經修訂職權範圍可於本公司網站及聯交所網站查閱。提名委員會現共有以下三名成員:

獨立非執行董事

陳振輝先生*(主席)* 潘禮賢先生 吳國柱先生

提名委員會已採納書面提名程序,列明挑選及建議本公司董事候選人之過程及準則。

The principal responsibilities of the Nomination Committee are reviewing and supervising the structure, size and composition of the Board, identifying qualified individuals to become members of the Board, assessing the independence of the independent non-executive Directors and making recommendations to the Board on the appointment or re-appointment of Directors.

Potential new Directors are identified and submitted to the Nomination Committee for approval. The nomination of Directors should take into consideration the candidate's qualification, ability and potential contribution to the Company. A candidate to be appointed as an independent non-executive Director must also satisfy the independence criteria set out in Rule 3.13 of the Listing Rules. During the year under review, there has not appointed any new Director.

During the year under review, two meetings were held by the Nomination Committee to adopt its own revised terms of reference, to recommend the re-appointment of the Directors standing for re-election at the annual general meeting of the Company, to review the size, structure as well as composition of the Board, and to assess the independence of independent non-executive Directors.

REMUNERATION COMMITTEE

The Company established a Remuneration Committee with the written terms of reference in compliance with the CG Code. The terms of reference setting out the Remuneration Committee's authority, duties and responsibilities are available on both the websites of the Company and the Stock Exchange. The Remuneration Committee has adopted the operation model where it performs an advisory role to the Board, with the Board retaining the final authority to approve the remuneration packages of individual executive Directors and senior management. The existing Remuneration Committee has the following three members:

提名委員會主要負責檢討及監督董事會之架 構、規模及組成;物色合資格人士出任董事會 成員;評估獨立非執行董事之獨立性,以及向 董事會就委任或重撰董事作出推薦建議。

物色到候任新董事後,均須提呈提名委員會審批。提名董事時須考慮候選人之資歷、能力及對本公司之潛在貢獻。獲委任為獨立非執行董事之候選人,亦須符合上市規則第3.13條所載之獨立性準則。於回顧年度,概無委任任何新董事。

於回顧年度,提名委員會召開兩次會議,藉以 採納其自身的經修訂職權範圍;建議續聘將於 本公司股東週年大會上膺選連任之董事;檢討 董事會之規模、架構及組成;以及評估獨立非 執行董事之獨立性。

薪酬委員會

本公司成立薪酬委員會並遵守企業管治守則訂立書面職權範圍。載有薪酬委員會權力、職責及責任之職權範圍可於本公司網站及聯交所網站查閱。薪酬委員會在其採納之運作模式中擔任董事會之顧問角色,董事會保留最終批准各執行董事及高級管理層人士薪酬待遇之權力。薪酬委員會現共有以下三名成員:



Independent non-executive Directors

Mr. NG Kwok Chu, Winfield (Chairman)

Mr. POON Lai Yin, Michael

Mr. CHAN Chun Fai

The principal responsibilities of the Remuneration Committee are making recommendations to the Board on the Company's policy and structure for the remuneration of Directors and senior management, and reviewing the specific remuneration packages of all executive Directors and senior management by reference to the corporate goals and objectives resolved by the Board from time to time.

Details of the remuneration of Directors are set out in Note 18 to the consolidated financial statements. During the year under review, two meetings of Remuneration Committee were held for, inter alia, reviewing the remuneration policy and structure for as well as the remuneration packages of all Directors and the Senior Management. No Director was involved in deciding his own remuneration.

AUDIT COMMITTEE

The Company established an audit committee with written terms of reference in compliance with the CG Code. The terms of reference setting out the Audit Committee's authority, duties and responsibilities are available on both the websites of the Company and the Stock Exchange. The existing Audit Committee has the following three members:

獨立非執行董事

吳國柱先生(主席) 潘禮賢先生 陳振輝先生

薪酬委員會之主要職責為就本公司全體董事及 高級管理層之薪酬政策及架構向董事會提供建 議,並參考董事會不時決議之企業目標及目 的,審閱全體執行董事及高級管理層之具體薪 酬方案。

董事酬金之詳情載列於綜合財務報表附註18。於回顧年度,薪酬委員會召開了兩次會議,藉以(其中包括)檢討本公司全體董事及高級管理層之薪酬政策、架構及薪酬組合。概無董事參予釐定本身之酬金。

審核委員會

本公司成立審核委員會並遵守企業管治守則訂立書面職權範圍。載有審核委員會權力、職責及責任之職權範圍可於本公司網站及聯交所網站查閱。審核委員會現共有以下三名成員:

Independent non-executive Directors

Mr. POON Lai Yin, Michael (Chairman)

Mr. CHAN Chun Fai

Mr. NG Kwok Chu, Winfield

The principal responsibilities of the Audit Committee include making recommendations to the Board on the appointment, re-appointment and removal of the external auditors and to approve the remuneration and terms of engagement of the external auditors, and any questions of resignation or dismissal of such auditors; reviewing the interim and annual reports and accounts of the Group; and supervising the financial reporting process and effectiveness of internal control system of the Group.

During the year under review, two meetings were held by the Audit Committee to review and make recommendation to the Board for approval of the audited results of the Group for the year ended 31 December 2013 and the unaudited interim results for the six months ended 30 June 2013, to discuss the accounting policies and practices which may affect the Group with the management and the Company's auditors, to make recommendation on the re-appointment of external auditors for the approval of the shareholders in the AGM, to review the fees charged by the external auditors; and to review the internal control system of the Group.

CORPORATE GOVERNANCE FUNCTION

All members of the Board are responsible for performing the corporate governance functions. The terms of reference of corporate governance functions was adopted by the Board on 29 March 2012 and is in compliance with the CG Code. During the year ended 31 December 2013, the Board has reviewed the policy of the corporate governance and the corporate governance report of the Company.

獨立非執行董事

潘禮賢先生(主席) 陳振輝先生 吳國柱先生

審核委員會主要負責就外聘核數師之委任、重 聘及罷免向董事會作出建議,並審批外聘核數 師之酬金及聘任條款,以及與該等核數師之辭 任或罷免有關之任何事宜;審閱中期報告、年 報及本集團賬目;以及監察財務申報程序及本 集團內部監控系統是否有效。

於回顧年度,審核委員會召開兩次會議,藉以審閱並建議董事會批准本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度之經審核業績及截至二零一三年六月三十日止六個月之未經審核中期業績、與管理層及本公司之核數師討論對本集團有影響之會計政策及實務、建議股東於股東獨年大會上批准續聘外聘核數師、審閱外聘核數師支取之費用,以及檢討本集團之內部監控系統。

企業管治職能

董事會全體成員負責執行企業管治職能。企業管治職能之職權範圍已於二零一二年三月二十九日獲董事會採納,並符合企業管治守則。於截至二零一三年十二月三十一日止年度,董事會已檢討本公司之企業管治政策及企業管治報告。



BOARD DIVERSITY POLICY

During the year under review, the Company has adopted a board diversity policy (the "Policy") setting out the approach to achieve and maintain diversity on the Board in order to enhance the effectiveness of the Board.

Pursuant to the Policy, the Company seeks to achieve Board diversity through the consideration of a number of factors, including but not limited to gender, age, cultural and education background, ethnicity, professional experience, skills, knowledge and length of service.

The Board will consider to set measurable objectives to implement the Policy and review such objectives from time to time to ensure their appropriateness and ascertain the progress made towards achieving those objectives.

All Board appointments will be based on meritocracy, and candidates will be considered against objective criteria, having due regard for the benefits of diversity on the Board.

Selection of candidates will be based on a range of diversity perspectives, including but not limited to gender, age, cultural and educational background, professional experience, skills and knowledge. The ultimate decision will be made upon the merits and contribution that the selected candidates will bring to the Board.

The Nomination Committee will review the Policy from time to time to ensure its continued effectiveness.

董事會成員多元化政策

於回顧年度,本公司已採納董事會成員多元化 政策(「政策」),當中列載董事會為達致及維持 多元化以提升董事會之有效性而採取之方針。

根據該政策,本公司為尋求達致董事會成員多元化會考慮眾多因素,包括但不限於性別、年齡、文化及教育背景、族群特性、專業經驗、技能、知識及服務年資。

董事會將考慮制定可計量目標以推行政策,並 不時檢討該等目標以確保其合適度及確定達致 該等目標之進度。

董事會所有委任均以用人唯才為原則,並在考慮人選時以客觀條件充分顧及董事會成員多元化之裨益。

甄選人選將以一系列多元化範疇為基準,包括 但不限於性別、年齡、文化及教育背景、專業 經驗、技能及知識。最終將按人選之長處及可 為董事會作出之貢獻而決定。

提名委員會將不時檢討政策,以確保政策行之 有效。

AUDITOR'S REMUNERATION

The audit works of the Group for the year ended 31 December 2013 were performed by SHINEWING (HK) CPA Limited.

The total fee paid/payable in respect of the statutory audit and non-audit services provide by external auditors is set out in the following table:

核數師酬金

本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度 之核數工作由信永中和(香港)會計師事務所有 限公司處理。

外聘核數師所提供之法定核數及非核數服務之 已付/應付之費用總數載列於下表:

Services rendered所提供服務Fee paid/payable
已付/應付費用For the

30	771 375 17 (1817-183	C 17 / MA 1 94/13		
		For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度HK\$'000 港幣千元	For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日 止年度 HK\$'000 港幣千元	
SHINEWING (HK) CPA Limited — Audit services	信永中和(香港)會計師事務 所有限公司 一核數服務	990	1,100	
Non-audit servicesInterim reviewOther services	一非核數服務 中期審閱 其他服務	580 460	530 112	
Total fee paid/payable for the year	年內已付/應付之費用總數	2,030	1,742	

COMPANY SECRETARY

The Company Secretary, Mr. Fu Lui, was appointed on 2 July 2010. He is responsible to the Board for ensuring that Board procedures are followed and that the Board is fully briefed on all legislative, regulatory and corporate governance developments and has regarded to them when making decisions. The Company Secretary is also responsible for advising the Board on the Group's compliance with the continuing obligations of the Listing Rules, Codes on Takeovers and Mergers and Share Repurchases, Companies Ordinance, Securities and Futures Ordinance and other applicable laws, rules and regulations. During the year ended 31 December 2013, Mr. Fu undertook not less than 15 hours of professional training to update his skills and knowledge.

公司秘書

公司秘書府磊先生乃於二零一零年七月二日獲委任。其對董事會負責,職責為確保董事會負責,職責為確保董事會負責,職責為確保董事會管議,職員可以法律、監管治發展事宜上,董事會已獲充公司後知司之之,是在作出決定時已考慮該等因素則別、《公司條例》以及其他適用法律、為以及其他適用法律、於人之持續責任向董事會提供建議。於一一一十二月三十一日上年度,所先生已及知識。於15小時之專業培訓,以更新其技能及知識。

DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The Directors have acknowledged for the preparation of the consolidated financial statements at the end of the reporting period which gives a true and fair view of the state of affairs of the Group and of the results and cash flows for that period. In preparing the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2013, the Directors have selected suitable accounting policies and applied them consistently, made judgments and estimates that are prudent, fair and reasonable and prepared the consolidated financial statements on a going concern basis. The statement by the auditors of the Company regarding their reporting responsibilities on the consolidated financial statements of the Group is set out in the Independent Auditor's Report on pages 45 to 46 of this Annual Report.

INTERNAL CONTROLS

The Board has the overall responsibility for maintaining a sound and effective system of internal control and for reviewing its effectiveness, particularly in respect of the controls on financial, operational, compliance and risk management, to achieve the Company's business strategies and the Group's business operations. The Directors have adopted an internal control policy for the Group. The internal control is fundamental to the successful operation and day-to-day running of a business and to assists the Company in achieving its business objectives. The policy has been developed with the primary objective of providing general guidance and recommendations on a basic framework of internal control and risk management. The Company's internal control system comprises a well established organizational structure and policies and standards. Procedures have been designed to safeguard assets against unauthorized use or disposition, to ensure maintenance of proper accounting records for the provision of reliable financial information for internal use or for publication, and to ensure compliance with applicable laws and regulations. The purpose of the Company's internal control is to provide reasonable, but not absolute, assurance against material misstatement or loss and to manage rather than eliminate risks or failure in operational systems and achievement of the Company's objective.

董事對綜合財務報表之責任

董事確認編製各期結日之綜合財務報表,對期內本集團事務、業績及現金流量提供真實及平之意見。在編製截至二零一三年十二月三十一日止年度之綜合財務報表時,董事已貫徹採用合適之會計政策,作出審慎、公平而合理之判斷及推測,並按持續經營基準編製綜合財務報表。本公司核數師就本集團之綜合財務報表。本公司核數師就本集團之綜合財務報表的申報之責任載於本年報第45至46頁之獨立核數師報告書。

內部監控

董事會有整體責任維持一套穩健而有效之內部 監控系統, 並特別就財務、運作、合規及風險 管理之控制檢討其效率,以達到本公司之經營 策略及本集團之業務運作。董事已為本集團採 納一套內部監控政策。內部監控政策乃成功運 作及日常業務運作之基礎,有助本公司達到其 經營目標。所發展之政策,主要目的乃為基本 內部監控框架及風險管理方面提供整體指引及 建議。本公司之內部監控系統包括成熟組織架 構及完善政策及準則。本公司已設計程序,以 保障資產免受未經授權使用或處置之影響,確 保為提供作內部使用或公開發放之可靠財務資 料維持妥善會計記錄,並確保遵守適用之法律 及法規。本公司之內部監控旨在就重大錯誤陳 述或損失提供合理(惟並非絕對)保障,並管理 (而非完全杜絕) 運作系統失效之風險,以及達 到本公司之目標。

During the year under review, the Directors have conducted an annual review of the effectiveness of the system of internal control of the Group, covering all material controls, including financial, operational and compliance controls and risk management functions.

COMMUNICATION WITH SHAREHOLDERS

The Board makes its endeavour to maintain an ongoing and transparent communication with all shareholders and, in particular, use general meetings to communicate with shareholders and encourage their participation. A Shareholder's Communication Policy was adopted by the Board on 29 March 2012 aiming at providing the shareholders and potential investors with ready and timely access to balanced and understandable information of the Company. The Company also uses various other means of communication with its shareholders, such as publication of annual and interim reports, announcements, circulars and additional information on the Group's business activities and development on the Company's website: www.chinauptown.com.hk.

During the year under review, the AGM held on 7 June 2013, the whole Board of Directors and auditor of the Company have attended the meeting to answer questions of the Shareholders and the extraordinary general meeting held on 19 June 2013, the whole Board of Directors and auditor of the Company have attended the meeting to answer questions of the Shareholders.

The Company keeps on promoting investor relations and enhancing communication with the existing shareholders and potential investors. It welcomes suggestions from investors, stakeholders and the public. Enquiries to the Board or the Company may be sent by post to the Company's head office and principal place of business at Suite 1501, 15/F., Tower 1, Silvercord, 30 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong.

SHAREHOLDERS' RIGHT

Procedures for Shareholders to Convene an Extraordinary General Meeting

Pursuant to the Articles, an extraordinary general meeting may be convened by the Board upon requisition by any shareholder holding not less than one-tenth of the issued share capital of the Company and the securities being held 於回顧年度,董事已就本集團內部監控系統之 效率進行週年審查,當中包括所有重大監控, 包括財務監控、運作監控、合規監控以及風險 管理功能。

股東通訊

董事會致力不斷維持與全體股東之間具透明度的通訊,特別是以股東大會與股東溝通及鼓勵參與。股東通訊政策已於二零一二年三月二十九日獲董事會採納,該政策旨在確保股東及潛在投資者可隨時及適時地獲得本公司中肯及易於理解之資料。本公司亦透過各種其他方式與股東通訊,包括刊登年報及中期報告、公佈、通函以及有關本集團業務活動及發展之其他資料於本公司之網站:www.chinauptown.com.hk。

本年度之股東週年大會於二零一三年六月七日 舉行,全體董事會成員及本公司核數師均出席 大會回答股東提問,而於二零一三年六月十九 日舉行之股東特別大會,全體董事會成員及本 公司核數師均出席大會回答股東提問。

本公司繼續促進投資者關係,並加強與現有股東及潛在投資者溝通。歡迎投資者、利益相關者及公眾人士提供建議。向董事會或本公司提出之查詢,可郵寄至本公司之總辦事處及主要營業地點,地址為香港九龍尖沙咀廣東道30號新港中心第一期15樓1501室。

股東之權利

股東召開股東特別大會之程序

根據公司細則,董事會可因應持有不少於本公司已發行股本十分之一且所持證券附有於本公司任何股東大會上投票之權利之任何股東之要求召開股東特別大會。股東須向董事會或公司

carrying the right of voting at any general meetings of the Company. The shareholder shall make a written requisition to the Board or the Company Secretary at the Company's head office and principal place of business at Suite 1501, 15/F., Tower 1, Silvercord, 30 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong, specifying the shareholding information of the shareholder, his/her contact details and the proposal regarding any specified transaction/business and its supporting documents.

秘書提出書面要求,並將有關要求寄至本公司之總辦事處及主要營業地點(地址為香港九龍尖沙咀廣東道30號新港中心第一期15樓1501室),當中列明股東之持股信息、詳細聯繫方式、有關任何特定交易/業務之建議及其支持文件。

Procedures for putting forward Proposals at a General Meeting

A shareholder shall make a written requisition to the Board or the Company Secretary at the Company's head office and principal place of business at Suite 1501, 15/F., Tower 1, Silvercord, 30 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong, specifying the shareholding information of the shareholder, his/her contact details and the proposal he/ she intends to put forward at general meeting regarding any specified transaction/business and its supporting documents.

Procedures for Directing Shareholders' Enquiries to the Board

Shareholders may at any time send their enquiries and concerns to the Board in writing through the Company Secretary at the Company's head office and principal place of business at Suite 1501, 15/F., Tower 1, Silvercord, 30 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong or send email to info@chinauptown.com.hk.

Shareholders may also make enquiries with the Board at the general meetings of the Company.

CONSTITUTIONAL DOCUMENTS

At the AGM held on 7 June 2013, the Shareholders approved the amendments to the Articles in order to bring the Articles up to date and in line with the revised requirements of the Listing Rules which came into effect on 1 January 2012 and on 1 April 2012. A new set of amended and restated Articles consolidating such amendments was adopted on the same date. The new set of amended and restated Articles is available on both the websites of the Company and the Stock Exchange or on request to the Company Secretary.

於股東大會上提呈建議之程序

股東須向董事會或公司秘書提出書面要求,並將有關要求寄至本公司之總辦事處及主要營業地點(地址為香港九龍尖沙咀廣東道30號新港中心第一期15樓1501室),當中列明股東之持股信息、詳細聯繫方式、擬於股東大會上提呈之有關任何特定交易/業務之建議及其支持文件。

向董事會發出股東查詢之程序

股東可隨時以書面方式將其查詢及關注事宜寄往本公司之總辦事處及主要營業地點(地址為香港九龍尖沙咀廣東道30號新港中心第一期15樓1501室)或電郵至info@chinauptown.com.hk,透過公司秘書轉交予董事會。

股東亦可於本公司之股東大會上向董事會作出 查詢。

組織章程文件

在於二零一三年六月七日舉行之股東週年大會上,股東批准公司細則之修訂,令公司細則切合最新情況並符合上市規則之經修訂規定。上市規則之部份修訂於二零一二年一月一日生效,另一部份修訂則於二零一二年四月一日生效。合併有關修訂之新經修訂及重列公司細則已於同一日期採納。新經修訂及重列公司細則可於本公司網站及聯交所網站查閱,亦可向公司秘書提出查閱。

Report of Directors 董事會報告

The directors of the Company are pleased to present their report and the audited consolidated financial statements of the Group for the year ended 31 December 2013.

PRINCIPAL ACTIVITIES

The Company is an investment holding company. The principal activities of the Company and its subsidiaries (the "Group") are engaged in (i) property development; (ii) property investment; and (iii) trading of electronic related components, mobile phone modules and automation products. Details of the principal subsidiaries are set out in Note 46 to the consolidated financial statements.

An analysis of the Group's turnover by business segments and geographical segments for the year ended 31 December 2013 is set out in Note 10 to the consolidated financial statements.

RESULTS AND DIVIDENDS

The Group's results for the year ended 31 December 2013 are set out in this annual report on pages 47 to 171. The directors of the Company do not recommend the payment of any dividend in respect of the year ended 31 December 2013

FIVE YEARS FINANCIAL SUMMARY

A summary of the published results, assets and liabilities, and minority interests of the Group for the last five financial years, as extracted from the audited consolidated financial statements is set out on page 4 of this annual report. This summary does not form part of the audited consolidated financial statements.

PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT, INVESTMENT PROPERTIES AND PREPAID LEASE PAYMENTS

Details of movements in the property, plant and equipment, investment properties and prepaid lease payments of the Group during the year are set out in Notes 19 to 21 to the consolidated financial statements.

ORDINARY SHARE CAPITAL AND SHARE OPTIONS

Details of movements in the Company's ordinary share capital and share options are set out in Notes 36 and 39 to the consolidated financial statements.

本公司董事謹此欣然提呈本集團截至二零一三 年十二月三十一日止年度之董事會報告及經審 核綜合財務報表。

主要業務

本公司為一間投資控股公司。本公司及其附屬公司(「本集團」)之主要業務為(i)物業發展:(ii)物業投資;及(iii)電子相關元件、手機組件及自動化產品貿易。有關本公司主要附屬公司的詳情載於綜合財務報表附註46。

本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度 營業額業務分類及地區分類的分析載於綜合財 務報表附註10。

業績及股息

本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度 之業績載於本年報第47至171頁。本公司董事 不建議派發任何截至二零一三年十二月三十一 日止年度股息。

五年財務摘要

本集團過去五個財政年度已公佈之業績、資產及負債及少數股東權益概要(節錄自經審核綜合財務報表)載於本年報第4頁。此概要並不構成經審核綜合財務報表之部份。

物業、機器及設備,投資物業及租賃預付款項

本集團於年內之物業、機器及設備,投資物業及租賃預付款項之變動詳情載於綜合財務報表附註19至21。

普通股本及購股權

本公司之普通股本及購股權變動詳情載於綜合 財務報表附註36及39。

Report of Directors 董事會報告

CONVERTIBLE REDEEMABLE PREFERENCE SHARES

Details of the convertible redeemable preference shares issued by the Company during the year are set out in Note 37 to the consolidated financial statements.

CONVERTIBLE BONDS

Details of the convertible bonds issued by the Company during the year are set out in Note 34 to the consolidated financial statements.

PRE-EMPTIVE RIGHTS

There are no provisions for pre-emptive rights under the Company's articles of association and the laws of the Cayman Islands which would oblige the Company to offer new shares of the Company on a pro rata basis to existing shareholders.

REPURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF LISTED SECURITIES

During the year ended 31 December 2013, neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's shares.

RESERVES

Details of movement in the reserves of the Group during the year are set out in the consolidated statement of changes in equity on pages 51 and 52 of this annual report.

DISTRIBUTABLE RESERVES

At the end of the reporting period, the Company did not have any reserves available for cash/in specie dividend distribution to shareholders of the Company.

MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

The aggregate sales and purchases attributable to the Group's five largest customers and suppliers were less than 30% of Group's total revenue and purchases for the year, respectively.

At no time during the year, none of the Directors, their associates or any shareholders of the Company (which, to the best knowledge of the Directors, own more than 5% of the Company's share capital) had any beneficial interest in the major customers and suppliers disclosed above.

可轉換可贖回優先股

本公司於年內發行之可轉換可贖回優先股之詳 情載於綜合財務報表附註37。

可換股債券

本公司於年內已發行之可換股債券之詳情載於 綜合財務報表附註34。

優先購買權

根據本公司之公司細則及開曼群島法例,並無 有關優先購買權之規定,以致本公司必須向其 現有股東按持股比例發行本公司之新股份。

購買、出售或贖回上市證券

於截至二零一三年十二月三十一日止年度,本公司或其任何附屬公司概無購入、出售或贖回 任何本公司股份。

儲備

本集團於年內之儲備變動詳情載於本年報第51 及第52頁之綜合權益變動表中。

可供分派儲備

於期結日,本公司概無現金/實物可用作股息分派予本公司股東之儲備。

主要客戶及供應商

於本年度,本集團五大客戶及供應商應佔合共銷售額及採購額分別少於本集團總收入及採購額之30%。

董事、彼等之聯繫人士或根據董事所知擁有本公司股本5%以上之任何股東概無於年內任何時間擁有上述主要客戶及供應商之任何權益。

DIRECTORS

The Directors of the Company during the year and up to the report date are:

Executive Directors

Mr. LIU Feng (Chairman)

Mr. CHEN Xian (Vice-Chairman)

Mr. LAU Sai Chung (Chief Executive Officer)

Ms. XIA Dan

Independent Non-executive Directors

Mr. POON Lai Yin, Michael

Mr. CHAN Chun Fai

Mr. NG Kwok Chu, Winfield

Mr. Lau Sai Chung, Mr. Poon Lai Yin, Michael and Mr. Chan Chun Fai shall retire from office by rotation at the forthcoming annual general meeting pursuant to article 87(1) of the Articles, and being eligible, offer themselves for re-election at the forthcoming annual general meeting.

BIOGRAPHIES OF DIRECTORS

Biographical details of the directors of the Company are set out on pages 13 to 20 of this annual report.

DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS

Each of the executive Directors has entered into a service agreement with the Company without fixed term. Each of the executive Directors may receive a discretionary bonus, the amount of which will be determined by the Board of Directors as its absolute discretion having regard to the operation results of the Company.

No Director of the Company proposed for re-election at the forthcoming annual general meeting has a service contract with the Company which is not determinable by the Company within one year without payment other than statutory compensation.

DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS

No Director of the Company had a significant beneficial interest, either direct or indirect, in any contract of significance to the business of the Group to which the Company or any its subsidiaries was a party at any time during the year ended 31 December 2013.

董事

以下為年內及截至本報告日期之本公司董事:

執行董事

劉鋒先生(主席) 陳賢先生(副主席) 劉世忠先生(行政總裁) XIA Dan女士

獨立非執行董事

潘禮賢先生 陳振輝先生 吳國柱先生

劉世忠先生、潘禮賢先生及陳振輝先生須根據公司細則第87(1)條細則於應屆股東週年大會上輪值退任董事職務,並合乎資格,願意於應屆股東週年大會上膺選連任。

董事簡歷

本公司董事簡歷詳情載於本年報第13至20頁。

董事服務合約

每位執行董事已與本公司簽訂服務協議並沒有 固定任期。各執行董事或可酌情收取花紅,有 關金額將由董事會全權酌情按本公司之經營業 績而釐定。

本公司並無與擬於應屆股東週年大會上重選連任之本公司董事訂立任何不可由本公司於一年內無償終止(法定補償除外)之服務合約。

董事合約權益

於本公司或其任何附屬公司截至二零一三年十 二月三十一日止年度內任何時間訂立與本集團 業務有重大關連之任何合約中,本公司董事概 無擁有任何直接或間接之重大實益權益。

INDEPENDENCE CONFIRMATION

The Company has received, from each of the independent non-executive Directors, namely Mr. POON Lai Yin, Michael, Mr. CHAN Chun Fai, and Mr. NG Kwok Chu, Winfield, an annual confirmation of their independence pursuant to the Listing Rules and the Company considers all of the independent non-executive Directors are independent.

EMOLUMENTS OF DIRECTORS AND FIVE HIGHEST PAID INDIVIDUALS

Details of the emoluments of the Directors of the Company and the highest paid individuals of the Group are set out in Note 18 to the consolidated financial statements.

EVENT AFTER THE REPORTING PERIOD

Details of the event after the reporting period are set out in Note 43 to the consolidated financial statements.

RELATED/CONNECTED PARTY TRANSACTION

Details of the related party and connected party transactions are set out in Note 45 to the consolidated financial statements.

EMOLUMENT POLICY

The emoluments of the directors of the Company are reviewed by the Remuneration Committee, having regard to the Company's operating results, individual performance and comparable market statistics, and approved by the Board.

DIRECTORS' INTERESTS AND SHORT POSITION IN SHARES AND UNDERLYING SHARES OF THE COMPANY

At 31 December 2013, the interests and short positions of the Directors or the chief executive of the Company in the shares, underlying shares or debentures of the Company and its associated corporations (within the meaning of the Part XV of the SFO) (1) which are required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests or short positions which they were taken or deemed to have under such provisions of the SFO); or (2) which are required, pursuant to section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein; or (3) which are required, pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies ("Model Code") to be notified to the Company and the Stock Exchange, were as follows:

確認獨立性

本公司已接獲各獨立非執行董事(即潘禮賢先生、陳振輝先生及吳國柱先生)按照上市規則發出之獨立性年度確認書,而本公司認為全體獨立非執行董事屬獨立人士。

董事及五位最高薪人士酬金

本公司董事及本集團最高薪人士的酬金詳情載 於綜合財務報表附註18。

報告期結日後事項

報告期結日後事項之詳情於綜合財務報表附註 43刊載。

關連人士/關連方交易

關連人士交易及關連方交易之詳情於綜合財務 報表附註45刊載。

薪酬政策

本公司董事之酬金乃根據本公司之經營業績、個人表現及可比較市場數據由薪酬委員會審議 並經董事會批准。

本公司董事於股份及相關股份的權益及 淡倉

於二零一三年十二月三十一日,本公司之董事或主要行政人員於本公司及其相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份、相關股份或債券中擁有(1)根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部須知會本公司及聯交所之權益及淡倉(包括根據證券及期貨條例有關條文被視為或當作擁有之權益或淡倉);或(2)須記入根據證券及期貨條例第352條須設立的登記冊的權益及淡倉;或(3)根據上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)而須通知本公司及聯交所之權益及淡倉如下:

		Number of SI 所持股份		Number of options held 所持購股權數目		Approximate percentage of total issued ordinary Shares
Name of Director	董事姓名	Personal Interest 個人權益	Corporate Interest 公司權益	Personal Interest 個人權益	Total 總數	佔已發行 普通股股份合計 之概約百分比
Ms. XIA Dan (Note)	XIA Dan女士 (附註)	_	79,500,000	4,000,000	83,500,000	8.87
Mr. Chen Xian	陳賢先生	-	_	8,000,000	8,000,000	0.85
Mr. LAU Sai Chung	劉世忠先生	148,000	_	4,000,000	4,148,000	0.44
Mr. Poon Lai Yin, Michael	潘禮賢先生	-	_	500,000	500,000	0.05
Mr. Chan Chun Fai	陳振輝先生	_	_	500,000	500,000	0.05
Mr. Ng Kwok Chu, Winfield	吳國柱先生	-	_	500,000	500,000	0.05

Note: Ms. Xia Dan ("Ms. Xia") is taken to be interested in 79,500,000 shares held by Mega Edge International Limited which is 100% owned by Ms. Xia. By virtue of the SFO, Ms. Xia is deemed to have interest of the Shares held by Mega Edge International Limited.

Save as disclosed above, at 31 December 2013, none of the Directors and chief executive of the Company nor their associates had any interest or short position in shares, underlying shares or debentures of the Company or its associated corporations which were recorded in the register required to be kept under 352 of the SFO or notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code.

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS

At 31 December 2013, so far as was known to the Directors, the following persons (other than the Directors or the chief executive of the Company) has interests or short positions in the Shares or underlying Shares which would fall to be disclosed to the Company under the provisions of division 2 and 3 of Part XV of the SFO, or which were recorded in the register of substantial shareholder required to be kept by the Company under section 336 of the SFO.

附註: Xia Dan女士(「Xia女士」)被視為擁有Mega Edge International Limited所持有79,500,000股股份 之100%權益。根據證券及期貨條例,Xia女士被 視為擁有Mega Edge International Limited所持 股份之權益。

除上文所披露者外,於二零一三年十二月三十一日,本公司董事及主要行政人員以及彼等的聯繫人士概無於本公司或其相聯法團的股份、相關股份或債券中擁有須記入根據證券及期貨條例第352條規定須存置之登記冊或根據標準守則須知會本公司及聯交所的任何權益或淡倉。

主要股東

於二零一三年十二月三十一日,董事獲悉以下人士(除本公司董事或主要行政人員外)於本公司股份或相關股份中擁有權益或淡倉,而根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部須向本公司披露,或記入本公司根據證券及期貨條例第336條之規定須存置之主要股東登記冊內。



(i) Long position in ordinary Shares

(i) 於普通股之好倉

Substantial Shareholders	Capacity and nature of interest	Number of Shares held	Approximate percentage of total issued ordinary Shares 佔已發行
主要股東	身份及權益性質	所持 股份數目	普通股股份合計 之概約百分比
Mega Edge International Limited (note) Mega Edge International Limited (附註)	Registered Shareholder 註冊股東	79,500,000	8.44
Mr. Ho Man Hung Ho Man Hung先生	Registered Shareholder 註冊股東	185,600,000	19.71
Note: Mega Edge International Limited, which owned by Ms. Xia Dan, an executive Direc Company. By virtue of the SFO, Ms. Xia it to have interest of Shares held by Me International Limited.	tor of the s deemed	本公司之執行董事Xi Edge International L 益控制權。根據證券 士被視為擁有Mega Limited所持股份之權	imited擁有100%實 及期貨條例,Xia女 Edge International

(ii) Long position in underlying shares

(ii) 於相關股份之好倉

Name	Capacity and nature of interest	Number of underlying Shares held	Approximate percentage of total issued ordinary Shares 佔已發行
名稱	身份及權益性質	所持相關 股份數目	普通股股份合計之 概約百分比
Preference shares: 優先股股份:			
Best Contact Holdings Limited ("Best Contact") (Notes 1 and 2)	Beneficial owner		
Best Contact Holdings Limited (「Best Contact」)(附註1及2)	實益擁有者	268,421,054	28.51
Mr. Xu Deliang (Note 2) Xu Deliang先生 (附註2)	Interest of a controlled corporation 受控制公司之權益	268,421,054	28.51

Notes:

The Company entered into a subscription and option agreement on 26 May 2006 with Weina and through such agreement and the exercise of option by the Company, Weina is interested in 350,000,000 convertible redeemable preference shares of the Company and has the right to convert the aforesaid shares in 350,000,000 Shares (based on its initial conversion price). On 2 June 2009, the Company and Weina entered into a first supplemental agreement to extend the conversion period for the aforesaid shares for a further 12 months from the expiry date of the conversion period under the subscription and option agreement. By a second supplemental agreement dated 23 October 2009, the conversion period shall be extended automatically for a period of 12 months with effect from each expiry date of the said conversion period unless (i) Weina serves a written notice on the Company notifying its intention of not extending the said conversion period for a further 12 months not later than 7 days prior to the expiry date of the said conversion period, and (ii) the Company agrees not to extend the said conversion period for a further 12 months upon receiving such notice. It is also agreed that the convertible redeemable preference shares shall become transferable. On 25 May 2010, Weina transferred 225,000,000 convertible redeemable preference shares to Best Contact. On 31 August 2010, Weina further transferred 50,000,000 convertible redeemable preference shares to certain individuals. On 17 March 2011, Weina further transferred 75.000.000 convertible redeemable preference shares to Best Contact.

> Moreover, the Company entered into a sale and purchase agreement on 17 November 2006 with Weina Holdings Limited and through such agreement, Weina (as designated by Weina Holdings Limited) is interested in 110,000,000 convertible redeemable preference A shares of the Company and has the right to convert the aforesaid preference A shares into 110,000,000 Shares. Weina Group Limited owns the entire issued share capital of Weina and is therefore deemed to have interests in the underlying Shares in which Weina is interested. By a supplemental agreement dated 23 October 2009, the conversion period for the aforesaid preference A shares is extended for a further 12 months from the expiry date of the conversion period; the said conversion period shall be extended automatically for a period of 12 months with effect from each expiry date of the said conversion period unless (i) Weina serves a written notice on the Company notifying its intention of not extending the said conversion period for a further 12 months not later than 7 days prior to the expiry date of the said conversion period, and (ii) the Company agrees not to extend the said conversion period for a further 12 months upon receiving such notice. It is also agreed that the convertible redeemable preference A shares shall become transferable. On 25 May 2010, Weina transferred 5,000,000 convertible redeemable preference A shares to Best Contact. On 31 August 2010, Weina further transferred 70,000,000 convertible redeemable preference A shares to certain individuals. On 17 March 2011, Weina further transferred 35,000,000 convertible redeemable preference A shares to Best Contact.

附註:

本公司已於二零零六年五月二十六日與 榮瀚簽訂一份認購及選擇認股權協議, 而诱過協議及本公司行使選擇認股權, 榮瀚擁有本公司350,000,000股可轉換 可贖回優先股股份權益及有權將該等股 份轉換為350,000,000股股份(根據初 步換股價)。於二零零九年六月二日, 本公司與榮瀚訂立首份補充協議,將上 述股份之兑換期間由認購及選擇認股權 協議項下兑換期間之屆滿日期延長另外 12個月。根據日期為二零零九年十月二 十三日之第二份補充協議,兑換期間將 由上述兑換期間之屆滿日期起自動延長 12個月,除非(i)榮瀚於上述兑換期間屆 滿日期前至少7日向本公司發出書面通 知,指出其無意將上述兑換期間延長另 外12個月,及(ii)本公司於收到上述通知 後同意不會將上述兑換期間延長另外12 個月。亦協定可轉換可贖回優先股股份 將可轉讓他人。於二零一零年五月二十 五日,榮瀚轉讓225,000,000股可轉換可 贖回優先股股份至Best Contact。於二零 一零年八月三十一日,榮瀚進一步轉讓 50.000.000股可轉換可贖回優先股股份 至若干個別人士。於二零一一年三月十 七日,榮瀚進一步轉讓75,000,000股可 轉換可贖回優先股股份至Best Contact。

> 同時,本公司已於二零零六年十一月十 七日與榮瀚集團有限公司簽訂一份買賣 協議,透過協議,榮瀚(由榮瀚集團有 限公司指定)擁有本公司110,000,000股 可轉換可贖回優先A股股份權益及有權 將該等優先A股股份轉換為110,000,000 股股份。榮瀚集團有限公司持有榮瀚之 全部已發行股本,因此被視為於榮瀚所 持相關股份中擁有權益。根據日期為二 零零九年十月二十三日之補充協議,上述優先A股股份之兑換期間由兑換期間之 屆滿日期延長另外12個月;上述兑換期 間將由上述兑換期間之屆滿日期起自動 延長12個月,除非(i)榮瀚於上述兑換期 間屆滿日期前至少7日向本公司發出書面 通知,指出其無意將上述兑換期間延長 另外12個月,及(ii)本公司於收到上述通知後同意不會將上述兑換期間延長另外 12個月。亦協定可轉換可贖回優先A股 股份將可轉讓。於二零一零年五月二十 五日,榮瀚轉讓5,000,000股可轉換可贖 回優先A股股份予Best Contact。於二零 一零年八月三十一日,榮瀚進一步轉讓 70,000,000股可轉換可贖回優先A股股份至若干個別人士。於二零一一年三月十 七日,榮瀚進一步轉讓35,000,000股可 轉換可贖回優先A股股份至Best Contact。



In accordance with the terms and conditions of the convertible redeemable preference shares and the convertible redeemable preference A shares, the conversion price of the convertible redeemable preference shares and the convertible redeemable preference A shares will be adjusted as a result of the issue of the Convertible Bonds to HK\$0.38.

 Best Contact is legally and beneficially owned by Mr. Xu Deliang. To the best of the Directors' knowledge, information and belief and having made all reasonable enquiries, Mr. Xu Deliang is an independent third party of the substantial Shareholders and Directors.

On 14 November 2012, Best Contact has exercised HK\$30,000,000 principal amount of the Preference Shares and HK\$4,000,000 principal amount of the Preference A Shares at the adjusted Conversion Price of HK\$0.38 and 78,947,368 and 10,526,315 Conversion Shares have been issued accordingly.

As at 31 December 2013, Best Contact also have 19,473,683 ordinary shares of the Company, which represented 2.07% of the issued share capital of the Company.

As at 31 December 2013, Mr. Xu Deliang also have 21,980,000 ordinary shares of the Company, which represented 2.33% of the issued share capital of the Company.

Save as disclosed above, no person had registered interest in the share capital of the Company that was required to be disclosed under Division 2 and 3 of the Part XV of the SFO and the Listing Rules.

Save for the shareholders as disclosed herein, the Directors are not aware of any persons, who, at 31 December 2013, were entitled to exercise or control the exercise of 5% or more of the voting power at the general meeting of the Company and were also, a practicable matter, able to direct or influence the management of the Company.

SHARE OPTION SCHEME

A share option scheme was adopted on 20 January 2003 and terminated on 30 November 2009, (the "Old Scheme"). A new share option scheme was adopted by the shareholders of the Company at the annual general meeting of the Company held on 30 November 2009 (the "New Scheme"). The purpose of the New Scheme is to enable the Company to grant share options to participants who, in the sole discretion of the Board, have made or may make contribution to the Group or any invested entity as well as to provide incentives and help to the Group in retaining its existing employees and recruiting additional employees and to provide them with a direct interest in attaining the long term business objectives of the Group.

根據可轉換可贖回優先股股份及可轉換可贖回優先A股股份之條款及條件,可轉換可贖回優先股股份及可轉換可贖回優先A股股份之換股價將會因發行可換股債券調整至港幣0.38元。

2. Best Contact由Xu Deliang先生合法及實益擁有。就董事所知、所悉及所信並作出一切合理查詢,Xu Deliang先生為主要股東及董事之獨立第三方。

於二零一二年十一月十四日,Best Contact按經調整換股價港幣0.38元行使本金額港幣30,000,0000元的優先股股份及本金額港幣4,000,0000元的優先A股,78,947,368股及10,526,315股轉換股份因此獲發行。

於二零一三年十二月三十一日,Best Contact亦擁有19,473,683股本公司普通股,佔本公司已發行股本之2.07%。

於二零一三年十二月三十一日,Xu Deliang先生亦擁有本公司21,980,000股 普通股(佔本公司已發行股本2.33%)。

除上文所披露者外,概無任何人士於本公司股本中擁有登記權益而須根據證券及期貨條例第 XV部第2及3分部及上市規則之規定作出披露。

除本文所披露之股東外,董事並不知悉有任何 人士於二零一三年十二月三十一日,有權於本 公司股東大會上行使或控制行使5%或以上表決 權,及實際上可直接管理本公司或影響本公司 之管理。

購股權計劃

Particulars of the movement of the options held by each of the Directors, the employees of the Company in aggregate granted under the New Scheme during the year ended 31 December 2013, were as follows: 截至二零一三年十二月三十一日止年度內,根 據新計劃授予本公司董事及僱員之購股權變動 詳情載列如下:

Number of share options 購股權數目

						111111111111111111111111111111111111111		
Category of participants 持有人	Date of grant 授予日期	Exercise period 行使期	Exercise price per share 每股股份行使價 HK\$	Held at 1 January 2013 於二零一三年 一月一日 持有	Granted during the year 於年內 授予	Exercised during the year 於年內 行使	Lapsed during the year 於年內 失效	Held at 31 December 2013 於二零一三年 十二月 三十一日 持有
			70.11					
Share options granted under the New Scheme 於新計劃下授出之購股權								
Mr. Chen Xian								
陳賢先生	18.1.2012	18.1.2012–17.1.2015	0.52	8,000,000	_	_	_	8,000,000
Mr. Lau Sai Chung	10.1.2012	10.11.2012	0.32	0,000,000				0,000,000
劉世忠先生	18.1.2012	18.1.2012-17.1.2015	0.52	4,000,000	-	-	-	4,000,000
Ms. Xia Dan								
Xia Dan女士	18.1.2012	18.1.2012–17.1.2015	0.52	4,000,000	-	-	-	4,000,000
Mr. Poon Lai Yin, Michael								
潘禮賢先生 Mr. Ng Kwok Chu, Winfield	18.1.2012	18.1.2012–17.1.2015	0.52	500,000	_	_	_	500,000
Span Span Span Span Span Span Span Span	18.1.2012	18.1.2012–17.1.2015	0.52	500,000	_	_	_	500,000
Mr. Chan Chun Fai	10.1.2012	10.1.2012 17.1.2013	0.32	300,000				300,000
陳振輝先生	18.1.2012	18.1.2012–17.1.2015	0.52	500,000	_	_	_	500,000
Employee								
僱員	18.1.2012	18.1.2012–17.1.2015	0.52	12,500,000	-	-	_	12,500,000
Other eligible participants	40.2.2242	40.2.2040.0.2.2042	0.00	40.000.000			(40.000.000)	
其他合資格參與者	19.2.2010	19.2.2010–8.2.2013	0.88	10,000,000	_	_	(10,000,000)	
T. 1								
Total 合共				40,000,000			(10,000,000)	30,000,000
<u>日</u> 六				40,000,000			(10,000,000)	30,000,000

During the year under review, 10,000,000 share options were lapsed and no share option was exercised or granted.

As at 31 December 2013, the total number of outstanding share options under the New Scheme were 30,000,000 share options.

於回顧年度,10,000,000份購股權失效及概無 購股權獲行使或授出。

於二零一三年十二月三十一日,在新計劃下尚 未行使購股權總數目為30,000,000份。

RIGHTS TO ACQUIRE COMPANY'S SECURITIES

Other than as disclosed under the sections "Share Option Scheme" and "Directors' Interests and Short Positions in the Shares and Underlying Shares of the Company" above, at no time during the year was the Company or any of its subsidiaries, or any of its fellow subsidiaries, a party to any arrangement to enable the Directors or chief executives of the Company or their respective associates (as defined in the Listing Rules) to have any right to subscribe for securities of the Company or any of its associated corporations as defined in the SFO or to acquire benefits by means of acquisition of shares in, or debentures of, the Company or any other body corporate.

DIRECTORS' INTERESTS IN COMPETING BUSINESS

No Director or the management shareholders of the Company and their respective associates (as defined under the Listing Rules) had interests in a business which competes or is likely to compete, either directly or indirectly, with the businesses of the Group, as defined in the Listing Rules, during the year and up to the date of this report.

MANAGEMENT CONTRACTS

No contracts concerning the management and administration of the whole or any substantial part of the business of the Company were entered into or existed during the year.

CORPORATE GOVERNANCE

In the opinion of the directors of the Company, the Company has complied throughout the year ended 31 December 2013 with the Corporate Governance Code as set out in Appendix 14 of the Listing Rules. Details of the Company's corporate governance practices are set out in the "Corporate Governance Report" section of this annual report.

購買公司股份的權利

除上文「購股權計劃」及「本公司董事於股份 及相關股份之權益及淡倉」等節所披露者外, 本公司或其任何附屬公司或其任何同系附屬公 司於年內任何時間概無參與訂立任何安排,讓 董事或本公司行政總裁或彼等各自之聯繫人士 (定義見上市規則)擁有任何權利認購本公司或 其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例)之證 券或藉購入本公司或任何其他法人團體之股份 或債券而獲取利益。

董事在競爭業務之權益

於年內及截至本報告日期,根據上市規則,本公司董事或管理股東及彼等各自的聯繫人士 (定義見上市規則) 概無於與本集團業務直接或間接競爭或可能競爭之業務中擁有權益。

管理合約

年內並無訂立或存在任何有關本集團業務之全 部或任何重大部份之管理及行政合同。

企業管治

本公司董事認為,本公司於截至二零一三年十二月三十一日止年度內已遵守上市規則附錄十四之企業管治守則。本公司之企業管治常規詳 情載於本年報「企業管治報告」一節。

PUBLIC FLOAT

Based on information that is publicly available to the Company and within the knowledge or its Directors as at the date of this report, the Company has maintained sufficient public float as required under the Listing Rules.

AUDIT COMMITTEE

The Company established an audit committee with written terms of reference in compliance with the requirements as set out in the Listing Rules for the purposes of reviewing and supervising the financial reporting process and internal controls of the Group. The audit committee currently comprises Mr. POON Lai Yin, Michael (Chairman), Mr. CHAN Chun Fai and Mr. NG Kwok Chu, Winfield. The audit committee has reviewed and discussed with the management and the external auditors the financial reporting matters including the annual results for the year ended 31 December 2013.

AUDITORS

A resolution for the re-appointment of SHINEWING (HK) CPA Limited as auditors of the Company will be proposed at the forthcoming annual general meeting of the Company.

On Behalf of the Board

LIU Feng

Chairman

Hong Kong, 18 March 2014

公眾持股量

於本報告日期,根據本公司可以得悉之公開資料所示及根據董事所知,本公司已維持上市規則所規定之公眾持股量。

審核委員會

本公司已成立審核委員會並遵守上市規則的要求訂立書面職權範圍,其目的為審閱及監督本集團之財務申報程序及內部監控。審核委員會目前由潘禮賢先生(主席)、陳振輝先生及吳國柱先生組成。審核委員會已與管理層及外聘核數師審閱及討論財務申報事宜,包括截至二零一三年十二月三十一日止年度之業績。

核數師

本公司將於應屆股東週年大會上提呈一項決議 案,以續聘信永中和(香港)會計師事務所有限 公司為本公司之核數師。

代表董事會

劉鋒

主席

香港,二零一四年三月十八日



Independent Auditor's Report 獨立核數師報告



SHINEWING (HK) CPA Limited 43/F., The Lee Gardens 33 Hysan Avenue Causeway Bay, Hong Kong

TO THE MEMBERS OF CHINA UPTOWN GROUP COMPANY LIMITED

(incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of China Uptown Group Company Limited (the "Company") and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") set out on pages 47 to 171, which comprise the consolidated statement of financial position as at 31 December 2013, and the consolidated statement of profit or loss, consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income, consolidated statement of changes in equity and consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The directors of the Company are responsible for the preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

AUDITOR'S RESPONSIBILITY

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report. We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

致中國上城集團有限公司全體股東

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

本核數師已審核列載於第47至171頁中國上城 集團有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其附屬 公司(以下統稱「貴集團」)的綜合財務報表, 其中包括於二零一三年十二月三十一日的綜合 財務狀況表與截至該日止年度的綜合損益表、 綜合損益及其他全面收益表、綜合權益變動表 及綜合現金流量表,以及主要會計政策概要及 其他附註解釋資料。

董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈之 香港財務報告準則及香港公司條例的披露規定 編製綜合財務報表,以令綜合財務報表作出真 實而公平的反映,及落實其認為編製綜合財務 報表所必要的內部控制,以使綜合財務報表不 存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等綜合財務 報表作出意見並僅向 閣下呈報,除此之外本 報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容 向任何其他人士負上或承擔任何責任。我們已 根據香港會計師公會頒佈之香港核數準則進行 審核。該等準則要求我們遵守道德規範,並規 劃及執行審核,以合理確定綜合財務報表是否 不存在任何重大錯誤陳述。

Independent Auditor's Report 獨立核數師報告

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of the consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

審核涉及執行程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程設所決於核數師的判斷,包括評估由於欺定的對務報表存在重大錯誤陳說而導致綜合財務報表存在重大錯誤陳誠並的公開,其實而公平的人。 編製綜合財務報表以作出實而公平的反映與一個人。 編製綜合財務報表以作出實而公平的反映自關的內部控制,以設計適當的審核程序見與 關的內部控制的有效性發表意與性 的並非對公司內部控制的有效性發表意適性 核亦包括評價董事所採用會計政策的合財務報 表的整體別報方式。

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

OPINION

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Group as at 31 December 2013, and of its profit and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

我們相信,我們所獲得的審核憑證能充足和適 當地為我們的審核意見提供基礎。

意見

我們認為,該等綜合財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映 貴集團於二零一三年十二月三十一日的事務狀況,及其截至該日止年度的溢利及現金流量,並已按照香港公司條例的披露規定妥為編製。

SHINEWING (HK) CPA Limited
Certified Public Accountants
Wong Hon Kei, Anthony
Practising Certificate Number: P05591

Hong Kong 18 March 2014 信永中和(香港)會計師事務所有限公司 執業會計師

黃漢基

執業證書號碼: P05591

香港

二零一四年三月十八日

Consolidated Statement of Profit or Loss 綜合損益表

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

			2013	2012
			二零一三年	二零一二年
		Notes	RMB'000	RMB'000
		附註	人民幣千元 ——————	人民幣千元
Continuing operations Turnover	持續經營業務	9	E92 000	070 424
Cost of sales	營業額 銷售成本	9	582,990 (355,257)	979,424 (628,113)
Gross profit			227,733	351,311
Other operating income	其他營運收入	9	644	1,844
Change in fair value of	投資物業公允值			
investment properties Change in fair value of	之變動	20	4,000	20,100
convertible bonds	可換股債券公允值 之變動	34	(11,833)	(4,139)
Loss on early redemption of	提早贖回可換股債券	J.	(1.7000)	(.,.55)
a convertible bond	之虧損	34(b)	(7,333)	-
Settlement of a legal claim Gain on disposal of subsidiaries	法律索償償還 出售附屬公司之收益	44(a) 40	(4,746) 92,855	_
Selling and distribution costs	銷售及分銷成本	40	(5,143)	(14,468)
Administrative expenses	行政費用		(21,516)	(25,356)
Finance costs	財務成本	11	(5,746)	(11,475)
Profit before taxation	除税前溢利	12	268,915	317,817
Income tax expense	所得税支出 ————————————————————————————————————	12	(113,255)	(176,921)
Profit for the year from continuing operations	年內持續經營 業務溢利		155,660	140,896
Discontinued operation	已終止經營業務		155,000	140,030
Profit for the year from	年內已終止經營			
discontinued operation	業務溢利	13	24,242	
Profit for the year	年內溢利	14	179,902	140,896
Profit for the year attributable to owners	本公司之擁有人			_
of the Company – from continuing operations	應佔年內溢利 - 來自持續經營業務		133,206	103,489
from discontinued operation	一來自已終止經營業務		24,242	103,469
Profit for the year attributable to owners	本公司之擁有人		,	
of the Company	應佔年內溢利		157,448	103,489
Profit for the year attributable to	非控制性權益			
non-controlling interests	應佔年內溢利 一來自持續經營業務		22,454	37,407
from continuing operationsfrom discontinued operation	一來自己終止經營業務		22,434	37,407 —
Profit for the year attributable to	非控制性權益			
non-controlling interests	應佔年內溢利		22,454	37,407
			179,902	140,896
Earnings per share	每股盈利	16		
From continuing and	來自持續經營業務及			
discontinued operations Basic	已終止經營業務 基本		RMB16.72 cents	RMB11.99 cents
Dasic	坐 件		人民幣16.72分	人民幣11.99分
Diluted	 難薄		RMB11.78 cents	RMB7.74 cents
			人民幣11.78分	人民幣7.74分
From continuing operations	來自持續經營業務			- Constitution of the Cons
Basic	基本		RMB14.15 cents	RMB11.99 cents
	#A ++		人民幣14.15分	人民幣11.99分
Diluted	攤薄		RMB9.97 cents	RMB7.74 cents
			人民幣9.97分	人民幣7.74分

Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income 綜合損益及其他全面收益表 For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Profit for the year	年內溢利	179,902	140,896
Other comprehensive income, net of income tax	其他全面收益 (已扣除所得税)		
Item that may be reclassified	其後可重新分類至		
subsequently to profit or loss: Exchange differences arising on translation of	損益之項目: 因換算外國業務財務報表		
financial statements of foreign operations:	產生的匯兑差額:		
 Exchange gain arising during the year Reclassification cumulative translation reserve upon disposal of subsidiaries to 	一年內產生的匯兑收益 一累計換算儲備於出售 附屬公司時重新	10,774	3,538
profit or loss	分類至損益	(33,218)	_
		157,458	144,434
Total comprehensive income attributable to:	應佔全面收入總額:		
Owners of the Company	本公司之擁有人	135,004	107,027
Non-controlling interests	非控制性權益	22,454	37,407
		157,458	144,434



Consolidated Statement of Financial Position 綜合財務狀況表

As at 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

		Notes 附註	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Non-current assets				
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	19	28,435	29,683
Investment properties	投資物業	20	179,800	175,800
Prepaid lease payments	租賃預付款項	21	228	234
Goodwill	商譽	22	_	184,231
Available-for-sale investments	可供出售投資	23	-	_
			208,463	389,948
Current assets	————————— 流動資產			
Inventories	存貨	24	_	3,174
Properties under development	在建物業	25	_	_
Properties held for sale	待售物業	26	_	746,701
Trade and other receivables	貿易及其他應收款項	27	4,198	18,606
Refundable deposit paid for	可能收購事項之			
a possible acquisition	已付可退還按金	28	140,000	150,000
Prepaid lease payments	租賃預付款項	21	6	6
Held-to-maturity investments	持有至到期日投資	29	_	_
Held-for-trading investments	持作交易用途之投資	30	63	53
Income tax recoverable	可收回所得税		178	_
Bank balances and cash	銀行結存及現金	31	179,013	196,668
			323,458	1,115,208
Current liabilities	 流動負債			
Trade and other payables	貿易及其他應付款項	32	9,088	541,866
Income tax payable	應付所得税		_	147,951
Secured bank borrowings	有抵押銀行貸款	33	7,018	13,198
Convertible bonds	可換股債券	34	_	132,405
Consideration payable	應付代價	35	-	48,815
			16,106	884,235
Net current assets	流動資產淨額		307,352	230,973
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		515,815	620,921

Consolidated Statement of Financial Position 綜合財務狀況表

As at 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

		Notes 附註	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Capital and reserves	資本及儲備			
Ordinary share capital	普通股股本	36	88,424	88,424
Convertible redeemable preference shares	可轉換可贖回優先股	37	152,006	152,006
Reserves	儲備	37	260,709	125,705
Equity attributable to owners	————————————— 本公司之擁有人			
of the Company	應佔權益		501,139	366,135
Non-controlling interests	非控制性權益		(4,328)	62,912
Total equity	權益總額		496,811	429,047
Non-current liabilities	 非流動負債			
Convertible bonds	可換股債券	34	_	179,782
Deferred taxation	遞延税項	38	19,004	12,092
			19,004	191,874
			515,815	620,921

The consolidated financial statements on pages 47 to 171 were approved and authorised for issue by the board of directors on 18 March 2014 and are signed on its behalf by:

第47至171頁之綜合財務報表於二零一四年三月十八日獲董事會批准及授權刊發,並由下列董事代表簽署:

Liu Feng 劉鋒 Director 董事 Lau Sai Chung 劉世忠 Director 董事



Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

Attributable to owners of the Company 本公司之擁有人應佔

		Ordinary share capital	premium	Convertible redeemable preference shares 可轉換可贖回	Capital reserve	Share options reserve	Exchange translation reserve	General reserve	reserve	Accumulated losses	Total	Non- controlling interests	Total
		普通股股本 RMB'000 人民幣千元	股份溢價 RMB'000 人民幣千元	優先股 RMB'000 人民幣千元	資本儲備 RMB'000 人民幣千元 (Note (a)) (附註(a))	購股權儲備 RMB'000 人民幣千元	換算儲備 RMB'000 人民幣千元	一般儲備 RMB'000 人民幣千元 (Note (b)) (附註(b))	其他儲備 RMB'000 人民幣千元 (Note (c)) (附註(c))	累計虧損 RMB'000 人民幣千元	總額 RMB'000 人民幣千元	非控制性權益 RMB'000 人民幣千元	總額 RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2012	於二零一二年一月一日	81,232	386,529	184,653	13,841	13,988	11,732	9,487	(110,800)	(335,296)	255,366	75,505	330,871
Profit for the year Other comprehensive income for the year	年內溢利 年內其他全面收入	-	-	-	-	-	-	-	-	103,489	103,489	37,407	140,896
 Exchange differences arising on translation of financial statements of foreign operation 	一因換算外國業務 財務報表產生的 匯兑差額	_	-	-	-	-	3,538	-	-	-	3,538	-	3,538
Total comprehensive income for the year	年內全面收入總額	-	-	-	-	-	3,538	-	-	103,489	107,027	37,407	144,434
Recognition of equity-settled share-based payment expenses	確認以權益結算之 以股份為基礎的 支付開支	_	_	_	_	3,742	_	_	_	_	3,742	_	3,742
Lapse of share options Issue of shares upon conversion of convertible redeemable	購股權失效 於轉換可轉換可贖回 優先股後發行股份	-	-	-	-	(9,673)	-	-	-	9,673	-	-	-
preference shares	松站	7,192	25,455	(32,647)	-	-	-	20.772	-	(20.772)	-	-	-
Appropriations Dividend paid to non-controlling interests of a subsidiary	撥款 支付予附屬公司 非控制性權益之股息	-	-	-	_	-	-	28,772	-	(28,772)	-	(50,000)	(50,000)
At 31 December 2012	於二零一二年 十二月三十一日	88,424	411,984	152,006	13,841	8,057	15,270	38,259	(110,800)	(250,906)	366,135	62,912	429,047



Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

Attributable to owners of the Company 本公司之擁有人應佔

		Ordinary share capital	Share premium	Convertible redeemable preference shares	Capital reserve	Share options reserve	Exchange translation reserve	General reserve	Other reserve	Accumulated losses	Total	Non- controlling interests	Total
		普通股股本 RMB'000 人民幣千元	股份溢價 RMB'000 人民幣千元	可轉換可贖回 優先股 RMB'000 人民幣千元	資本儲備 RMB'000 人民幣千元 (Note (a)) (附註(a))	購股權儲備 RMB'000 人民幣千元	換算儲備 RMB'000 人民幣千元	一 般儲備 RMB'000 人民幣千元 (Note (b)) (附註(b))	其他儲備 RMB'000 人民幣千元 (Note (c)) (附註(c))	累計虧損 RMB'000 人民幣千元	總額 RMB'000 人民幣千元	非控制性權益 RMB'000 人民幣千元	總額 RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2013	於二零一三年一月一日	88,424	411,984	152,006	13,841	8,057	15,270	38,259	(110,800)	(250,906)	366,135	62,912	429,047
Profit for the year Other comprehensive income for the year - Exchange differences arising on translation of financial statements of foreign	年內溢利 年內其他全面收入 一因換算外國業務 財務報表產生 的匯兑差額	-	-	-	-	-	-	-	-	157,448	157,448	22,454	179,902
operation - Reclassification of cumulative translation reserve of upon disposal of subsidiaries to profit or loss	- 累計換算儲備	-	-	-	-	-	10,774	-	-	-	10,774	-	10,774
Total comprehensive income							(33,210)				(33,210)		(33,210)
for the year	173工四小八心际	-	-	-	-	-	(22,444)	-	-	157,448	135,004	22,454	157,458
Lapse of share options Derecognised upon disposal	購股權失效 出售附屬公司時	-	-	-	-	(4,314)	-	-	-	4,314	-	-	-
of subsidiaries Transfer upon disposal a subsidiary	取消確認	-	-	-	-	-	-	- (32,372)	110,800	- (78,428)	-	(89,694) -	(89,694) -
At 31 December 2013	於二零一三年 十二月三十一日	88,424	411,984	152,006	13,841	3,743	(7,174)	5,887	-	(167,572)	501,139	(4,328)	496,811

Notes:

- (a) The capital reserve represents the effect of the reorganisation of the Group through which the Company became the holding company of all group companies comprising the Group and capitalisation of shareholders' loans by a subsidiary.
- (b) As stipulated by regulations in the People's Republic of China (the "PRC"), certain subsidiaries in the PRC are required to appropriate 10% of their after-tax profit (after offsetting prior year losses) to a general reserve fund until the balance of the fund reaches 50% of its registered capital and thereafter any further appropriation is optional. The general reserve fund can be utilised to offset prior year losses, or for conversion into registered capital on the condition that the general reserve fund shall be maintained at a minimum of 25% of the registered capital after such utilisation.
 - The other reserve represents the difference between the consideration paid and the carrying values of non-controlling interests acquired during the year ended 31 December 2011.

附註:

- (a) 資本儲備包括本集團因重組(本公司因而成為組成本集團之所有集團公司之控股公司)及將一間附屬公司之股東貸款資本化所產生之影響。
- (b) 按中華人民共和國(「中國」)法規規定,某些國內附屬公司須從其除税後溢利(經抵銷過去年度之虧損)中撥出10%列入一般儲備,直至該儲備達至其註冊資本之50%,而其後之撥款則可隨意作出。一般儲備金可用作抵銷過去年度之虧損,或轉至註冊資本,惟需在作出該等使用後,一般儲備金最少仍維持於註冊資本25%之水平。
- (c) 其他儲備指截至二零一一年十二月三十一日止年 度之已付代價與所收購非控制性權益之賬面值之 差額。

Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表 For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
OPERATING ACTIVITIES	經營活動		
Profit before tax from	來自持續經營業務		
continuing operations	之除税前溢利	268,915	317,817
Profit before tax from	來自已終止經營業務之		
discontinued operation	除税前溢利	24,242	
		293,157	317,817
Adjustments for:	調整項目:		
Amortisation of prepaid lease payments	租賃預付款項之攤銷	6	6
Change in fair value of convertible bonds	可換股債券公允值之變動	11,833	4,139
Change in fair value of held-for-trading investments	持作交易用途之投資之	(40)	1.6.4
Change in fair value of investment	公允值變動 投資物業公允值之變動	(10)	164
properties	仅其彻未公儿但之爱 勤	(4,000)	(20,100)
Depreciation of property,	物業、廠房及設備折舊	()	(), , , ,
plant and equipment		1,257	1,778
Equity-settled share-based	以權益結算之以股份為		
payment expenses	基礎的支付開支	-	3,742
Finance costs Gain on disposal of plant and equipment	財務成本	5,746	11,475
Gain on disposal of investment properties	出售廠房及設備之收益 出售投資物業之收益	(110)	(216)
Gain on disposal of subsidiaries	出售附屬公司之收益	(117,097)	(316)
Loss on early redemption of	提早贖回可換股	(117,037)	
a convertible bond	債券之虧損	7,333	_
Impairment loss recognised in respect of	貿易應收款項之減值虧損	1,555	
trade receivables		2,828	31
Impairment loss recognised in respect of	存貨之減值虧損	2,900	
inventories Interest income	利息收入	(488)	(850)
Reversal of impairment loss recognised in	存貨之減值虧損撥回	(400)	(830)
respect of inventories		(4,462)	(464)
Reversal of impairment loss recognised in	待售物業之減值虧損撥回		()
respect of properties held for sale		-	(1,577)
Operating cash flows before movements in	營運資金變動前之		
working capital	營業現金流量	198,893	315,845
Decrease in inventories	存貨減少	4,690	796
Increase in properties under development Decrease in properties held for sale	在建物業增加	244.752	(268,474)
Decrease in properties field for sale Decrease in trade and other receivables	待售物業減少 貿易及其他應收款項減少	314,752 9,918	563,635 43,688
Decrease in trade and other receivables Decrease in trade and other payables	夏勿及其他應收款項減少 貿易及其他應付款項減少	9,918 (271,185)	(378,911)
Cash from operations PRC Enterprise Income Tax paid	經營活動之現金流入	257,068	276,579
PRC Land Appreciation Tax paid	已付中國企業所得税 已付中國土地增值税	(6,610) (60,487)	(5,921) (14,925)
NET CASH FROM OPERATING ACTIVITIES	經營活動之現金流入淨額	189,971	255,733

Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

		Note	2013 二零一三年 RMB'000	2012 二零一二年 RMB'000
		附註	人民幣千元	人民幣千元
INVESTING ACTIVITIES	————————————————————— 投資活動			
Net cash inflow from disposal of	出售附屬公司之			
subsidiaries .	現金流入淨額	40	164,094	_
Decrease (increase) in refundable	可能收購事項之			
deposit paid for a possible	已付可退還按金			
acquisition	減少(增加)		10,000	(150,000)
Interest received	已收利息		488	850
Proceeds from disposal of property,	出售物業、廠房及			
plant and equipment	設備所得款項		124	-
Repayment of consideration payable	償還應付代價		(48,544)	_
Purchase of property,	添置物業、			()
plant and equipment	廠房及設備		(1,027)	(26)
Proceeds from disposal of investment	出售投資物業			
properties, net of transaction costs	所得款項,			C C10
Decrease in restricted hank denosits	扣除交易成本 有限制銀行存款減少		_	6,610
Decrease in restricted bank deposits				92,298
NET CASH FROM (USED IN) INVESTING ACTIVITIES	投資活動所得 (所用)現金淨額		125,135	(50,268)
FINANCING ACTIVITIES	融資活動			
Payment for redemption of	贖回可換股債券			
convertible bonds	之款項		(326,564)	_
Repayment of bank borrowings	償還銀行貸款		(5,830)	(85,961)
Interest paid	已付利息		(5,077)	(9,457)
Dividend paid to non-controlling	支付予附屬公司			
interests of a subsidiary	非控制性權益之股息		-	(50,000)
NET CASH USED IN FINANCING	融資活動所用現金淨額			
ACTIVITIES			(337,471)	(145,418)
NET (DECREASE) INCREASE IN CASH	現金及現金等價物之			
AND CASH EQUIVALENTS	(減少) 增加淨額		(22,365)	60,047
EFFECT ON FOREIGN EXCHANGE	匯率變動之影響			
RATE CHANGES			4,710	(72)
CACH AND CACH FOR THE STATE OF	₩ <i>E</i> ₩ > ₩ A P			
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT	於年初之現金及		400.000	126.602
THE BEGINNING OF THE YEAR	現金等價物 		196,668	136,693
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT	於年終之現金及現金等			
THE END OF THE YEAR,	價物,			
represented by bank balances and cash	其中包括銀行結存及現金 —————————————————————		179,013	196,668

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

1. GENERAL

China Uptown Group Company Limited (the "Company") is incorporated in the Cayman Islands as an exempt company with limited liability. The shares of the Company are listed on the Main Board of the Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange").

The addresses of the registered office and principal place of business of the Company are disclosed in the "Corporate Information" section to the annual report.

Other than the subsidiaries established in the People's Republic of China (the "PRC") whose functional currency is Renminbi ("RMB"), the functional currency of the Company and the remaining subsidiaries are Hong Kong dollars ("HK\$").

The Group adopted RMB as its presentation currency as the directors of the Company consider that the major operations are in the PRC and it is appropriate to present the consolidated financial statements in RMB.

The principal activity of the Company is investment holding and the principal activities of its subsidiaries are set out in note 46.

1. 一般資料

中國上城集團有限公司(「本公司」)乃於開曼群島註冊成立之受豁免有限公司。本公司股份在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市。

本公司之註冊辦事處及主要營業地址已於本年報中的「公司資料」一節披露。

除在中華人民共和國(「中國」)成立之附屬公司 之功能貨幣為人民幣(「人民幣」)外,本公司及 餘下附屬公司之功能貨幣為港幣(「港幣」)。

由於董事認為本公司主要在中國經營業務且以 人民幣呈列綜合財務報表乃屬恰當,因此本集 團採納人民幣為其呈列貨幣。

本公司之主要活動為投資控股,而附屬公司之 主要活動已列載於附註46。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs")

In the current year, the Group has applied the following new and revised HKFRSs issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (the "HKICPA").

Amendments to HKFRSs	Annual Improvements to HKFRSs 2009 – 2011 Cycle
Amendments to HKFRS 7 Amendments to HKFRS 10, HKFRS 11 and HKFRS 12	Disclosures – Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities Consolidated Financial Statements, Joint Arrangements and Disclosur of Interests in Other Entities: Transition Guidance
HKFRS 10 HKFRS 11 HKFRS 12	Consolidated Financial Statements Joint Arrangements Disclosure of Interest in Other Entities
HKFRS 13	Fair Value Measurement
HKAS 19 (as revised in 2011)	Employee Benefits
HKAS 27 (as revised in 2011)	Separate Financial Statements
HKAS 28 (as revised in 2011)	Investments in Associates and Joint Ventures
Amendments to HKAS 1	Presentation of Items of Other Comprehensive Income
HK(IFRIC)* – Interpretation	Stripping Costs in the Production Phase of Surface Mine

* HK(IFRIC) represents the Hong Kong (International Financial Reporting Interpretations Committee)

("Int") 20

Except as described below, the application of the new and revised HKFRSs in the current year has had no material impact on the Group's financial performance and positions for the current and prior years and/or on the disclosures set out in these consolidated financial statements.

2. 應用新訂及經修訂香港財務報告 準則(「香港財務報告準則」)

於本年度,本集團已應用香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈之以下新訂及經修訂香港 財務報告準則。

香港財務報告準則	香港財務報告準則
修訂本	二零零九年至二零一一年
	週期之年度改進
香港財務報告準則	披露-抵銷金融資產
第7號修訂本	及金融負債
香港財務報告準則第10號	綜合財務報表、聯合安排及
修訂本、香港財務報告	披露於其他實體之權益:
準則第11號修訂本及	過渡指引
香港財務報告準則	
第12號修訂本	
香港財務報告準則第10號	綜合財務報表
香港財務報告準則第11號	聯合安排
香港財務報告準則第12號	披露於其他實體之權益
香港財務報告準則第13號	公允值計量
香港會計準則第19號	僱員福利

香港財務報告準則第13號 公允值計量 香港會計準則第19號 僱員福利 (二零一一年經修訂) 香港會計準則第27號 獨立財務報表

香港會計準則第28號 (二零一一年經修訂) 香港會計準則第1號 修訂本

(二零一一年經修訂)

修司平 香港(國際財務報告詮釋 委員會)*一詮釋 (「詮釋」)第20號 於聯營公司及 合營公司之投資

其他全面收益項目 之呈列 露天礦場生產階段 之剝採成本

香港(國際財務報告詮釋委員會)指香港(國際 財務報告詮釋委員會)

除下文所述者外,於本年度應用新訂及經修訂 香港財務報告準則並無對本集團本年度及過往 年度之財務表現及狀況及/綜合財務報表所載 披露造成任何重大影響。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

Amendments to HKFRS 7 Disclosures – Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities

The Group has applied the amendments to HKFRS 7 Disclosures – Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities for the first time in the current year. The amendments to HKFRS 7 require entities to disclose information about:

- a) recognised financial instruments that are set off in accordance with HKAS 32 Financial Instruments: Presentation; and
- b) recognised financial instruments that are subject to an enforceable master netting agreement or similar agreement, irrespective of whether the financial instruments are set off in accordance with HKAS 32.

As the Group does not have any offsetting arrangements or any master netting agreements in place, the application of the amendments has had no material impact on the disclosures or on the amounts recognised in these consolidated financial statements.

New and revised Standards on consolidation, joint arrangements, associates and disclosures

In the current year, the Group has applied for the first time the package of five standards on consolidation, joint arrangements, associates and disclosures comprising HKFRS 10 Consolidated Financial Statements, HKFRS 11 Joint Arrangements, HKFRS 12 Disclosure of Interests in Other Entities, HKAS 27 (as revised in 2011) Separate Financial Statements and HKAS 28 (as revised in 2011) Investments in Associates and Joint Ventures, together with the amendments to HKFRS 10, HKFRS 11 and HKFRS 12 regarding transitional guidance.

HKAS 27 (as revised in 2011) is not applicable to the Group as it deals only with separate financial statements.

The impact of the application of these standards is set out below.

2. 應用新訂及經修訂香港財務報告 準則(「香港財務報告準則」)(續)

香港財務報告準則第**7**號修訂「本披露 一 金融資 產和金融負債的互相抵銷」

本集團於本年度首次應用香港財務報告準則第7號「披露一抵銷金融資產及金融負債」。香港財務報告準則第7號修訂本規定實體應披露以下資料:

- a) 根據香港會計準則第32號「金融工具:列報」進行抵銷的已確認金融工具;及
- b) 受制於可執行的淨值結算總協議或類似協議的已確認金融工具(無論金融工具是否已根據香港會計準則第32號進行抵銷)。

因本集團無任何抵銷安排或淨值結算總協議, 應用修訂本未對披露事項或該等綜合財務報表 中所確認的金額產生重大影響。

綜合賬目、聯合安排、聯營公司及披露的新訂 及經修訂準則

於本年度,本集團首次應用有關綜合賬目、聯合安排、聯營公司及披露的五套準則組合,包括香港財務報告準則第10號「綜合財務報表」、香港財務報告準則第12號「披露於其他實體之權益」、香港會計準則第27號(於二零一一年修訂)「獨立財務報表」和香港會計準則第28號(於二零一年修訂)於「聯營公司及合營公司之投資」連同香港財務報告準則第10號、香港財務報告準則第11號和香港財務報告準則第12號修訂本的過渡性指引。

香港會計準則第27號(於二零一一年修訂)不適 用於本集團,皆因其只針對獨立財務報表。

應用該等準則的影響如下所示。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

Impact of the application of HKFRS 10

HKFRS 10 replaces the parts of HKAS 27 Consolidated and Separate Financial Statements that deal with consolidated financial statements and HK(SIC) – Int 12 Consolidation – Special Purpose Entities. HKFRS 10 changes the definition of control such that an investor has control over an investee when a) it has power over the investee, b) it is exposed, or has rights, to variable returns from its involvement with the investee and c) has the ability to use its power to affect its returns. All three of these criteria must be met for an investor to have control over an investee. Previously, control was defined as the power to govern the financial and operating policies of an entity so as to obtain benefits from its activities. Additional guidance has been included in HKFRS 10 to explain when an investor has control over an investee.

As a result of the initial application of HKFRS 10, the directors of the Company made an assessment whether the Group has control over its investees at the date of initial application and concluded that the application of HKFRS 10 does not result in any change in control conclusions.

2. 應用新訂及經修訂香港財務報告 準則(「香港財務報告準則」)(續)

香港財務報告準則第10號「綜合財務報表 |

香港財務報告準則第10號取代香港會計準則第27號「綜合及獨立財務報表」內有關綜合財務報表之部份及香港(常務詮釋委員會)-詮釋第12號「綜合一特殊目的實體」。香港財務報告準制第10號重新定義控制權,投資人對投資對象管運所得浮動回報之預,投資對象營運所得浮動回報金額。這三時期之後對大資產,投資者有權力影響回報金額。這三時期之後對軍人之間,與人準制權的與及準制權。控制權先前被定義為有權類對實體。以準則務及營運政策,從而自其入額外指引,以解釋及營運政策,從而自其入額外指引,以解釋及營者何時對投資對象擁有控制權。

由於初次應用香港財務報告準則第10號,本公司董事已評估本集團是否有權於初次應用之日控制投資對象,並得出結論認為應用香港財務報告準則第10號並無導致控制結論發生任何改變。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

Impact of the application of HKFRS 11

HKFRS 11 replaces HKAS 31 Interests in Joint Ventures, and the guidance contained in a related interpretation, HK(SIC) – Int 13 Jointly Controlled Entities – Non-Monetary Contributions by Venturers, has been incorporated in HKAS 28 (as revised in 2011). HKFRS 11 deals with how a joint arrangement of which two or more parties have joint control should be classified and accounted for. Under HKFRS 11, there are only two types of joint arrangements - joint operations and joint ventures. The classification of joint arrangements under HKFRS 11 is determined based on the rights and obligations of parties to the joint arrangements by considering the structure, the legal form of the arrangements, the contractual terms agreed by the parties to the arrangement, and, when relevant, other facts and circumstances. A joint operation is a joint arrangement whereby the parties that have joint control of the arrangement (i.e. joint operators) have rights to the assets, and obligations for the liabilities, relating to the arrangement. A joint venture is a joint arrangement whereby the parties that have joint control of the arrangement (i.e. joint venturers) have rights to the net assets of the arrangement. Previously, HKAS 31 contemplated three types of joint arrangements – jointly controlled entities, jointly controlled operations and jointly controlled assets. The classification of joint arrangements under HKAS 31 was primarily determined based on the legal form of the arrangement (e.g. a joint arrangement that was established through a separate entity was accounted for as a jointly controlled entity).

The initial and subsequent accounting of joint ventures and joint operations is different. Investments in joint ventures are accounted for using the equity method (proportionate consolidation is no longer allowed). Investments in joint operations are accounted for such that each joint operator recognises its assets (including its share of any assets jointly held), its liabilities (including its share of any liabilities incurred jointly), its revenue (including its share of revenue from the sale of the output by the joint operation) and its expenses (including its share of any expenses incurred jointly). Each joint operator accounts for the assets and liabilities, as well as revenues and expenses, relating to its interest in the joint operation in accordance with the applicable Standards.

2. 應用新訂及經修訂香港財務報告 準則(「香港財務報告準則」)(續)

應用香港財務報告準則第11號之影響

香港財務報告準則第11號取代香港會計準則第 31號「於合營企業之權益」,而相關詮釋「香 港(常務詮釋委員會)- 詮釋第13號共同控制 實體 - 合營方的非貨幣出資 | 已被納入香港會 計準則第28號(於二零一一年修訂)。香港財 務報告準則第11號訂明由兩個或以上訂約方擁 有共同控制權的聯合安排應如何分類及入賬。 根據香港財務報告準則第11號,聯合安排僅分 為兩類一聯合經營及合營企業。根據香港財務 報告準則第11號,聯合安排之分類乃經考慮該 等安排的結構、法律形式、安排訂約方協定之 合約條款及其他相關事實及情況後,基於聯合 安排各方之權利及責任而釐定。聯合經營為一 項聯合安排,據此對安排擁有共同控制權的各 方(即聯合經營者)對該安排相關之資產及負債 均享有權利及負有義務。合營企業為一項聯合 安排,據此對安排擁有共同控制權的各方(即 聯合投資者) 對該安排之淨資產享有權利。先 前,香港會計準則第31號有三種形式的聯合安 排一共同控制實體、共同控制業務及共同控制 資產。根據香港會計準則第31號對聯合安排之 分類主要基於該安排的法律形式而釐定(例如 透過獨立實體成立的聯合安排乃分類為共同控 制實體)。

合營企業與聯合經營之最初及其後會計處理方法均有所不同。於合營企業之投資乃採用權益法入賬(不再容許採用比例綜合法)。於聯合經營之投資入賬方法為各聯合經營者均確認其資產(包括其對任何共同持有資產應佔之份額)、其收益(包括其對任何共同產生負債應佔之份額)及其開支(包括其對任何共同產生開支應佔之份額)。各聯合經營者根據適用準則就其於聯合經營中的權益將資產及負債以及收益及開支入賬。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

Impact of the application of HKFRS 12

HKFRS 12 is a new disclosure standard and is applicable to entities that have interests in subsidiaries, joint arrangements, associates and/or unconsolidated structured entities. In general, the application of HKFRS 12 has resulted in more extensive disclosures in the consolidated financial statements.

HKFRS 13 Fair Value Measurement

The Group has applied HKFRS 13 for the first time in the current year. HKFRS 13 establishes a single source of guidance for fair value measurements and disclosures about fair value measurements. The scope of HKFRS 13 is broad; the fair value measurement requirements of HKFRS 13 apply to both financial instrument items and non-financial instrument items for which other HKFRSs require or permit fair value measurements and disclosures about fair value measurements, except for share-based payment transactions that are within the scope of HKFRS 2 Share-based Payment, leasing transactions that are within the scope of HKAS 17 Leases, and measurements that have some similarities to fair value but are not fair value (e.g. net realisable value for the purposes of measuring inventories or value in use for impairment assessment purposes).

HKFRS 13 defines the fair value of an asset as the price that would be received to sell an asset (or paid to transfer a liability, in the case of determining the fair value of a liability) in an orderly transaction in the principal (or most advantageous) market at the measurement date under current market conditions. Fair value under HKFRS 13 is an exit price regardless of whether that price is directly observable or estimated using another valuation technique. Also, HKFRS 13 includes extensive disclosure requirements.

HKFRS 13 requires prospective application. In accordance with the transitional provisions of HKFRS 13, other than the additional disclosures, the application of HKFRS 13 has not had any material impact on the amounts recognised in the consolidated financial statements.

Bur I

2. 應用新訂及經修訂香港財務報告 準則(「香港財務報告準則」)(續)

應用香港財務報告準則第12號之影響

香港財務報告準則第12號為一項新訂披露準則,適用於於附屬公司、聯合安排、聯營公司及/或未綜合結構實體擁有權益之實體。整體而言,應用香港財務報告準則第12號使得綜合財務報表的披露更為全面。

香港財務報告準則第13號「公允值計量 |

本集團於本年度首次應用香港財務報告準則第13號。香港財務報告準則第13號確立有關對公允值計量及公允值計量之披露之單一來源。香港財務報告準則第13號之範圍廣泛,香港財務報告準則第2公允值計量規定適用量與定值計量被露之金融工具項目及非金融工具項目,但不包括符合香港財務報告準則第2號以股份為基礎的支付範疇內的以股份為基礎的支付、符合香港會計準則第17號租賃範疇內的政方付、符合香港會計準則第17號租賃範疇內的支付、符合香港會計準則第17號租賃範疇內的支付、符合香港會計準則第17號租賃範疇內的可數值,用於計量存貨之可變現淨值或用於減值評估目的之價值)。

香港財務報告準則第13號將一項資產之公允值界定為於現行市況下於計量日期在主要市場(或最有利之市場)進行之有序交易所出售資產可收取(或倘釐定一項負債之公允值,則轉讓該負債須支付者)之價格。香港財務報告準則第13號項下之公允值指為平倉價,不論該價格是否直接觀察或使用另一估值技術估計得出。此外,香港財務報告準則第13號包括作出廣泛披露之規定。

香港財務報告準則第13號須前瞻性地應用。根據香港財務報告準則第13號之過渡條文,除額外披露外,應用香港財務報告準則第13號並無對綜合財務報表已確認之金額構成任何重大影響。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

Amendments to HKAS 1 Presentation of Items of Other Comprehensive Income

The Group has applied the amendments to HKAS 1 Presentation of Items of Other Comprehensive Income. Upon the adoption of the amendments to HKAS 1, the Group's 'statement of comprehensive income' is renamed as the 'statement of profit or loss and other comprehensive income' and the 'income statement' is renamed as the 'statement of profit or loss'. The amendments to HKAS 1 retain the option to present profit or loss and other comprehensive income in either a single statement or in two separate but consecutive statements. Furthermore, the amendments to HKAS 1 require additional disclosures to be made in the other comprehensive income section such that items of other comprehensive income are grouped into two categories: (a) items that will not be reclassified subsequently to profit or loss and (b) items that may be reclassified subsequently to profit or loss when specific conditions are met. Income tax on items of other comprehensive income is required to be allocated on the same basis – the amendments do not change the option to present items of other comprehensive income either before tax or net of tax. The amendments have been applied retrospectively, and hence the presentation of items of other comprehensive income has been modified to reflect the changes. Other than the above mentioned presentation changes, the application of the amendments to HKAS 1 does not result in any impact on profit or loss, other comprehensive income and total comprehensive income.

2. 應用新訂及經修訂香港財務報告 準則(「香港財務報告準則」)(續)

香港會計準則第1號「其他全面收益項目之呈列」(修訂本)

本公司已應用香港會計準則第1號「其他全面收 益項目之呈列」(修訂本)。於應用香港會計準 則第1號(修訂本)後,本集團之「全面收益表」 更名為「損益及其他全面收益表」, 而「收益表」 更名為「損益表」。香港會計準則第1號(修訂 本)保留可於一個單一報表內或於兩個獨立而 連續之報表內呈列損益及其他全面收入之選擇 權。此外,香港會計準則第1號(修訂本)規定 須於其他全面收益部分中作出額外披露,致使 其他全面收益項目分成兩個類別:(a)其後將不 會重新分類至損益之項目;及(b)當符合特定條 件時,其後可能會重新分類至損益之項目。其 他全面收益項目之所得税須按相同基準分配一 該等修訂本並無更改以除稅前或扣除稅項後之 方式呈列其他全面收益項目之選擇。此等修訂 本已追溯應用,故其他全面收益項目之呈列乃 經修訂以反映變動。除上述呈列方式之變動 外,應用香港會計準則第1號(修訂本)並無對 損益、其他全面收益及全面收益總額構成任何

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

HKAS 19 Employee Benefits (as revised in 2011)

In the current year, the Group has applied HKAS 19 Employee Benefits (as revised in 2011) and the related consequential amendments for the first time.

HKAS 19 (as revised in 2011) changes the accounting for defined benefit plans and termination benefits. The most significant change relates to the accounting for changes in defined benefit obligations and plan assets. The amendments require the recognition of changes in defined benefit obligations and in the fair value of plan assets when they occur, and hence eliminate the 'corridor approach' permitted under the previous version of HKAS 19 and accelerate the recognition of past service costs. All actuarial gains and losses are recognised immediately through other comprehensive income in order for the net pension asset or liability recognised in the consolidated statement of financial position to reflect the full value of the plan deficit or surplus. Furthermore, the interest cost and expected return on plan assets used in the previous version of HKAS 19 are replaced with a 'net interest' amount under HKAS 19 (as revised in 2011), which is calculated by applying the discount rate to the net defined benefit liability or asset. These changes have had an impact on the amounts recognised in profit or loss and other comprehensive income in prior years (see the tables below for details). In addition, HKAS 19 (as revised in 2011) introduces certain changes in the presentation of the defined benefit cost including more extensive disclosures.

Specific transitional provisions are applicable to first-time application of HKAS 19 (as revised in 2011). The Group has applied the relevant transitional provisions and no significant impact on the consolidated financial statements.

2. 應用新訂及經修訂香港財務報告 準則(「香港財務報告準則」)(續)

香港會計準則第**19**號「僱員福利」(於二零一一 年修訂)

於本年度,本集團首次應用香港會計準則第19號「僱員福利」(於二零一一年修訂)及其隨之發生的相關修訂。

香港會計準則第19號(於二零一一年修訂)改變 界定福利計劃和終止福利之會計處理方式。最 重大的轉變與界定福利責任和計劃資產之會計 處理方式有關。該修訂規定於界定福利責任以 及計劃資產的公允值出現轉變時予以確認,及 因此取消香港會計準則第19號過往版本允許之 「緩衝區法」並加快確認過去服務成本。所有精 算估值盈虧須即時透過其他全面收益確認,以 令於綜合財務狀況表確認之淨退休金資產或負 債可反映計劃虧損或盈餘之全面價值。此外, 在香港會計準則第19號過往版本中計劃資產採 用的利息成本和預期回報己被取代為於香港會 計準則第19號(於二零一一年修訂)採用的「淨 利息]金額,通過應用貼現率對界定利益資產 或負債作出計算。這些變更對在以往年度所確 認的損益及其他全面收益造成影響。本集團採 用相關的過渡條文並按追溯基準重列比較金額 (詳情見下表)。此外,香港會計準則第19號 (於二零一一年修訂)引入包括更廣泛披露的界 定福利成本之呈列之若干變動。

特定過渡性規定適用於香港會計準則第19號 (於二零一一年修訂)之首次應用者。本集團已 應用相關過渡性規定,且並無對綜合財務報表 構成重大影響。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

New and revised HKFRSs issued but not yet effective

The Group has not early applied the following new and revised HKFRSs that have been issued but are not yet effective:

Annual Improvements to HKFRSs Amendments to HKFRSs

2010 - 2012 Cycle²

Annual Improvements to HKFRSs 2011 -Amendments to HKFRSs

2013 Cvcle²

HKFRS 9 Financial Instruments⁴ HKFRS 14 Regulatory Deferral Accounts³ Mandatory Effective Date of HKFRS 9 Amendments to HKFRS 9

and HKFRS 7

Amendments to HKFRS10, HKFRS 12 and HKAS 27

Investment Entities¹

and Transition Disclosures⁴

Amendments to HKAS 19 Defined Benefit Plans: Employee

Contributions²

Offsetting Financial Assets and Amendments to HKAS 32

Financial Liabilities¹

Amendments to HKAS 36 Recoverable Amount Disclosures for

Non-Financial Assets¹

Amendments to HKAS 39 Novation of Derivatives and Continuation of

Hedge Accounting¹

HK(IFRIC) -Int 21 Levies1

Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2014, with earlier application permitted.

- Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2014, with earlier application permitted.
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2016, with earlier application permitted.
- HKFRS 9, as amended in December 2013, amended the mandatory effective date of HKFRS 9. The mandatory effective date is not specified in HKFRS 9 but will be determined when the outstanding phases are finalised. However, application of HKFRS 9 is permitted.

2. 應用新訂及經修訂香港財務報告 準則(「香港財務報告準則 |)(續)

頒佈但仍未生效之新訂及經修訂香港財務報告 準則

本集團並無提早應用下列已頒佈惟尚未生效之 新訂及經修訂香港財務報告準則:

香港財務報告準則 香港財務報告準則

二零一零年至二零一二年 修訂本

> 调期之年度改進2 香港財務報告準則

香港財務報告準則 二零一一年至二零一三年 修訂本

调期之年度改進2

金融工具4 香港財務報告準則第9號 香港財務報告準則第14號 香港財務報告準則第9號

修訂本及香港財務報告 準則第7號修訂本

香港財務報告準則第10號 修訂本、香港財務報告 準則第12號修訂本及

香港會計準則 第27號修訂本

香港會計準則 第19號修訂本

香港會計準則 第32號修訂本 香港會計準則

第36號修訂本 香港會計準則

第39號修訂本 香港(國際財務報告詮釋 監管遞延賬戶3 香港財務報告準則

第9號的強制性生效日期

及過渡性披露4 投資實體1

界定福利計劃 - 僱員供款2

金融資產和金融負債 的互相抵銷1 非金融資產可收回 金額之披露1

衍生工具之更替及 對沖會計之延續1

徴費1

- 於二零一四年一月一日或之後開始之年度期間生 效,允許提早應用。
- 於二零一四年七月一日或之後開始之年度期間生 效,允許提早應用。
- 於二零一六年一月一日或之後開始之年度期間生 效,允許提早應用。
- 香港財務報告準則第9號(於二零一三年十二月修訂)修訂了香港財務報告準則第9號的強制性 生效日期。強制性生效日期雖未於香港財務報告 準則第9號中明確規定,但將於剩餘期限確定時。 加以釐定。允許應用香港財務報告準則第9號。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

Annual Improvements to HKFRSs 2010-2012 Cycle

The Annual Improvements to HKFRSs 2010-2012 Cycle include a number of amendments to various HKFRSs, which are summarised below.

The amendments to HKFRS 2 (i) change the definitions of 'vesting condition' and 'market condition'; and (ii) add definitions for 'performance condition' and 'service condition' which were previously included within the definition of 'vesting condition'. The amendments to HKFRS 2 are effective for share-based payment transactions for which the grant date is on or after 1 July 2014.

The amendments to HKFRS 3 clarify that contingent consideration that is classified as an asset or a liability should be measured at fair value at each reporting date, irrespective of whether the contingent consideration is a financial instrument within the scope of HKFRS 9 or HKAS 39 or a non-financial asset or liability. Changes in fair value (other than measurement period adjustments) should be recognised in profit and loss. The amendments to HKFRS 3 are effective for business combinations for which the acquisition date is on or after 1 July 2014.

The amendments to HKFRS 8 (i) require an entity to disclose the judgements made by management in applying the aggregation criteria to operating segments, including a description of the operating segments aggregated and the economic indicators assessed in determining whether the operating segments have 'similar economic characteristics'; and (ii) clarify that a reconciliation of the total of the reportable segments' assets to the entity's assets should only be provided if the segment assets are regularly provided to the chief operating decision-maker.

The amendments to the basis for conclusions of HKFRS 13 clarify that the issue of HKFRS 13 and consequential amendments to HKAS 39 and HKFRS 9 did not remove the ability to measure short- term receivables and payables with no stated interest rate at their invoice amounts without discounting, if the effect of discounting is immaterial.

Aug II

2. 應用新訂及經修訂香港財務報告 準則(「香港財務報告準則」)(續)

香港財務報告準則二零一零年至二零一二年週 期之年度改進

香港財務報告準則二零一零年至二零一二年週 期之年度改進包括多項對不同香港財務報告準 則作出之修訂,有關修訂概述如下。

香港財務報告準則第2號修訂本(i)更改了「歸屬條件」和「市場條件」的定義:及(ii)增加了「業績條件」及「服務條件」的定義(先前已納入「歸屬條件」的定義)。香港財務報告準則第2號修訂本對授予日期為二零一四年七月一日或之後的股份付款交易有效。

香港財務報告準則第3號修訂本闡明,於各報告日期被分類為資產或負債之或然代價應按公允值計量,但不理會或然代價是否為香港財務報告準則第9號或香港會計準則第39號範圍內的金融工具或非金融資產或負債。公允值變動(計量期調整除外)應於損益內確認。香港財務報告準則第3號修訂本對業務合併(其收購日期為二零一四年七月一日或之後)有效。

香港財務報告準則第8號修訂本(i)要求實體披露管理層在將累計準則用於經營分部時作出的判斷,包括在確定經營分部是否具有「相似的經濟特點」時對累計的經營分部及評估的經濟指標之描述;及(ii)闡明倘向主要經營決策者定期提供分部資產,則僅應提供可報告分部之資產總額與實體資產的對賬。

對香港財務報告準則第13號之結論所依據基準之修訂闡明,頒佈香港財務報告準則第13號及對香港會計準則第39號及香港財務報告準則第9號作出的相應修訂不會剝奪計量短期應收款項及應付款項的能力,且未折現的發票金額無規定利率,條件是折現的影響並不重大。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

Annual Improvements to HKFRSs 2010-2012 Cycle (Continued)

The amendments to HKAS 16 and HKAS 38 remove perceived inconsistencies in the accounting for accumulated depreciation/amortisation when an item of property, plant and equipment or an intangible asset is revalued. The amended standards clarify that the gross carrying amount is adjusted in a manner consistent with the revaluation of the carrying amount of the asset and that accumulated depreciation/amortisation is the difference between the gross carrying amount and the carrying amount after taking into account accumulated impairment losses.

The amendments to HKAS 24 clarify that a management entity providing key management personnel services to a reporting entity is a related party of the reporting entity. Consequently, the reporting entity should disclose as related party transactions the amounts incurred for the service paid or payable to the management entity for the provision of key management personnel services. However, disclosure of the components of such compensation is not required.

The directors do not anticipate that the application of the amendments included in the Annual Improvements to HKFRSs 2010-2012 Cycle will have a material effect on the Group's consolidated financial statements.

2. 應用新訂及經修訂香港財務報告 準則(「香港財務報告準則」)(續)

香港財務報告準則二零一零年至二零一二年週 期之年度改進 (續)

在對物業、廠房及設備項目或無形資產進行重新估值時,香港會計準則第16號及香港會計準則第38號修訂本刪除了在對累計折舊/攤銷進行會計處理時所識別的不一致之處。經修訂的準則闡明,賬面總值乃按與資產賬面值重新估值一致的方式進行調整及累計折舊/攤銷為賬面總值與賬面值之間的差額(經計及累計減值虧損後)。

香港會計準則第24號修訂本闡明,向報告實體 提供主要管理人員服務的管理實體為報告實體 的關連方。因此,報告實體應披露為關連方交 易,就付出的服務所產生的款項或向管理實體 就提供主要管理人員服務應付的款項。然而, 毋須披露有關報酬的組成部份。

董事預期應用香港財務報告準則二零一零年至 二零一二年週期之年度改進中所載之修訂將不 會對本集團之綜合財務報表構成重大影響。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

Annual Improvements to HKFRSs 2011-2013 Cycle

The Annual Improvements to HKFRSs 2011-2013 Cycle include a number of amendments to various HKFRSs, which are summarised below

The amendments to HKFRS 3 clarify that the standard does not apply to the accounting for the formation of all types of joint arrangement in the financial statements of the joint arrangement itself.

The amendments to HKFRS 13 clarify that the scope of the portfolio exception for measuring the fair value of a group of financial assets and financial liabilities on a net basis includes all contracts that are within the scope of, and accounted for in accordance with, HKAS 39 or HKFRS 9, even if those contracts do not meet the definitions of financial assets or financial liabilities within HKAS 32.

The amendments to HKAS 40 clarify that HKAS 40 and HKFRS 3 are not mutually exclusive and application of both standards may be required. Consequently, an entity acquiring investment property must determine whether:

- (a) the property meets the definition of investment property in terms of HKAS 40; and
- (b) the transaction meets the definition of a business combination under HKFRS 3.

The directors do not anticipate that the application of the amendments included in the Annual Improvements to HKFRSs 2011-2013 Cycle will have a material effect on the Group's consolidated financial statements.

2. 應用新訂及經修訂香港財務報告 準則(「香港財務報告準則」)(續)

香港財務報告準則二零一一年至二零一三年週 期之年度改進

香港財務報告準則二零一一年至二零一三年週 期之年度改進包括多項對不同香港財務報告準 則作出之修訂,有關修訂概述如下。

香港財務報告準則第3號修訂本闡明,該準則並 不適用於對編製聯合安排本身的財務報表中所 有類型的聯合安排進行會計處理。

香港財務報告準則第13號修訂本闡明,投資組合的範圍(按淨額基準計量一組金融資產及金融負債的公允值除外)包括在香港會計準則第39號或香港財務報告準則第9號範圍內,並根據香港會計準則第39號或香港財務報告準則第9號入賬的所有合約,即使該等合約並不符合香港會計準則第32號內的金融資產或金融負債的定義。

香港會計準則第40號修訂本闡明,香港會計準 則第40號及香港財務報告準則第3號並不是相互 排斥的及可能須同時應用這兩個準則。因此, 收購投資物業的實體須確定:

- (a) 根據香港會計準則第40號該物業是否符 合投資物業的定義;及
- (b) 根據香港財務報告準則第3號該交易是否 符合業務合併的定義。

董事預期應用香港財務報告準則二零一一年至 二零一三年週期之年度改進中所載之修訂將不 會對本集團的綜合財務報表構成重大影響。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

HKFRS 9 Financial Instruments

HKFRS 9 issued in 2009 introduces new requirements for the classification and measurement of financial assets. HKFRS 9 was amended in 2010 includes the requirements for the classification and measurement of financial liabilities and for derecognition. In 2013, HKFRS 9 was further amended to bring into effect a substantial overhaul of hedge accounting that will allow entities to better reflect their risk management activities in the financial statements.

Key requirements of HKFRS 9 are described below:

All recognised financial assets that are within the scope of HKAS 39 Financial Instruments: Recognition and Measurement to be subsequently measured at amortised cost or fair value. Specifically, debt investments that are held within a business model whose objective is to collect the contractual cash flows, and that have contractual cash flows that are solely payments of principal and interest on the principal outstanding are generally measured at amortised cost at the end of subsequent accounting periods. All other debt investments and equity investments are measured at their fair values at the end of subsequent reporting periods. In addition, under HKFRS 9, entities may make an irrevocable election to present subsequent changes in the fair value of an equity investment (that is not held for trading) in other comprehensive income, with only dividend income generally recognised in profit or loss.

2. 應用新訂及經修訂香港財務報告 準則(「香港財務報告準則」)(續)

香港財務報告準則第9號「財務工具」

於二零零九年頒佈之香港財務報告準則第9號引入了有關財務資產分類及計量之新規定。於二零一零年修訂之香港財務報告準則第9號包括有關財務負債分類及計量以及取消確認之規定。於二零一三年,香港財務報告準則第9號經再行修訂大幅修改對沖會計,允許實體在財務報表中更好的反應彼等的風險管理活動。

香港財務報告準則第9號之主要規定載述如下:

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

HKFRS 9 Financial Instruments (Continued)

- With regard to the measurement of financial liabilities designated as at fair value through profit or loss, HKFRS 9 requires that the amount of change in the fair value of the financial liability that is attributable to changes in the credit risk of that liability is presented in other comprehensive income, unless the recognition of the effects of changes in the liability's credit risk in other comprehensive income would create or enlarge an accounting mismatch in profit or loss. Changes in fair value of financial liabilities attributable to changes in the financial liabilities' credit risk are not subsequently reclassified to profit or loss. Under HKAS 39, the entire amount of the change in the fair value of the financial liability designated as fair value through profit or loss was presented in profit or loss.
- HKFRS 9 introduces a new model which is more closely aligns hedge accounting with risk management activities undertaken by companies when hedging their financial and non-financial risk exposures. As a principle-based approach, HKFRS 9 looks at whether a risk component can be identified and measured and does not distinguish between financial items and non-financial items. The new model also enables an entity to use information produced internally for risk management purposes as a basis for hedge accounting. Under HKAS 39, it is necessary to exhibit eligibility and compliance with the requirements in HKAS 39 using metrics that are designed solely for accounting purposes. The new model also includes eligibility criteria but these are based on an economic assessment of the strength of the hedging relationship. This can be determined using risk management data. This should reduce the costs of implementation compared with those for HKAS 39 hedge accounting because it reduces the amount of analysis that is required to be undertaken only for accounting purposes.

The effective date of HKFRS 9 is not yet determined. However, earlier application is permitted.

2. 應用新訂及經修訂香港財務報告 準則(「香港財務報告準則」)(續)

香港財務報告準則第9號「財務工具 | (續)

- 就指定為按公允值列賬及在收益表處理 之財務負債而言,香港財務報告準則第9 號規定財務負債信貸風險變動導致該負債公允值變動之金額於人他全額收入之負 到,除非在其他全面收入擴大之 質風險變動影響會導致或擴大信之 質風險變動影響會導致或擴大信會 計錯配,則作別論。財務負 變動導致財務負債之公檢 會重新分類至損益。根據否治值 等39號之規定,指定為按公允值變動金額 對務負債之所有公允值變動金額均 於損益中呈列。
- 香港財務報告準則第9號引入新模式,允 許公司在對沖彼等之金融及非金融風險 時更好地利用所進行的風險管理活動調 整對沖會計。香港財務報告準則第9號是 一種以原則為基礎的方法,著眼於風險 的確認及計量,但並不區分金融項目和 非金融項目。該模式亦允許實體利用內 部產生的資料進行風險管理作為對沖會 計的基準。根據香港會計準則第39號, 有必要使用僅用作會計目的度量來展現 相對於香港會計準則第39號的合格性 及合規性。該模式亦包括合格性標準, 但該等標準基於對沖關係優勢的經濟評 估。可以利用風險管理數據釐定。相較 於香港會計準則第39號之對沖會計內 容,應該可以降低實行成本,乃因其降 低了僅為會計處理所需進行的分析量。

香港財務報告準則第9號的實行日期雖仍未確 定,但允許提早應用。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

HKFRS 9 Financial Instruments (Continued)

The directors of the Company anticipate that the adoption of HKFRS 9 in the future may have significant impact on amounts reported in respect of the Group's financial assets and financial liabilities (e.g. the Group's investment in private equity security classified as available-for-sale investment may have to be measured at fair value at the end of subsequent reporting periods, with changes in fair value being recognised in profit or loss.)

Regarding the Group's financial assets, it is not practicable to provide a reasonable estimate of that effect until a detailed review has been completed.

Amendments to HKFRS 10, HKFRS 12 and HKAS 27 Investment Entities

The amendments to HKFRS 10 define an investment entity and require a reporting entity that meets the definition of an investment entity not to consolidate its subsidiaries but instead to measure its subsidiaries at fair value through profit or loss in its financial statements.

To qualify as an investment entity, a reporting entity is required to:

- obtain funds from one or more investors for the purpose of providing them with professional investment management services;
- commit to its investor(s) that its business purpose is to invest funds solely for returns from capital appreciation, investment income, or both; and
- measure and evaluate performance of substantially all of its investments on a fair value basis.

Consequential amendments have been made to HKFRS 12 and HKAS 27 to introduce new disclosure requirements for investment entities.

The directors of the Company do not anticipate that the investment entities amendments will have any effect on the Group's consolidated financial statements as the Company is not an investment entity.

2. 應用新訂及經修訂香港財務報告 準則(「香港財務報告準則」)(續)

香港財務報告準則第9號「財務工具 | (續)

本公司董事預期,日後應用香港財務報告準則第9號可能會對本集團金融資產及金融負債所呈報金額構成重大影響(例如,本集團對私募股權證券之投資(獲分類為待售投資)須於隨後的報告期末按公允值計量,而公允值變動則於損益內確認)。

就本集團的財務資產而言,本集團於完成詳細 檢討前,不大可能提供該影響之合理估計。

香港財務報告準則第10號、香港財務報告準則 第12號及香港會計準則第27號(修訂本)「投資 實體 |

香港財務報告準則第10號(修訂本)對投資實體作出界定並要求符合投資實體界定之呈報實體不得綜合計入其附屬公司,反而須於其財務報表以公允值計入損益計量其附屬公司。

須達成以下條件方可符合投資實體之資格:

- 向一名或以上投資者取得資金,藉以向 彼等提供專業投資管理服務;
- 向其投資者承諾,其以資金作出投資之業務宗旨,純粹為資本增值、投資收入或結合兩者之回報;及
- 屬下幾近全部投資之表現均按公允值基準計量及評估。

已對香港財務報告準則第12號及香港會計準則 第27號作出相應修訂,以引入對投資實體之新 披露規定。

本公司董事預期,投資實體修訂將不會對本集 團之綜合財務報表構成任何影響,因為本公司 並非投資實體。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

Amendments to HKAS 32 Offsetting Financial Assets

The amendments to HKAS 32 clarify existing application issues relating to the offset of financial assets and financial liabilities requirements. Specifically, the amendments clarify the meaning of "currently has a legally enforceable right of set-off" and "simultaneous realisation and settlement".

The directors of the Company do not anticipate that the application of these amendments to HKAS 32 will have a significant impact on the Group's consolidated financial statements as the Group does not have any financial assets and financial liabilities that qualify for offset.

Amendments to HKAS 36 Recoverable Amount Disclosures for Non-Financial Assets

The amendments to HKAS 36 remove the requirement to disclose the recoverable amount of a cash generating unit ("CGU") to which goodwill or other intangible assets with indefinite useful lives had been allocated when there has been no impairment or reversal of impairment of the related CGU. Furthermore, the amendments introduce additional disclosure requirements regarding the fair value hierarchy, key assumptions and valuation techniques used when the recoverable amount of an asset or CGU was determined based on its fair value less costs of disposal.

The directors of the Company do not anticipate that the application of these amendments to HKAS 36 will have a significant impact on the Group's consolidated financial statements.

2. 應用新訂及經修訂香港財務報告 準則(「香港財務報告準則」)(續)

香港會計準則第32號(修訂本)「抵銷財務資產」

香港會計準則第32號(修訂本)澄清與抵銷財務 資產及財務負債規定有關之現有應用問題。尤 其為修訂澄清「現時擁有於法律上可強制執行 之抵銷權」及「同時變現及結算」之涵義。

本公司董事預期,應用香港會計準則第32號之 修訂不會對本集團之綜合財務報表構成重大影響,因為本集團並無任何可作抵消之財務資產 及財務負債。

香港會計準則第36號修訂本「非金融資產可收回金額之披露」

香港會計準則第36號修訂本在相關現金生產單位(「現金產生單位」)並無減值或減值撥回的情況下,取消具有商譽或無固定可使用年期無形資產之現金產生單位可收回款項披露之規定。此外,有關修訂規定,當資產或現金產生單位之可收回金額按其公允價值減出售成本釐定時,須對有關公允價值層級、主要假設及估值技術作額外披露。

本公司董事預期,應用香港會計準則第36號之 修訂本不會對本集團之綜合財務報表構成重大 影響。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

Amendments to HKAS 39 Novation of Derivatives and Continuation of Hedge Accounting

The amendments to HKAS 39 provide relief from the requirement to discontinue hedge accounting when a derivative hedging instrument is novated under certain circumstances. The amendments also clarify that any change to the fair value of the derivative hedging instrument arising from the novation should be included in the assessment of hedge effectiveness.

The directors of the Company do not anticipate that the application of these amendments to HKAS 39 will have any effect on the Group's consolidated financial statements as the Group does not have any derivatives that are subject to novation.

HK (IFRIC) - Int 21 Levies

HK (IFRIC) – Int 21 Levies addresses the issue of when to recognise a liability to pay a levy. The interpretation defines a levy, and specifies that the obligating event that gives rise to the liability is the activity that triggers the payment of the levy, as identified by legislation. The interpretation provides guidance on how different levy arrangements should be accounted for, in particular, it clarifies that neither economic compulsion nor the going concern basis of financial statements preparation implies that an entity has a present obligation to pay a levy that will be triggered by operating in a future period.

The directors of the Company anticipate that the application of HK (IFRIC) – Int 21 will have no effect on the Group's consolidated financial statements as the Group does not have any levy arrangements.

2. 應用新訂及經修訂香港財務報告 準則(「香港財務報告準則」)(續)

香港會計準則第**39**號 (修訂本)「衍生工具之更 替及對沖會計法之延續」

香港會計準則第39號(修訂本)放寬當衍生對沖工具在若干情況下更替時終止延續對沖會計法的規定。修訂本亦澄清,任何由更替所引起的衍生對沖工具公允值變動應包括在對沖有效程度評估之內。

本公司董事預期,應用香港會計準則第39號之 修訂本不會對本集團之綜合財務報表構成任何 影響,因為本集團並無任何須作更替的衍生工 具。

香港 (國際財務報告詮釋委員會) - 詮釋第21號 「徵費」

香港 (國際財務報告詮釋委員會) 一 詮釋第21 號「徵費」處理何時將支付徵費之負債確認的問題。該詮釋界定何謂徵費,並訂明產生有關負債之責任事件是指法律所指出觸發支付徵費的活動。該詮釋提供有關不同徵費安排應如何入賬的指引,特別是其澄清了經濟強制或以持續經營基準編製財務報表均不意味著一個實體目前負有支付徵費的責任而有關責任將會因為在未來期間經營而被觸發。

本公司董事預期,應用香港(國際財務報告詮釋委員會)-詮釋第21號不會對本集團之綜合財務報表構成影響,因為本集團並無任何徵費。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with HKFRSs issued by the HKICPA. In addition, the consolidated financial statements include applicable disclosures required by the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange and by the Hong Kong Companies Ordinance.

The consolidated financial statements have been prepared on the historical cost basis except for investment properties and certain financial instruments that are measured at fair value at the end of each reporting period, as explained in the accounting policies below.

Historical cost is generally based on the fair value of the consideration given in exchange for goods and services.

Fair value is the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date, regardless of whether that price is directly observable or estimated using another valuation technique. In estimating the fair value of an asset or a liability, the Group takes into account the characteristics of the asset or liability if market participants would take those characteristics into account when pricing the asset or liability at the measurement date. Fair value for measurement and/or disclosure purposes in these consolidated financial statements is determined on such a basis, except for share-based payment transactions that are within the scope of HKFRS 2, leasing transactions that are within the scope of HKAS 17, and measurements that have some similarities to fair value but are not fair value, such as net realisable value in HKAS 2 or value in use in HKAS 36.

In addition, for financial reporting purposes, fair value measurements are categorised into Level 1, 2 or 3 based on the degree to which the inputs to the fair value measurements are observable and the significance of the inputs to the fair value measurement in its entirety, which are described as follows:

Level 1 inputs are quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities that the entity can access at the measurement date;

3. 重大會計政策

綜合財務報表乃根據香港會計師公會頒佈之香港財務報告準則編製。此外,綜合財務報表包括聯交所證券上市規則及香港公司條例所規定 之適用披露。

綜合財務報表乃根據歷史成本慣例編製,惟投 資物業及若干財務工具按報告期末公允值計量 (如下文會計政策所闡釋)。

歷史成本通常基於交換商品及服務時提供對價的公允值。

公允值為市場參與者於計量日在有序市場上出售資產所得到或轉讓負債所付出之價格,不能質性是否可直接觀察或使用其他估值技術估算。估算資產或負債公允值時,倘市場參特徵。估算資產或負債於計量日之價格時將該等負債於計量是人價格時將該等負債於計量是人價格時將該等負債的,則本集團考慮資產或披露型,則第2號範圍內的以股份為基礎的支付交易及與用第2號範圍內的租賃交易及與目標在一定相似性但非公允值之計量項目(計學到第36號的使用價值)除外。

此外,就財務報告目的而言,公允值計量根據 公允值計量輸入數據可觀察程度及輸入數據對 公允值計量之整體重要性分為第一級、第二級 或第三級,內容如下:

第一級輸入數據為實體可於計量日獲取 之同類資產或負債於活躍市場的未經調 整報價;

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

- Level 2 inputs are inputs, other than quoted prices included within Level 1, that are observable for the asset or liability, either directly or indirectly; and
- Level 3 inputs are unobservable inputs for the asset or liability.

The principal accounting policies are set out below.

Basis of consolidation

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and entities controlled by the Company (i.e. its subsidiaries). Control is achieved when the Company:

- has power over the investee;
- is exposed, or has rights, to variable returns from its involvement with the investee; and
- has the ability to use its power to affect its returns.

The Group reassesses whether or not it controls and investee if facts and circumstances indicate that there are changes to one or more of the three elements of control listed above.

When the Group has less than a majority of the voting rights of an investee, it has power over the investee when the voting rights are sufficient to give it the practical ability to direct the relevant activities of the investee unilaterally. The Group considers all relevant facts and circumstances in assessing whether or not the Group's voting rights in an investee are sufficient to give it power, including:

- the size of the Group's holding of voting rights relative to the size and dispersion of holdings of the other vote holders;
- potential voting rights held by the Group, other vote holders or other parties;

3. 重大會計政策(續)

- 第二級輸入數據乃計入第一級的報價以外的輸入數據,為資產或負債可直接或間接觀察數據;及
- 第三級輸入數據為資產或負債不可直接 觀察輸入數據。

主要會計政策載列如下。

綜合基準

綜合財務報表綜合計算本公司及受本公司控制 之實體(即其附屬公司)之財務報表。當本公司 滿足以下條件時,即視為有控制權:

- 有權控制投資對象;
- 自參與投資對象營運所得浮動回報之承 擔或權利;及
- 能夠使用其權力影響回報金額。

倘有事實及情形表明上文所列三項控制要素中 的一項或多項發生變動,則本集團重新評估其 是否有權控制投資對象。

倘本集團擁有的投票權低於投資對象多數票規定,在表決權足以令其有單方面指導投資對象 進行相關活動的實際能力時,其方有權控制投 資對象。本集團認為,評估本集團於投資對象 之表決權是否足以令其有控制權的所有相關事 實及情形包括:

- 相對於其他表決權持有人所持份額及分佈情況,本集團所持表決權份額;
- 本集團、其他表決權持有人或其他方持 有的潛在表決權;

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Basis of consolidation (Continued)

- rights arising from other contractual arrangements;
 and
- any additional facts and circumstances that indicate that the Group has, or does not have, the current ability to direct the relevant activities at the time that decisions need to be made, including voting patterns at previous shareholders' meetings.

Consolidation of a subsidiary begins when the Group obtains control over the subsidiary and ceases when the Group loses control of the subsidiary. Specifically, income and expenses of a subsidiary acquired or disposed of during the year are included in the consolidated statement of profit or loss from the date the Group gains control until the date when the Group ceases to control the subsidiary.

Profit or loss and each item of other comprehensive income are attributed to the owners of the Company and to the non-controlling interests. Total comprehensive income of subsidiaries is attributed to the owners of the Company and to the non-controlling interests even if this results in the non-controlling interests having a deficit balance.

When necessary, adjustments are made to the financial statements of subsidiaries to bring their accounting policies into line with the Group's accounting policies.

All intragroup assets and liabilities, equity, income, expenses and cash flows relating to transactions between members of the Group are eliminated in full on consolidation.

3. 重大會計政策(續)

綜合基準(續)

- 其他合約安排所產生的權利;及
- 表明本集團現時是否有能力於須作出決 策時指導相關活動(包括以往股東大會上 的表決方式)的任何其他事實及情形。

附屬公司綜合始於本集團取得附屬公司控制權時,終於本集團喪失附屬公司控制權時。特別是,年內購入或出售附屬公司之收入及開支(從本集團取得控制之日至本集團不再控制附屬公司之日)計入綜合損益表。

損益及其他各項全面收益項目歸於本公司擁有 人及非控制性權益。附屬公司全面收入總額歸 於本公司擁有人及非控制性權益,即使附屬公 司的全面收支總額導致非控制性權益產生虧絀 結餘。

如有需要,會對附屬公司之財務報表作出調整,致令其會計政策與本集團其他成員公司所 採用者一致。

所有與集團成員公司之間交易相關的集團內資 產及負債、權益、收入、開支及現金流於綜合 賬目時悉數抵消。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Changes in the Group's ownership interests in existing subsidiaries

Changes in the Group's ownership interests in existing subsidiaries that do not result in the Group losing control over the subsidiaries are accounted for as equity transactions. The carrying amounts of the Group's interests and the non-controlling interests are adjusted to reflect the changes in their relative interests in the subsidiaries. Any difference between the amount by which the non-controlling interests are adjusted and the fair value of the consideration paid or received is recognised directly in equity and attributed to owners of the Company.

When the Group loses control of a subsidiary, a gain or loss is recognised in profit or loss and is calculated as the difference between (i) the aggregate of the fair value of the consideration received and the fair value of any retained interest and (ii) the previous carrying amount of the assets (including goodwill), and liabilities of the subsidiary and any non-controlling interests. All amounts previously recognised in other comprehensive income in relation to that subsidiary are accounted for as if the Group had directly disposed of the related assets or liabilities of the subsidiary (i.e. reclassified to profit or loss or transferred to another category of equity as specified/ permitted by applicable HKFRSs). The fair value of any investment retained in the former subsidiary at the date when control is lost is regarded as the fair value on initial recognition for subsequent accounting under HKAS 39, when applicable, the cost on initial recognition of an investment in an associate or a joint venture.

Goodwill

Goodwill arising on an acquisition of a business is carried at cost as established at the date of acquisition of the business less accumulated impairment losses, if any.

For the purposes of impairment testing, goodwill is allocated to each of the Group's CGU (or groups of CGU) that is expected to benefit from the synergies of the combination.

3. 重大會計政策(續)

本集團於現有附屬公司之擁有權權益出現變動

本集團並無導致其失去附屬公司之控制權之於 現有附屬公司之擁有權權益變動,將會以權益 交易入賬。本集團之權益及非控制性權益之賬 面值已作出調整,以反映彼等於附屬公司之相 關權益之變動。非控制性權益經調整之金額與 已付或已收代價之公允值之差額將直接於權益 確認,並計入本公司擁有人。

商譽

收購業務後所產生之商譽按收購業務之日確立 的成本減累計減值虧損(如有)列賬。

就減值測試而言,商譽會被分配予預期會受惠 於合併協同效益之本集團各現金產生單位(或 現金產生單位組別)。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Goodwill (Continued)

A CGU to which goodwill has been allocated is tested for impairment annually, or more frequently when there is indication that the unit may be impaired. If the recoverable amount of the CGU is less than its carrying amount, the impairment loss is allocated first to reduce the carrying amount of any goodwill allocated to the unit and then to the other assets of the unit on a pro rata basis based on the carrying amount of each asset in the unit. Any impairment loss for goodwill is recognised directly in profit or loss. An impairment loss recognised for goodwill is not reversed in subsequent periods.

On disposal of the relevant CGU, the attributable amount of goodwill is included in the determination of the amount of profit or loss on disposal.

Investments in subsidiaries

Investments in subsidiaries are included in the Company's statement of financial position at cost less any identified impairment loss, if any.

Property, plant and equipment

Property, plant and equipment including buildings and leasehold land (classified as finance leases) held for use in the production or supply of goods or services, or for administrative purposes, are stated in the consolidated statement of financial position at cost, less subsequent accumulated depreciation and accumulated impairment losses, if any.

Depreciation is recognised so as to write off the cost of items of property, plant and equipment less their residual values over their estimated useful lives, using the straight-line method. The estimated useful lives, residual values and depreciation method are reviewed at the end of each reporting period, with the effect of any changes in estimate accounted for on a prospective basis.

3. 重大會計政策(續)

商譽(續)

獲分配商譽之現金產生單位會按年或(更常見) 有跡象顯示有關單位可能出現減值時進行測 試。倘現金產生單位之可收回金額少於其賬面 值時,減值虧損會首先分配至減少該單位獲分 配之任何商譽賬面值,繼而以該單位內各資產 之賬面值為基準按比例分配至該單位內其他資 產。任何商譽減值虧損於損益賬直接確認。商 譽確認之減值虧損不會於其後期間撥回。

於出售有關現金產生單位時,在釐定其出售損益時須計入應佔商譽。

附屬公司之投資

附屬公司之投資已包括在本公司之財務狀況表內,按成本值扣除已識別減值虧損(如有)列 賬。

物業、廠房及設備

物業、廠房及設備,包括用於生產或商品或服務供應或以管理為目的之租賃土地(分類為融資租賃)及樓宇,按成本扣減其後累計折舊及累計減值虧損(如有)列入綜合財務狀況表內。

物業、廠房及設備項目乃於扣減其估計剩餘價 值後確認折舊,以於其估計可使用年期內以直 線法撇銷成本計算。估計可使用年期、剩餘價 值及折舊方法於各期結日檢討,而任何估計變 動的影響按預期基準入賬。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Property, plant and equipment (Continued)

An item of property, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected to arise from the continued use of the asset. Any gain or loss arising on the disposal or retirement of an item of property, plant and equipment is determined as the difference between the sales proceeds and the carrying amount of the asset and is recognised in profit or loss.

Investment properties

Investment properties are properties held to earn rentals and/or for capital appreciation. Investment properties are initially measured at cost, including transaction costs. Subsequent to initial recognition, investment properties are measured at their fair values. Gains or losses arising from changes in the fair value of investment properties are included in profit or loss in the period in which they arise.

An investment property is derecognised upon disposal or when the investment property is permanently withdrawn from use and no future economic benefits are expected from its disposals. Any gain or loss arising on derecognition of the property (calculated as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the asset) is included in profit or loss in the period in which the item is derecognised.

3. 重大會計政策(續)

物業、廠房及設備(續)

物業、廠房及設備乃於出售後或預期持續使用 該資產將不會產生未來經濟利益時取消確認。 出售或停止使用一項物業、廠房及設備所產生 之損益乃按出售所得款項與資產賬面值之差額 計算,並於損益表內確認。

投資物業

投資物業乃持有作賺取租金及/或資本增值之物業。投資物業首次按成本(包括交易成本)計算。於首次確認後,投資物業按公允值計算。 投資物業公允值變動所產生之收益或虧損於產 生期內在損益表中入賬。

投資物業於出售時或當永久停止使用或預期不 再帶來未來經濟利益時取消確認。因物業取消 確認產生之任何收益或虧損(按出售所得款項 淨額與資產賬面值之差額計算)乃於項目取消 確認之期內列入損益表。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Prepaid lease payments

Payment for obtaining land use rights is considered as operating lease payment. Land use rights are stated at cost less accumulated amortisation and accumulated impairment losses, amortisation is charged to consolidated statement of profit or loss over the period of the rights using the straight-line method.

Properties held for sale

Properties held for sale are stated at the lower of cost and net realisable value

Cost comprises the costs of land use rights, construction costs, borrowing costs capitalised and other direct development expenditure attributable to the unsold properties.

Net realisable value is determined by reference to the sale proceeds of properties sold in the ordinary course of business less all estimated selling expenses at the end of the reporting period, or by management estimates based on prevailing market conditions.

3. 重大會計政策(續)

租賃預付款項

獲得土地使用權之付款被視為經營租賃付款。 土地使用權按成本扣減累計攤銷及累計減值虧 損列賬,攤銷以直線法計入期內之綜合損益表。

待售物業

待售物業按成本及可變現淨值兩者中的較低者 列賬。

成本包括未售出物業所佔土地使用權成本、建築成本、資本化借貸成本及其他直接發展開支。

可變現淨值的決定主要參考由日常業務中物業 銷售之收入減去所有估計於期結日或管理層根 據當時的市場情況估計之銷售費用。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Costs of inventories are determined on the weighted average method. Net realisable value represents the estimated selling price for inventories less all estimated costs of completion and costs necessary to make the sale.

Financial instruments

Financial assets and financial liabilities are recognised when a group entity becomes a party to the contractual provisions of the instrument.

Financial assets and financial liabilities are initially measured at fair value. Transaction costs that are directly attributable to the acquisition or issue of financial assets and financial liabilities (other than financial assets or financial liabilities at fair value through profit or loss) are added to or deducted from the fair value of the financial assets or financial liabilities, as appropriate, on initial recognition. Transaction costs directly attributable to the acquisition of financial assets or financial liabilities at fair value through profit or loss are recognised immediately in profit or loss.

Financial assets

Financial assets are classified into the following specified categories: financial assets at "fair value through profit or loss" ("FVTPL"), "held-to-maturity" investments, "available-for-sale" ("AFS") financial assets and loans and receivables". The classification depends on the nature and purpose of the financial assets and is determined at the time of initial recognition. All regular way purchases or sales of financial assets are recognised and derecognised on a trade date basis. Regular way purchases or sales are purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the time frame established by regulation or convention in the marketplace.

3. 重大會計政策(續)

存貨

存貨按成本及可變現淨值兩者中的較低者列 賬。存貨之成本按加權平均法計量列賬。存貨 之可變現淨值指存貨之估計售價扣減一切估計 完成成本及銷售所需成本。

財務工具

當一間集團實體成為有關工具合約條文之訂約方時,財務資產及財務負債予以入賬。

財務資產及財務負債首先以公允值計量。首次確認時,因收購或發行財務資產及財務負債(按公允值列入損益賬之財務資產或財務負債除外)產生之直接交易成本將視乎情況加入或扣除財務資產或財務負債之公允值。收購按公允值列入損益賬之財務資產或財務負債產生之直接交易成本,即時在損益表確認。

財務資產

財務資產分為以下類型:按公允值計入損益(「按公允值計入損益」)之財務資產、持有至到期日投資、待售(「待售」)財務資產以及貸款及應收款項。有關分類取決於財務資產之性質及目的,並於首次確認時釐定。所有財務資產之日常買賣,於交易日確認或終止確認。日常買賣乃指購買或出售根據有關市場規則或慣例設定之時限內交付之財務資產。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Effective interest method

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a debt instrument and of allocating interest income over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts (including all fees and points paid or received that form an integral part of the effective interest rate, transaction costs and other premiums or discounts) through the expected life of the debt instrument, or, where appropriate, a shorter period, to the net carrying amount on initial recognition.

Interest income is recognised on an effective interest basis for debt instruments other than those financial assets classified as at FVTPL.

Financial assets at FVTPL

Financial assets are classified as at FVTPL when the financial asset is either held for trading or it is designated as at FVTPL.

A financial asset is classified as held for trading if:

- it has been acquired principally for the purpose of selling in the near future; or
- on initial recognition it is a part of a portfolio of identified financial instruments that the Group manages together and has a recent actual pattern of short-term profit-taking; or
- it is a derivative that is not designated and effective as a hedging instrument.

Financial assets at FVTPL are measured at fair value, with any gains or losses arising on remeasurement recognised in profit or loss. The net gain or loss recognised in profit or loss incorporates any dividend or interest earned on the financial assets and is included in administrative expenses or other operating income in the consolidated statement of profit or loss.

3. 重大會計政策(續)

財務工具(續)

財務資產(續)

實際利率法

實際利率法乃計算債務工具之攤銷成本及按有關期間攤分利息收入之方法。實際利率乃將估計日後現金收入(包括所有支付或收取構成整體實際利率之費用及利率差價、交易成本及其他溢價或折價)按債務工具之預期使用年期,或較短期間(倘合適)實際貼現至初步確認之淨賬面值之利率。

债務工具之利息收入乃按實際利率基準確認, 惟該等分類為按公允值計入損益之財務資產除 外。

按公允值計入損益之財務資產

倘財務資產為持作交易或指定為按公允值計入 損益,則財務資產分類為按公允值計入損益。

倘財務資產屬下列情況,則分類為持作交易:

- 購入之主要目的為於不久將來出售;或
- 初次確認時,是一組已確定之財務工具 投資組合之一部分,由該集團集合管 理,且有一個最近之短期獲利回吐實際 格局;或
- 是一個衍生工具,並非指定為和有效之 對沖工具。

按公允值計入損益之財務資產均以公允值計量,重新計量產生之任何損益確認為損益。淨收益或虧損確認入賬損益,包括任何經財務資產所得之股息或利息,並計入綜合損益表內之行政費用或其他營運收入。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Held-to-maturity investments

Held-to-maturity investments are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments and fixed maturity dates that the Group has the positive intention and ability to hold to maturity other than:

- a) those that the entity upon initial recognition designates as at fair value through profit or loss;
- b) those that the entity designates as available for sale; and
- c) those that meet the definition of loans and receivables.

Subsequent to initial recognition, held-to-maturity investments are measured at amortised cost using the effective interest method less any.

AFS financial assets

AFS financial assets are non-derivatives that are either designated as available-for-sale or are not classified as (a) loans and receivables, (b) held-to-maturity investments and (c) financial assets at FVTPL. The Group designated investments in unlisted equity securities as available-for-sale financial assets.

AFS equity investments that do not have a quoted market price in an active market and whose fair value cannot be reliably measured and derivatives that are linked to and must be settled by delivery of such unquoted equity investments are measured at cost less any identified impairment losses at the end of the reporting period (see accounting policy on impairment of financial assets below).

3. 重大會計政策(續)

財務工具(續)

財務資產(續)

持有至到期日投資

持有至到期日投資為非衍生性財務資產,且有 固定或可決定之還款及固定到期日,而本集團 有明確意向及能力持有至到期日,不包括:

- a) 實體於初步確認後指定為按公允值計入 損益之項目;
- b) 實體指定為待售之項目;
- c) 符合貸款及應收款項定義之項目。

於初步確認後,持有至到期日投資乃按實際利率法計算之攤銷成本列賬,扣除任何已識別減 值虧損。

可供出售財務資產

可供出售財務資產為已指定或並無列作(a)貸款及應收款項、(b)持有至到期日投資及(c)按公允值計入損益之財務資產之非衍生項目。本集團指定非上市股本證券的投資為可供出售財務資產。

就可供出售權益投資而言,倘並無於活躍市場 之報價及其公允值無法可靠計算且與該等非上 市股本工具掛鈎並須以交付該等無報價權益投 資之方式結算之衍生工具,於期結日,可供出 售權益投資按成本值減任何已識別減值虧損計 量(已在下文會計政策之財務資產減值列載)。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. Loans and receivables (including trade and other receivables, refundable deposit paid for a possible acquisition and bank balances and cash) are measured at amortised cost using the effective interest method, less any impairment.

Interest income is recognised by applying the effective interest rate, except for short-term receivables where the recognition of interest would be immaterial.

Impairment of financial assets

Financial assets, other than those at FVTPL, are assessed for indicators of impairment at the end of each reporting period. Financial assets are considered to be impaired where there is objective evidence that, as a result of one or more events that occurred after the initial recognition of the financial asset, the estimated future cash flows of the investment have been affected.

For all other financial assets, objective evidence of impairment could include:

- significant financial difficulty of the issuer or counterparty; or
- breach of contract, such as default or delinquency in interest and principal payments; or
- it becoming probable that the borrower will enter bankruptcy or financial re-organisation; or

the disappearance of an active market for that financial asset because of financial difficulties.

3. 重大會計政策(續)

財務工具(續)

財務資產(續)

貸款及應收款項

貸款及應收款項指有固定或可指定還款及其於活躍市場並無報價之非衍生性財務資產。貸款及應收款項(包括貿易及其他應收款項、可能收購事項之已付可退還按金以及銀行結存及現金)均以實際利率法按攤銷成本計算後扣除任何減值虧損。

利息收入以實際利率法確認,惟短期應收款項除外(其利息確認不屬重大)。

財務資產減值

除按公允值計入損益者外,財務資產均於各期結日進行檢討,以釐定是否出現減值客觀證據。財務資產在初步確認後,當有客觀證據證明當一個或多個事件發生,對該投資的估計未來現金流量有所影響,財務資產將被視作減值。

就所有其他財務資產而言,客觀的減值證據包括:

- 發行者或交易對方出現重大財務困難;或
- 違反合約,如拖欠或無力支付利息及本 金;或
- 借款方有可能破產或展開債務重組;或
- 由於財務困難,財務資產不再有活躍市場。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Impairment of financial assets (Continued)

For certain categories of financial assets, such as trade and other receivables, assets that are assessed not to be impaired individually are, in addition, assessed for impairment on a collective basis. Objective evidence of impairment for a portfolio of receivables could include the Group's past experience of collecting payments, an increase in the number of delayed payments in the portfolio past the average credit period, as well as observable changes in national or local economic conditions that correlate with default on receivables.

For financial assets carried at amortised cost, the amount of the impairment loss recognised is the difference between the asset's carrying amount and the present value of the estimated future cash flows discounted at the financial asset's original effective interest rate.

For financial assets carried at cost, the amount of the impairment loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of the estimated future cash flows discounted at the current market rate of return for a similar financial asset. Such impairment loss will not be reversed in subsequent periods (see the accounting policy below).

The carrying amount of the financial asset is reduced by the impairment loss directly for all financial assets with the exception of trade and other receivables, where the carrying amount is reduced through the use of an allowance account. When a trade and other receivable is considered uncollectible, it is written off against the allowance account. Subsequent recoveries of amounts previously written off are credited against the allowance amount. Changes in the carrying amount of the allowance account are recognised in profit or loss.

3. 重大會計政策(續)

財務工具(續)

財務資產(續)

財務資產減值(續)

就貿易及其他應收款項等若干類別財務資產而言,個別評估時獲評為未有減值之資產另外將進行集體減值評估。有關應收款項組合減值之客觀證據可包括本集團過往收取款項之經驗、延誤付款數目增加,以及與拖欠應收款項相關之國家或本地經濟狀況顯著變動。

就按攤銷成本入賬之財務資產而言,已確認之 減值虧損金額為資產之賬面值與按財務資產之 原實際利率折現後之估計未來現金流量之現值 兩者之間的差額。

就按成本入賬之財務資產而言,減值虧損之金額計算為資產之賬面值及預期未來現金流量的現值(以當前市場類似之財務資產回報率進行折現)的差額。該等減值虧損將不會於往後期間撥回(參閱以下會計政策)。

除於撥備賬扣減賬面值之貿易及其他應收款項外,所有財務資產之賬面值乃經減值虧損直接扣除。當貿易及其他應收款項被視為無法收回時,會於撥備賬撇銷。其後撥回先前撇銷之款額則抵扣撥備款項。撥備賬之賬面值變動將於損益確認。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Impairment of financial assets (Continued)

For financial assets measured at amortised cost, if, in a subsequent period, the amount of the impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment losses was recognised, the previously recognised impairment loss is reversed through profit or loss to the extent that the carrying amount of the investment at the date the impairment is reversed does not exceed what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised.

Financial liabilities and equity instruments

Classification as debt or equity

Debt and equity instruments issued by a group entity are classified as either financial liabilities or as equity in accordance with the substance of the contractual arrangements and the definitions of a financial liability and an equity instrument.

Equity instruments

An equity instrument is any contract that evidences a residual interest in the assets of an entity after deducting all of its liabilities. Equity instruments issued by the Group are recognised at the proceeds received, net of direct issue costs.

3. 重大會計政策(續)

財務工具(續)

財務資產(續)

財務資產減值(續)

就以攤銷成本列值之財務資產而言,倘減值虧 損款額於往後期間減少,而有關減少與確認減 值虧損後發生之事項客觀相關,則早前確認之 減值虧損將透過損益撥回,惟投資於減值撥回 當日之賬面值不得超出並無確認減值應有之攤 銷成本。

財務負債和股本工具

分類為債務或股本

集團實體所發行債務及股本工具乃根據所訂立 合約安排之內容及財務負債和股本工具之定義 分類為財務負債或股本。

股本工具

股本工具為證明於一間實體之資產經扣除其所 有負債後之資產剩餘權益之任何合約。本集團 發行之股本工具乃以已收所得款項扣除直接發 行成本確認。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial liabilities and equity instruments (Continued)

Financial liabilities at fair value through profit or loss

Financial liabilities are classified as at FVTPL when the financial liability is either held for trading or it is designated as at FVTPL on initial recognition.

A financial liability other than a financial liability held for trading may be designated as at FVTPL upon initial recognition if:

- such designation eliminates or significantly reduces a measurement or recognition inconsistency that would otherwise arise; or
- the financial liability forms part of a group of financial assets or financial liabilities or both, which is managed and its performance is evaluated on a fair value basis, in accordance with the Group's documented risk management or investment strategy, and information about the grouping is provided internally on that basis; or
- it forms part of a contract containing one or more embedded derivatives, and HKAS 39 Financial Instruments: Recognition and Measurement permits the entire combined contract (asset or liability) to be designated as at FVTPL.

Financial liabilities at FVTPL are measured at fair value, with any gains or losses arising on remeasurement recognised in profit or loss. The net gain or loss recognised in profit or loss excludes any interest paid on the financial liabilities.

3. 重大會計政策(續)

財務工具(續)

財務負債和股本工具(續)

按公允值計入損益之財務負債

倘財務資產為持作交易或指定為按公允值計入 損益,則財務資產分類為按公允值計入損益。

於下列情況,財務負債(持作交易之財務負債 除外)可於初步確認後指定為按公允值計入損 益賬:

- 有關指定對銷或大幅減少可能出現不一 致之計量或確認歧異;或
- 根據本集團既定風險管理或投資策略管理組成一組財務資產或財務負債或兩者其中部分之財務負債,並按公允值基準評估其表現,且有關分類之資料乃按該基準由內部提供;或
- 財務負債組成包含一項或以上嵌入式衍生工具之合約其中部分,且香港會計準則第39號「財務工具:確認及計量」)准許整份合併合約(資產或負債)指定為按公允值計入損益賬。

按公允值計入損益之財務負債乃按公允值計算,而重新計量產生之收益或虧損則確認為損益。於損益確認之收益或虧損淨值不包括財務 負債之任何已付利息。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial liabilities and equity instruments (Continued)

Other financial liabilities

Other financial liabilities including trade and other payables, secured bank borrowings and consideration payable are subsequently measured at amortised cost, using the effective interest method.

Effective interest method

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial liability and of allocating interest expense over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash payments (including all fees and points paid or received that form an integral part of the effective interest rate, transaction costs and other premiums or discounts) through the expected life of the financial liability, or, where appropriate, a shorter period, to the net carrying amount on initial recognition.

Interest expense is recognised on an effective interest basis other than those financial liabilities classified as at FVTPL.

Convertible bonds designated as at fair value through profit or loss

Convertible bonds issued by the Group (including related embedded derivatives) are designated at fair value through profit or loss on initial recognition. At the end of the reporting period subsequent to initial recognition, the entire convertible bonds are measured at fair value, with changes in fair value recognised directly in profit or loss in the period in which they arise.

3. 重大會計政策(續)

財務工具(續)

財務負債和股本工具(續)

其他財務負債

其他財務負債(包括貿易及其他應付款項、有 抵押銀行貸款及應付代價)乃隨後採用實際利 率法按已攤銷成本計量。

實際利率法

實際利率法乃計算財務負債的攤銷成本及按相關期間攤分利息開支的方法。實際利率乃按財務負債的預計年期或適用的較短期間,準確貼現估計未來現金付款(包括所有支付或收取構成整體實際利率之費用及利率差價、交易成本及其他溢價或折價)至初步確認之賬面淨值的利率。

利息開支乃按實際利率基準確認,惟分類為按公允值計入損益之財務負債除外,其利息開支於財務成本列賬。

指定為按公允值計入損益之可換股債券

本集團發行的可換股債券(包括相關附帶衍生工具)於初步確認時指定為按公允值列入損益 賬。於期結日及初步確認後,全部可換股債券 按公允值計量,並於公允值出現變動的期間直 接在損益表確認。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial liabilities and equity instruments (Continued)

Convertible redeemable preference shares

Convertible redeemable preference shares issued by the Company are classified as equity. Preference share capital is classified as equity if it is non-redeemable, or redeemable only at the Company's option, and any dividends are discretionary. Dividends on preference share capital are classified as equity and recognised as distributions within equity.

For convertible preference shares which have a cumulative, non-discretionary fixed dividend payable to the holders, the fair value of the obligation to distribute the dividend is recognised as liability.

Financial guarantee contracts

A financial guarantee contract is a contract that requires the issuer to make specified payments to reimburse the holder for a loss it incurs because a specified debtor fails to make payment when due in accordance with the terms of a debt instrument.

Financial guarantee contract issued by the Group are initially measured at their fair values and, if not designated as at FVTPL, are subsequently measure at the higher of:

- the amount of obligation under the contract, as determined in accordance with HKAS 37 Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets; and
- the amount initially recognised less, when appropriate, cumulative amortisation recognised in accordance with the revenue recognition policy.

3. 重大會計政策(續)

財務工具(續)

財務負債和股本工具(續)

可轉換可贖回優先股

本公司發行之可轉換可贖回優先股乃歸類為權益。當優先股股本為不可贖回或只可按本公司 選擇贖回,且任何股息乃酌情派付時,優先股 股本則歸類為權益。優先股股本之股息歸類為 權益並確認為權益分派。

當可轉換優先股持有人可享有累計及非酌情派 付固定股息時,派付股息之責任之公允值獲確 認為負債。

財務擔保合同

財務擔保合同為合同發行者根據某項債務工具之條款,因某特定債務人於到期日未能償還款項而須支付特定款項以補償合同持有者招致損失的一項合同。

本集團發行的財務擔保合同於首次確認時以其 公允值計量,倘並非指定為按公允值計入損 益,則後續以下列較高者計量:

- 根據香港會計準則第37號「撥備、或然負債及或然資產」釐定的合同項下需承擔的金額;及
- 首次確認金額減去根據收益確認政策而確認的累計攤銷(如適用)。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Derecognition

The Group derecognises a financial asset only when the contractual rights to the cash flows from the asset expire, or when it transfers the financial asset and substantially all the risks and rewards of ownership of the asset to another entity. If the Group neither transfers nor retains substantially all the risks and rewards of ownership and continues to control the transferred asset, the Group continues to recognise the asset to the extent of its continuing involvement and recognises an associated liability. If the Group retains substantially all the risks and rewards of ownership of a transferred financial asset, the Group continues to recognise the financial asset and also recognises a collateralised borrowing for the proceeds received.

On derecognition of a financial asset in its entirety, the difference between the asset's carrying amount and the sum of the consideration received and receivable and the cumulative gain or loss that had been recognised in other comprehensive income and accumulated in equity is recognised in profit or loss.

The Group derecognises financial liabilities when, and only when, the Group's obligations are discharged, cancelled or expired. The difference between the carrying amount of the financial liability derecognised and the consideration paid and payable is recognised in profit or loss.

3. 重大會計政策(續)

財務工具(續)

終止確認

僅於資產現金流量之合約權利屆滿時,或將財務資產及其所有權之絕大部分風險及回報轉讓予另一實體時,本集團方會終止確認該等財產。倘本集團並未轉讓亦未保留所有權之絕大部分風險及回報,並繼續控制已轉讓資產及相關負債款項。倘本集團保留所轉讓財產及相關負債款項。倘本集團保留所轉讓財務資產所有權的絕大部分風險及回報,則本集團會繼續確認財務資產及就已收取之所得款項確認有抵押借貸。

於全面終止確認財務資產時,該項資產賬面值與已收及應收代價及於其他全面收益中確認及於權益中累計的累計盈虧的兩者差額會於損益內確認。

當且僅當本集團的責任獲解除、獲註銷或屆滿時,本集團方會終止確認財務負債。被終止確認的財務負債的賬面值與已付及應付代價兩者的差額於損益內確認。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Impairment losses on tangible assets other than goodwill (see the accounting policy in respect of goodwill above)

At the end of the reporting period, the Group reviews the carrying amounts of its tangible assets to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If any such indication exists, the recoverable amount of the asset is estimated in order to determine the extent of the impairment loss, if any. When it is not possible to estimate the recoverable amount of an individual asset, the Group estimates the recoverable amount of the CGU to which the asset belongs. When a reasonable and consistent basis of allocation can be identified, corporate assets are also allocated to individual CGU, or otherwise they are allocated to the smallest group of CGUs for which a reasonable and consistent allocation basis can be identified.

Recoverable amount is the higher of fair value less costs of disposal and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset for which the estimates of future cash flows have not been adjusted.

If the recoverable amount of an asset (or CGU) is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset (or CGU) is reduced to its recoverable amount. An impairment loss is recognised immediately in profit or loss.

Where an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset (or CGU) is increased to the revised estimate of its recoverable amount, but so that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset (or CGU) in prior years. A reversal of an impairment loss is recognised as income immediately.

3. 重大會計政策(續)

除商譽以外之有形資產減值虧損(見以上有關 商譽之會計政策)

本集團於各期結日檢討其有形資產之賬面值, 以釐定其資產是否可能已出現減值虧損現象。 倘出現有關跡象,則會估計該資產之可收回金額,以釐定減值虧損(如有)程度。倘無法估 單一資產之可收回金額,本集團會估計該資產 所屬現金產生單位之可收回金額。倘可識別合 理及一貫之分配基準,企業資產亦會被分配至 個別現金產生單位,否則或會被分配至理 地及按一貫分配基準而識別之最小現金產生單 位中。

可收回金額是公允值減去銷售成本與使用價值兩者中之較高者。在評估使用價值時,估計未來現金流量乃以可反映當時市場對貨幣時間價值及資產特有風險評估(估計未來現金流量尚未就此作出調整)的除稅前貼現率貼現至現值。

倘本集團估計某項資產(或現金產生單位)之可 收回金額低於其賬面值,則該項資產(或現金 產生單位)之賬面值須減低至其可收回金額。 減值虧損即時於損益內確認。

倘減值虧損其後撥回,則資產之賬面值會增加 至其經修訂估計可收回金額,惟所增加之賬面 值不可超過往年並無就該資產(或現金產生單 位)確認減值虧損而已釐定之賬面值。減值虧 損撥回即時確認為收入。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Cash and cash equivalents

Bank balances and cash in the consolidated statement of financial position comprise cash at banks and on hand and short-term deposits with a maturity of three months or less. For the purpose of the consolidated statement of cash flows, cash and cash equivalents consist of cash and short-term deposits as defined above.

Revenue recognition

Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivable. Revenue is reduced for customer returns, rebates and other similar allowances.

(i) Sales of goods

Revenue from sales of goods is recognised on the transfer of risks and rewards of ownership, which generally coincides with the time when the goods are delivered and titles have passed.

(ii) Sales of properties

Revenue from sales of the properties in the ordinary course of business is recognised when the risks and rewards of properties are transferred to the purchasers, which is when the construction of the relevant properties have been completed, the properties have been delivered to the purchasers and collectability of related receivables is reasonably assured.

Deposits and instalments received on properties sold prior to the date of revenue recognition are included in the consolidated statement of financial position under receipts in advance.

重大會計政策(續)

現金及現金等價物

綜合財務狀況表內銀行結存及現金包括銀行及 手頭現金及到期日為三個月或以下的短期存 款。就綜合現金流量表而言,現金及現金等價 物包括上文所定義之現金及短期存款。

收益確認

收益按已收或應收代價之公允值計量。收益須 扣減客戶退貨、回扣及其他類似撥備。

(i) 貨品銷售

貨品銷售的收益於所有權的風險及回報轉移時確認,一般與貨品交付及所有權之轉移同時發生。

(ii) 物業銷售

於日常業務過程中銷售物業的收入在物業的風險及回報轉讓至買方,即有關物業竣工後並將物業交付買家,且能合理確保可收回有關應收款時,方予確認。

於收入確認日期前就出售物業收取的按金及分期付款已計入綜合財務狀況表的預收款項中。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Revenue recognition (Continued)

(iii) Interest income

Interest income from a financial asset is recognised when it is probable that the economic benefits will flow to the Group and the amount of income can be measured reliably. Interest income is accrued on a time basis, by reference to the principal outstanding and at the effective interest rate applicable, which is the rate that exactly discounts the estimated future cash receipts through the expected life of the financial asset to that asset's net carrying amount on initial recognition.

Share-based payment transactions

Share-based payment transactions of the Company

For grants of share options that are conditional upon satisfying specified vesting conditions, the fair value of services received is determined by reference to the fair value of share options granted at the date of grant and is expensed on a straight-line basis over the vesting period, with a corresponding increase in equity (share options reserve).

At the end of the reporting period, the Group revises its estimates of the number of options that are expected to ultimately vest. The impact of the revision of the original estimates, if any, is recognised in profit or loss such that the cumulative expense reflects the revised estimate, with a corresponding adjustment to share options reserve.

For share options that vest immediately at the date of grant, the fair value of the share options granted is expensed immediately to profit or loss.

When share options are exercised, the amount previously recognised in share options reserve will be transferred to share premium. When share options are forfeited after the vesting date or are still not exercised at the expiry date, the amount previously recognised in share options reserve will be transferred to retained earnings.

3. 重大會計政策(續)

收益確認(續)

(iii) 利息收入

財務資產所產生的利息收入於經濟利益有可能 流入本集團且收入金額能可靠計量時確認。利 息收入是按時間基準,並參照未償還本金額及 按所適用的實際利率計算,而實際利率為可將 透過財務資產的預期年期內的現金收入精確地 貼現至於初步確認的該資產賬面淨值的利率。

以股份為基礎的支付交易

本公司以以股份為基礎的支付交易

對於須滿足特定歸屬條件而授出的購股權,所獲服務之公允值乃參考購股權授出日期購股權之公允值釐定,於歸屬期間按直線法支銷,權益(購股權儲備)相應增加。

於期結日,本集團修訂其預期最終歸屬之估計 購股權數目。於歸屬期內修訂原先估計之影響 (如有)乃於損益內確認(以令累計開支可反映 經修訂估計),並對購股權儲備作出相應調整。

就於授出日即時歸屬之購股權而言,所授購股權之公允值即時於損益列為開支。

購股權獲行使時,先前於購股權儲備中確認之 金額將轉移至股份溢價。當購股權於歸屬日期 後遭沒收或於屆滿日仍未獲行使,則先前於購 股權儲備中確認之金額將轉撥至留存收益。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Borrowing costs

Borrowing costs directly attributable to the acquisition, construction or production of qualifying assets, which are assets that necessarily take a substantial period of time to get ready for their intended use or sale, are added to the cost of those assets, until such time as the assets are substantially ready for their intended use or sale.

All other borrowing costs are recognised in profit or loss in the period in which they are incurred.

Taxation

Income tax expense represents the sum of the tax currently payable and deferred tax.

Current tax

The tax currently payable is based on taxable profit for the year. Taxable profit differs from 'profit before taxation' as reported in the consolidated statement of profit or loss because of items of income or expense that are taxable or deductible in other years and items that are never taxable or deductible. The Group's liability for current tax is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

3. 重大會計政策(續)

借貸成本

因收購、興建或生產需要長時間籌備方可供其 擬定用途或銷售之合資格資產所產生之直接借 貸成本,計入該等資產之成本中,直至該等資 產已大致上可供其擬定用途或銷售。

所有其他借貸成本於產生期間的損益確認。

税項

所得税支出指即期應付税項及遞延税項之總和。

即期税項

即期應付税項乃按年內應課税溢利計算。應課税溢利與綜合損益表所報除稅前溢利不同,因為有其他年度應課稅或可扣稅收入或開支項目及毋須課稅或不可扣稅項目。本集團之即期稅項負債乃按期結日已實施或實際已實施之稅率計算。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Taxation (Continued)

Deferred tax

Deferred tax is recognised on temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities in the consolidated financial statements and the corresponding tax base used in the computation of taxable profit. Deferred tax liabilities are generally recognised for all taxable temporary differences. Deferred tax assets are generally recognised for all deductible temporary difference to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which those deductible temporary differences can be utilised. Such assets and liabilities are not recognised if the temporary difference arises from goodwill or from the initial recognition (other than in a business combination) of other assets and liabilities in a transaction that affects neither the taxable profit nor the accounting profit.

Deferred tax liabilities are recognised for taxable temporary differences associated with investments in subsidiaries, except where the Group is able to control the reversal of the temporary difference and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future. Deferred tax assets arising from deductible temporary differences associated with such investments are only recognised to the extent that it is probable that there will be sufficient taxable profits against which to utilise the benefits of the temporary differences and they are expected to reverse in the foreseeable future.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at the end of the reporting period and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow all or part of the asset to be recovered.

Deferred tax assets and liabilities are measured at the tax rates that are expected to apply in the period in which the liability is settled or the asset is realised, based on tax rate (and tax laws) that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

3. 重大會計政策(續)

税項(續)

遞延税項

遞延税項指就綜合財務報表內資產及負債賬面值與計算應課税溢利所用相應稅基之差額確認。遞延稅項負債一般會就所有應課稅暫時差額確認,而遞延稅項資產乃於可能出現應課稅溢利以抵銷可扣稅之暫時差異確認。倘暫時性差異源自商譽或初步確認不影響應課稅溢利或會計溢利之交易(業務合併除外)中其他資產及負債,則不會確認該等資產及負債。

遞延税項負債乃按於附屬公司之投資所產生應 課税暫時差額確認,惟若本集團可控制暫時差 額之撥回,且暫時差額有可能於可見將來不會 撥回之情況除外。從與該等投資相關的可扣除 暫時差額產生的遞延税項資產只有達到一定的 程度才可確認,即有足夠的課税利潤來應對能 夠利用暫時差額利益並預期以後有所回轉。

遞延税項資產之賬面值於期結日檢討,並於可 能不再有足夠應課税溢利恢復該項資產全部或 部分之情況下調減。

遞延税項資產和負債是按預期於償還負債或變現資產期間使用的稅率計算,基於期結日前已制定或實際制定的稅率(及稅法)為準。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Taxation (Continued)

Deferred tax (Continued)

Deferred tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to set off current tax assets against current tax liabilities and when they relate to income taxes levied by the same taxation authority and the Group intends to settle its current tax assets and liabilities on a net basis.

The measurement of deferred tax liabilities and assets reflects the tax consequences that would follow from the manner in which the Group expects, at the end of the reporting period, to recover or settle the carrying amount of its assets and liabilities.

For the purposes of measuring deferred tax liabilities or deferred tax assets for investment properties that are measured using the fair value model, the carrying amounts of such properties are presumed to be recovered entirely through sale, unless the presumption is rebutted. The presumption is rebutted when the investment property is depreciable and is held within a business model whose objective is to consume substantially all of the economic benefits embodied in the investment property over time, rather than through sale.

Current and deferred tax for the year

Current and deferred tax are recognised in profit or loss, except when they relate to items that are recognised in other comprehensive income or directly in equity, in which case, the current and deferred tax are also recognised in other comprehensive income or directly in equity respectively. Where current tax or deferred tax arises from the initial accounting for a business combination, the tax effect is included in the accounting for the business combination.

3. 重大會計政策(續)

税項(續)

遞延税項(續)

當擁有可依法強制執行權利以即期稅項資產抵 銷即期稅項負債,及當有關權利涉及由同一稅 務當局徵收之所得稅,以及本集團計劃按淨額 基準結算其即期稅項資產及負債時,遞延稅項 資產及負債則互相抵銷。

遞延税項負債和資產的計量反映了税項結果符合公司期望在期結日內彌補或結算資產和負債的賬面值的做法。

就計量遞延税項負債或遞延税項資產而言,利用公允值模型計量之投資物業之賬面值乃假設透過銷售全數收回,除非該假設被推翻則除外。當投資物業可予折舊及於本集團之業務模式(其業務目標是隨時間而非透過銷售消耗投資物業所包含之絕大部分經濟利益)內持有時,有關假設會被推翻。

年內即期及遞延税項

即期及遞延税項在損益內確認,除了涉及需要在其他全面收益中或直接在權益中確認的項目,在這種情況下,即期及遞延税項亦在其他全面收益中或直接在各自權益中確認。就因對業務合併進行初始會計處理而產生之即期稅項或遞延稅項而言,稅務影響乃計入業務合併之會計處理中。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Foreign currencies

In preparing the financial statements of each individual group entity, transactions in currencies other than the entity's the functional currency (foreign currencies) are recorded at the rates of exchange prevailing at the dates of the transactions. At the end of the reporting period, monetary items denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing at that date. Non-monetary items carried at fair value that are denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing on the date when the fair value was determined. Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are not retranslated.

Exchange differences on monetary items are recognised in profit or loss in the period in which they arise, except for exchange differences arising on a monetary item receivable from or payable to a foreign operation for which settlement is neither planned nor likely to occur (therefore forming part of the net investment in the foreign operation), which are recognised initially in other comprehensive income and reclassified from equity to profit or loss on repayment of the monetary items.

For the purposes of presenting the consolidated financial statements, the assets and liabilities of the Group's foreign operations are translated into the presentation currency of the Group (i.e. RMB) using exchange rates prevailing at the end of each reporting period. Income and expenses items are translated at the average exchange rates for the period, unless exchange rates fluctuate significantly during that period, in which case the exchange rate at the dates of the transactions are used. Exchange differences arising, if any, are recognised in other comprehensive income and accumulated in equity under the heading of exchange translation reserve (attributed to non-controlling interests as appropriate).

3. 重大會計政策(續)

外幣

編製個別集團實體之財務報表時,以該實體功能貨幣以外貨幣(外幣)進行之交易乃按其功能貨幣於交易日期當時之匯率入賬。於期結日,以外幣列值之貨幣項目以結算當日之匯率重新換算。按公允值列賬且按外幣列值之非貨幣項目,乃按釐定公允值當日匯率重新換算。以外幣歷史成本計算之非貨幣項目毋須重新換算。

貨幣項目匯兑差額於其產生期間確認為損益,惟應收或應付海外業務(其結算並無計劃,亦不可能發生)之貨幣項目產生之匯兑差額(組成海外業務之投資淨額部分)除外,匯兑差額初步確認為其他全面收益,並於貨幣項目償還時由權益重新分類為損益。

就呈列綜合財務報告而言,本集團海外業務之資產及負債均按各期結日適用之匯率換算為本集團之呈列貨幣(即:人民幣)。收入及開支項目乃按期間平均匯率換算,惟匯率於該期間波動幅度較大外(在此情況下,採用交易日之匯率)。所產生匯兑差額(如有)均於其他全面收益確認並於匯兑儲備項下之權益(歸屬於非控制性權益(如適用))中累計。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Foreign currencies (Continued)

On the disposal of a foreign operation (i.e. a disposal of the Group's entire interest in a foreign operation, or a disposal involving loss of control over a subsidiary that includes a foreign operation, or a partial disposal of an interest in a joint arrangement or an associate that includes a foreign operation of which the retained interest becomes a financial asset), all of the exchange differences accumulated in equity in respect of that operation attributable to the owners of the Company are reclassified to profit or loss.

Goodwill and fair value adjustments on identifiable assets acquired and liabilities assumed through acquisition of a foreign operation are treated as assets and liabilities of that foreign operation and translated at the rate of exchange prevailing at the end of the reporting period. Exchange differences arising are recognised in other comprehensive income.

Retirement benefit costs

Payments to state-managed retirement benefit schemes and the Mandatory Provident Fund Scheme are recognised as an expense when employees have rendered service entitling them to the contributions.

Leasing

Leases are classified as finance leases whenever the terms of the lease transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the lessee. All other leases are classified as operating leases.

The Group as lessor

Rental income from operating leases is recognised on a straight-line basis over the term of the relevant lease. Initial direct costs incurred in negotiating and arranging an operating lease are added to the carrying amount of the leased asset and recognised on a straight-line basis over the lease term.

3. 重大會計政策(續)

外幣(續)

於出售海外業務時(即出售本集團於海外業務的全部權益或出售涉及附屬公司(擁有海外業務)控制權喪失或部分出售於聯合安排或聯營公司(擁有海外業務,其保留權益成為一項財務資產)的權益),就該業務本公司擁有人應佔於權益中累計的全部匯兑差額重新分類為損益。

購入之可識別資產作出之商譽及公允值調整以 及收購海外業務而承擔的負債被視為該海外業 務之資產及負債,按期結日適用之匯率換算。 所產生之匯兑差額在其他全面收益中確認。

退休福利成本

員工提供服務而獲得國家管理之退休福利計劃 強制性公積金計劃付款,均確認為支出。

和約

當租約條款將所有權的絕大部分風險及回報轉 讓予承租人時,該等租約即分類為融資租約。 所有其他租約分類為經營租約。

本集團作為出租人

經營租約的租金收入按相關租約年限以直線法 於損益表確認。協商及安排經營租賃所產生之 最初的直接成本計入租賃資產之賬面值,並按 租約年期以直線法確認。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Leasing (Continued)

The Group as lessee

Operating lease payments are recognised as an expense on a straight-line basis over the term of the relevant lease.

Leasehold land for own use

When a lease includes both land and building elements, the Group assesses the classification of each element as a finance or an operating lease separately based on the assessment as to whether substantially all the risks and rewards incidental to ownership of each element have been transferred to the Group, unless it is clear that both elements are operating leases in which case the entire lease is classified as an operating lease. Specifically, the minimum lease payments (including any lump-sum upfront payments) are allocated between the land and the building elements in proportion to the relative fair values of the leasehold interests in the land element and building element of the lease at the inception of the lease.

To the extent the allocation of the lease payments can be made reliably, interest in leasehold land that is accounted for as an operating lease is presented as "prepaid lease payments" in the consolidated statement of financial position and is amortised over the lease term on a straight-line basis except for those that are classified and accounted for as investment properties under the fair value model. When the lease payments cannot be allocated reliably between the land and building elements, the entire lease is generally classified as a finance lease and accounted for as property, plant and equipment.

3. 重大會計政策(續)

租約(續)

本集團作為承租人

經營租約的應付租金乃按有關租約之年限以直線法確認為開支。

自用租賃土地

倘租賃包括土地及樓宇,本集團需要考慮其風險與報酬是否全部轉移至本集團並把每項資產劃分為經營租賃或融資租賃,惟倘兩者明顯為經營租賃,則全部租賃均分類為經營租賃。尤其是,最小應付租金(包括任何一次性預付款)在租賃期開始時,需按出租方從租賃土地、樓宇所獲取利益的公允值的比例分派。

租金能夠可靠的分配時,經營租賃的土地利益應在綜合財務狀況表中列為「租賃預付款項」,按直線基準在租賃期間攤銷,惟不包括分類及入賬列為公允值項下的投資物業。當租金不能夠在土地和樓宇間可靠的分配時,整項租賃視為融資租賃,並作為物業、廠房及設備列賬。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

4. CRITICAL ACCOUNTING JUDGEMENTS AND KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY

In the application of the Group's accounting policies, which are described in note 3, management is required to make judgements, estimates and assumptions about the carrying amounts of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. The estimates and underlying assumptions are based on historical experience and other factors that are considered to be relevant. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

Critical judgement in applying accounting policies

The following are the critical judgements, apart from those involving estimations (see below), that management has made in the process of applying the Group's accounting policies and that have the most significant effect on the amounts recognised in the consolidated financial statements.

Litigation claim

As detailed in note 44, the Company received a writ of summons from a law firm for the compensation of legal fee which the PRC lawyer assisted an indirectly wholly-owned subsidiary of the Company in the investigation of the fund recovery case.

With reference to the legal advice, the directors of the Company expect that there will not be any material adverse financial effect on the earnings, net assets and liabilities of the Company and its subsidiaries and no provision for claim has been made for both years.

4. 重大會計判斷及估計不明朗因素 的主要來源

於應用本集團的會計政策(如附註3所述)時, 管理層須對未能實時自其他來源取得的資產及 負債賬面值作出判斷、估計及假設。估計及有 關假設乃以過往經驗及被視為相關的其他因素 為基礎。實際結果可能會與該等估計有所不同。

估計及相關假設乃按持續基準審閱。會計估計 的修訂乃於估計被修訂的期間(倘修訂僅影響 該期間),或於修訂期間及未來期間(倘修訂影 響本期間及未來期間)確認。

應用會計政策時之關鍵判斷

以下為管理層在應用本集團之會計政策時所作 不涉及估計(見下文)的重大判斷,有關判斷對 在綜合財務報表中確認的金額影響最大。

訴訟索償

誠如附註44所述,本公司收悉一間律師事務所 之訴訟狀,該律師事務所就中國律師協助本公 司一家間接全資附屬公司調查基金收回案件追 索法律費用。

經參考法律意見,本公司董事預計此訴訟不會 對本公司及其附屬公司之收益、淨資產及負債 造成任何重大負面財務影響,故本公司於該兩 個年度並無作出索償撥備。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

4. CRITICAL ACCOUNTING JUDGEMENTS AND KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY (Continued)

Critical judgement in applying accounting policies *(Continued)*

Deferred taxation on investment properties

For the purposes of measuring deferred tax liabilities or deferred tax assets arising from investment properties that are measured using the fair value model, the directors of the Company have reviewed the Group's investment property portfolio and concluded that the Group's investment properties located in the PRC, the directors of the Company concluded that the Group's investment properties located in the PRC were held under a business model whose objective is to consume substantially all of the economic benefits embodied in the investment properties over time, rather than through sale. Therefore, in measuring the Group's deferred taxation on investment properties located in the PRC, the directors of the Company have determined that the presumption that the carrying values of investment properties measured using the fair value model are recovered entirely through sale is rebutted.

Key sources of estimation uncertainty

The following are the key assumptions concerning the future, and other key sources of estimation uncertainty at the end of the reporting period, that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year.

Depreciation of property, plant and equipment

Property, plant and equipment are depreciated on a straight-line basis over their estimated useful lives, after taking into account their estimated residual values. The determination of the useful lives and residual values involve management's estimation. The Group assesses annually the residual value and the useful life of the property, plant and equipment and if the expectation differs from the original estimate, such a difference may impact the depreciation in the year and the estimate will be changed in the future period.

4. 重大會計判斷及估計不明朗因素 的主要來源(續)

應用會計政策時之關鍵判斷(續)

投資物業之遞延税項

就採用公允值模式計量之投資物業之遞延稅項 負債或遞延稅項資產而言,本公司董事對本集 團之投資物業組合進行審閱,並斷定本集團位 於中國之投資物業是以逐漸消耗投資物業內之 絕大部份經濟利益之業務模式而持有,並 過出售。因此,在計量本集團位於中國之投資 物業之遞延稅項時,本公司董事已確定以公 值模式計量之投資物業,其賬面值乃完全透過 出售而收回之假設不成立。

估計不明朗因素的主要來源

以下為有關未來之主要假設及於期結日估計不明朗因素之其他主要來源,彼等可能有重大風險導致下個財政年度內之資產及負債之賬面值 作出重大調整。

物業、廠房及設備折舊

物業、廠房及設備考慮到他們的估計剩餘價值 後以直線方法按估計可使用年限折舊。在釐定 可用年期和剩餘價值涉及管理層的估計。本集 團每年評估物業、廠房及設備的剩餘價值和可 用年期,如果期望不同於原先的估計,這種差 異可能影響年內之折舊並在日後期間改變估計。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

4. CRITICAL ACCOUNTING JUDGEMENTS AND KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY (Continued)

Key sources of estimation uncertainty (Continued)

Impairment loss recognised in respect of property, plant and equipment

The impairment loss for property, plant and equipment are recognised for the amounts by which the carrying amounts exceed their recoverable amounts, in accordance with the Group's accounting policy. The recoverable amounts of property, plant and equipment have been determined based on value-in-use calculations. These calculations require the use of estimates such as the future revenue and discount rates. As at 31 December 2013, the carrying amounts of property, plant and equipment of the Group is RMB28,435,000 (2012: RMB29,683,000). No impairment was provided for both years.

PRC land appreciation tax

The Group is subject to land appreciation tax in the PRC. The provision of the land appreciation tax is based on management's best estimates according to the understanding of the requirements set forth in the relevant PRC tax laws and regulations. The actual land appreciation tax liabilities are subject to the determination by the tax authorities upon the completion of the property development projects. The Group has not finalised its land appreciation tax calculation and payments with the tax authorities for its property development projects. The final outcome could be different from the amounts that were initially recorded. For the year ended 31 December 2013, the provision of land appreciation tax of RMB53,965,000 (2012: RMB90,032,000) was provided in the consolidated statement of profit or loss.

4. 重大會計判斷及估計不明朗因素 的主要來源(續)

應用會計政策時之關鍵判斷(續)

物業、廠房及設備減值虧損

根據本集團之會計政策,就物業、廠房及設備之賬面值超過彼等之可收回金額之金額,確認物業、廠房及設備之減值虧損。物業計算予以釐定。該等計算要求使用估計,例值未來收入及貼現率。於二零一三年十二月三十一日,本集團物業、廠房及設備之賬面值為人民幣28,435,000元(二零一二年:人民幣29,683,000元)。該兩個年度內概無計提任何減值撥備。

中國土地增值税

本集團須支付中國的土地增值税。土地增值税之撥備乃基於管理層根據相關中國稅務法律及規管之要求之理解所作出之最佳估算。實際土地增值稅項負債需待發展物業完成後由稅務當局決定。本集團仍未為其物業發展項目完成其土地增值稅之計算及支付。最後實際結果可能與最初記錄金額有所不同。截至二零一三年十二月三十一日止年度,土地增值稅撥備人民幣53,965,000元(二零一二年:人民幣90,032,000)於綜合損益表中列帳。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

4. CRITICAL ACCOUNTING JUDGEMENTS AND KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY (Continued)

Key sources of estimation uncertainty (Continued)

Estimated net realisable value of properties held for sale

Management determines the net realisable value of properties held for sale by using prevailing market data such as most recent sales transactions and internal estimates of cost based on quotes from contractors. These estimates require judgement as to the anticipated sale prices by reference to recent sales transactions in nearby locations, rate of new property sales, marketing costs (including price discounts required to stimulate sales), the legal and regulatory framework and general market conditions. At 31 December 2012, the carrying amount of properties held for sale was approximately RMB746,701,000 (2013: nil), net of impairment loss of RMB23,547,000 (2013: nil).

Estimated fair value of investment properties

Investment properties are carried at fair value in the consolidated statement of financial position at the end of each reporting period. The fair value was based on valuations on these properties conducted by an independent firm of professional valuers using property valuation techniques which involve certain assumptions of market conditions. Favourable or unfavourable changes to these assumptions would result in changes in the fair value of the Group's investment properties and corresponding adjustments to the amount of gain or loss reported in the consolidated statement of profit or loss. As at 31 December 2013, the carrying amount of investment properties measured at fair value was approximately RMB179,800,000 (2012: RMB175,800,000).

4. 重大會計判斷及估計不明朗因素 的主要來源(續)

應用會計政策時之關鍵判斷(續)

待售物業之估計可變現淨值

管理層採用當時市場數據如最新銷售交易及由內部以承建商所報成本編製估算而釐定待售物業的可變現淨值。此等估算須根據附近地點的近期銷售交易、新物業銷售率、推廣費用(包括促銷的價格折扣)及法律和監管架構及一般市況,從而判斷出預期的銷售價格。於二零一二年十二月三十一日,待售物業賬面值約人民幣746,701,000元(二零一三年:無),扣除減值虧損人民幣23,547,000元(二零一三年:無)。

投資物業公允值估算

投資物業於各期結日之公允值已於綜合財務狀況表反映。公允值之計算乃基於獨立估值師利用涉及特定市場情況假設作出之評估。該等假設之有利或不利之轉變可導致本集團投資物業之轉變及綜合損益表所報告之收益或虧損金額之調整。於二零一三年十二月三十一日止年度,以公允值計量之投資物業之賬面值約為人民幣179,800,000元(二零一二年:人民幣175,800,000元)。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

4. CRITICAL ACCOUNTING JUDGEMENTS AND KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY (Continued)

Key sources of estimation uncertainty (Continued)

Impairment loss recognised in respect of trade receivables

The Group performs ongoing credit evaluations of its customers and adjusts credit limits based on payment history and the customer's current credit-worthiness, as determined by the review of their current credit information. The Group continuously monitors collections and payments from its customers and maintains a provision for estimated credit losses based upon its historical experience. Credit losses have historically been within the Group's expectations and the Group will continue to monitor the collections from customers and maintain an appropriate level of estimated credit losses. At 31 December 2013, the carrying amount of trade receivables was approximately RMB2,680,000 (2012: RMB6,843,000), net of impairment loss of approximately RMB7,292,000 (2012: RMB5,172,000).

Estimated net realisable value of inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Net realisable value is the estimated selling price in the ordinary course of business, less estimated costs of completion and estimated selling prices. The cost of inventories is written down to the net realisable value when there is objective evidence that the cost of inventories may not be recoverable. The amount written off to the consolidated statement of profit or loss is the difference between the carrying value and net realisable value of inventories. In determining whether the cost of inventories can be recovered, significant judgements are required. In making this judgement, the Group evaluates, amongst other factors, the duration and extent and the means by which the amount will be recovered. These estimates are based on the current market and past experience in sales of similar products. It could change significantly as a result of changes in customer preferences and competitor actions in response to changes in market condition.

At 31 December 2013, the carrying amount of inventories was nil (2012: RMB3,174,000). An impairment loss of approximately RMB2,900,000 (2012: nil) was provided for the year.

4. 重大會計判斷及估計不明朗因素 的主要來源(續)

估計不明朗因素的主要來源(續)

貿易應收款項之減值虧損

本集團對其客戶持續進行信用評估,並根據付款記錄及客戶當前之信貸情況(通過審核其當前信貸資料而釐定)調整信用額度。本集團持續監察收款及其客戶之付款情況,並根據過經驗保持一定撥備以應付預計之信貸虧損一直符合本集團預期,並將持續監察戶收款之情況,以及保持適當之預計信貸虧人民幣2,680,000元(自衛表),其次人民幣6,843,000元),扣除減值虧數人民幣7,292,000元(二零一二年:人民幣5,172,000元)。

存貨之可變現淨值估算

於二零一三年十二月三十一日,存貨之賬面值 為零(二零一二年:人民幣3,174,000元)。年 內計提減值虧損約為人民幣2,900,000元(二零 一二年:無)。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

4. CRITICAL ACCOUNTING JUDGEMENTS AND KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY (Continued)

Key sources of estimation uncertainty (Continued)

Fair values of convertible bonds

The fair values of the convertible bonds involve assumptions on the Company's credit spread, discount rate, expected credit rating and future cash flows. Should these assumptions change, there would be material changes to the valuation. At 31 December 2013, the convertible bonds were fully redeemed and matured on 5 July 2013 and 30 November 2013 respectively. A loss of early redemption and an increase in fair value of convertible bonds of approximately RMB7,333,000 and RMB11,833,000 are recognised in the consolidated statement of profit or loss respectively. At 31 December 2012, the fair value of convertible bonds was approximately RMB312,187,000, with increase in fair value of convertible bonds of approximately RMB4,139,000 recognised in the consolidated statement of profit or loss.

Income taxes

The Group is subject to income taxes in several jurisdictions. Significant estimates are required in determining the provision for income taxes. There are many transactions and calculations for which the ultimate tax determination is uncertain during the ordinary course of business. Where the final tax outcome of these matters is different from the amounts that were initially recorded, such differences will impact the income tax and deferred tax provisions in the period in which such determination is made.

At 31 December 2013, the Group had unused tax losses of approximately RMB33,548,000 (2012: RMB39,256,000) available for offset against future profits. Based on management's estimate on the future profit stream of group entities, a deferred tax asset in relation to these unused tax losses has been recognised in the Group's consolidated statement of financial position.

4. 重大會計判斷及估計不明朗因素 的主要來源(續)

估計不明朗因素的主要來源(續)

可換股債券之公允值

可換股債券之公允值涉及對本公司之信貸息差、貼現率、預期信貸評級及未來現金流量量尺假設。倘該等假設出現變動,會令估值出現可收入變動。於二零一三年十二月三十一日,可換債券獲悉數贖回,並分別於二零一三年中月五日及二零一三年十一月三十日到期。可以允可增加人民幣11,833,000元分別於綜合損益表中確認。於二零一二年十二月三十一日,可換股債券之公允值約人民幣312,187,000元,可換股債券之公允值增加約人民幣4,139,000元乃於綜合損益表中確認。

所得税

本集團須繳納若干司法管轄區的所得稅。釐定 所得稅撥備時需要作出最大估計。許多交易及 計算所涉及的最終稅項未能於日常業務明確釐 定。倘該等事件的最終稅務結果與初始記錄的 金額不同,該等差額將影響作出有關釐定期間 的所得稅及遞延稅撥備。

於二零一三年十二月三十一日,本集團有未動用税項虧損約人民幣33,548,000元(二零一二年:人民幣39,256,000元)可用作抵銷未來溢利。根據管理層對集團實體未來溢利來源之估計,有關未動用税項虧損之遞延稅項資產沒有於本集團綜合財務狀況表內確認。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

5. CAPITAL RISK MANAGEMENT

The Group manages its capital to ensure that entities in the Group will be able to continue as a going concern while maximising the return to shareholders through the optimisation of the debt and equity balance. The Group's overall strategy remains unchanged from prior year.

The capital structure of the Group consists of net debt, which includes secured bank borrowings as disclosed in note 33 and convertible bonds as disclosed in note 34, bank balances and cash as disclosed in note 31 and equity attributable to owners of the Company, comprising issued share capital and reserves.

The directors of the Company review the capital structure on a regular basis. As part of this review, the directors of the Company consider the cost of capital and the risks associated with each class of capital. Based on the recommendations of the directors of the Company, the Group will balance its overall capital structure through new share issues and share buy-backs as well as the issue of new debt or the redemption of existing debt.

6. FINANCIAL INSTRUMENTS

Categories of financial instruments

5. 資本風險管理

本集團資本管理之主要目標為保障旗下實體能 持續經營業務,並透過更完善平衡債務及權 益,為股東帶來最大回報。本集團之資本管理 方法跟上年度維持不變。

本集團之資本結構包括債務淨額(包括於附註 33披露之有抵押銀行借貸及於附註34披露之可 換股債券,及於附註31披露之銀行結存及現金 以及本公司之擁有人應佔權益(由已發行股本 及儲備組成)。

本公司董事定期檢討資本架構。作為此檢討之一部分,本公司董事考慮資本之成本及與各類別股本相關之風險。根據本公司董事之推薦,本集團將透過發行新股、購回股份以及發行新債務或贖回現有債務而達致整體資本架構之平衡。

6. 財務工具

財務工具類別

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Financial assets			
Available-for-sale investments	可供出售投資	-	-
Held-to-maturity investments	持有至到期日投資	-	_
FVTPL – held-for-trading investments	按公允值計入損益一持作		
	交易用途之投資	63	53
Loans and receivables	貸款及應收款項(包括		
(including cash and cash equivalents)	現金及現金等價物)	322,408	355,578
		322,471	355,631
Financial liabilities			
Amortised cost	攤銷成本	15,557	118,128
FVTPL – designated as at FVTPL	按公允值計入損益-指定		
4	為按公允值計入損益	-	312,187
		15,557	430,315

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

7. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES

The Group's major financial instruments include available-for-sale investments, trade and other receivables, refundable deposit paid for a possible acquisition, held-to-maturity investments, held-for-trading investments, bank balances and cash, trade and other payables, secured bank borrowings, convertible bonds and consideration payable. Details of the financial instruments are disclosed in respective notes. The risks associated with these financial instruments include market risk (currency risk, interest rate risk and other price risk), credit risk and liquidity risk. The policies on how to mitigate these risks are set out below. The management manages and monitors these exposures to ensure appropriate measures are implemented on a timely and effective manner.

Market risk

(i) Foreign currency risk management

Several subsidiaries of the Company have foreign currency sales and purchases, which expose the Group to foreign currency risk. Approximately 6% (2012: 7%) of the Group's sales for the year ended 31 December 2013 are denominated in currencies other than the functional currency of the group entity making the sales, whilst almost 9% (2012: 10%) of costs for the year ended 31 December 2013 are denominated in currencies other than the group entity's functional currency.

The Group currently does not have a foreign currency hedging policy. However, the management monitors foreign exchange exposure and will consider hedging significant foreign currency exposure should the need arise.

The carrying amounts of the Group's monetary assets and monetary liabilities denominated in currencies other than the respective functional currencies of the relevant group entities at the reporting date are as follows:

7. 財務風險管理目標及政策

本集團之主要財務工具包括可供出售投資、貿易及其他應收款項、可能收購事項之已付可退還按金、持有至到期日投資、持作交易用途之投資、銀行結存及現金、貿易及其他應付付價。財務工具之詳情於各相關附註披露附代價。財務工具之計情於各相關附註披露附代有關該等財務工具之風險包括市場風險(貨風險及其他價格風險)、信貸風險及前數資金風險。如何減輕該等風險之政策載列中,管理層會管控該等風險承擔,確保適時有效地實施適當措施。

市場風險

(i) 外幣風險管理

本公司部分附屬公司擁有外幣買賣業務,令本集團面對貨幣風險。截至二零一三年十二月三十一日止年度本集團約6%銷售(二零一二年:7%)以計價貨幣以外的功能貨幣所產生,截至二零一三年十二月三十一日止年度約9%(二零一二年:10%)之成本為以計價貨幣以外的功能貨幣所產生。

現時,本集團並無任何外幣對沖政策。然而, 管理層監察外幣風險,並於必要時考慮對沖重 大外幣風險承擔。

於報告日以相關集團實體各自功能貨幣以外之 貨幣計值之本集團貨幣資產及貨幣負債之賬面 值如下:

United States dollar ("US\$") 美元 (「美元」)

		2013	2012	
		二零一三年	二零一二年	
		RMB'000	RMB'000	
		人民幣千元	人民幣千元	
Assets	 資產	7,491	11,754	
Liabilities	負債	4,354	8,900	

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

7. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (Continued)

Market risk (Continued)

(i) Foreign currency risk management (Continued)

Sensitivity analysis

The Group is mainly exposed to US\$ currency risk.

The following table details the Group's sensitivity to a 5% (2012: 5%) increase and decrease in RMB against the relevant foreign currencies. 5% (2012: 5%) is the sensitivity rate used when reporting foreign currency risk internally to key management personnel and represents management's assessment of the reasonably possible change in foreign exchange rates. The sensitivity analysis includes only outstanding foreign currency denominated monetary items and adjusts their translation at the end of the reporting period for a 5% (2012: 5%) change in foreign currency rates.

A positive number below indicates an increase in profit for the year where RMB strengthen 5% (2012: 5%) against the relevant currency. For a 5% (2012: 5%) weakening of RMB against the relevant currency, there would be an equal and opposite impact on the profit or loss for the year.

7. 財務風險管理目標及政策(續)

市場風險(續)

(i) 外幣風險管理(續)

敏感度分析

本集團主要面對美元的貨幣風險。

下表詳列本集團因應對人民幣兑相關外幣升值 及減值5%(二零一二年:5%)之敏感度。5% (二零一二年:5%)乃向主要管理人員內部呈 報外幣風險之敏感度比率,並代表管理層對外 幣匯率合理可能變動之評估。敏感度分析僅包 括以外幣計算之尚未平倉貨幣項目,並於期結 日調整其兑換以反映外幣匯率之5%(二零一二 年:5%)變動。

下列正數表示人民幣兑相關貨幣出現人民幣升值5%(二零一二年:5%)所導致之年內溢利增加/虧損減少。倘人民幣兑相關貨幣出現人民幣貶值5%(二零一二年:5%),將會對年內溢利或虧損造成相等及相反之影響。

		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
Impact on profit or loss for the year	對年內損益之影響	(131)	(119)

This is mainly attributable to the exposure on outstanding bank balances and cash, trade and other receivables and trade and other payables denominated in US\$ at the end of the reporting period. 這主要是期結時面對以美元計算未償付的銀行 結存及現金、貿易及其他應收款項以及貿易及 其他應付款項。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

7. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (Continued)

Market risk (Continued)

(ii) Interest rate risk management

The interest income is derived from the Group's current and fixed deposits that carry interest at the respective banking deposit rate of the banks located in the PRC and Hong Kong.

The Group's cash flow interest rate risk relates primarily to variable-rate bank deposits (see note 31 for details of these deposits) and variable-rate borrowings (see note 33 for details of these borrowings). It is the Group's policy to keep its borrowings at floating rate of interests so as to minimise the fair value interest rate risk.

The Group's bank deposits are short-term in nature and the exposure of the interest rate risk is minimal and no sensitivity to interest rate risk is presented.

The Group's exposures to interest rates on financial liabilities are detailed in the liquidity risk management section of this note. The Group's cash flow interest rate risk is mainly concentrated on the fluctuation of base lending rate stipulated by the People's Bank of China and the Hong Kong Interbank Offered Rate.

Sensitivity analysis

As of 31 December 2013, it is estimated that a general 50 basis point (2012: 50 basis point) increase or decrease in interest rates, with all other variables held constant, would decrease or increase the Group's profit for the year and accumulated losses by approximately RMB29,000 (2012: RMB55,000).

The above sensitivity analysis has been determined assuming that a change in interest rates had occurred at the end of the reporting period and had been applied to the exposure to interest rate risk for financial instruments in existence at that date. The 50 basis point increase or decrease represents directors' assessment of a reasonably possible change in interest rates. The analysis was performed on the same basis for the year ended 31 December 2012.

7. 財務風險管理目標及政策(續)

市場風險(續)

(ii) 利率風險管理

利息收入主要來自本集團之活期及定期存款之 利息,有關利率為於中國及香港之銀行存款利 率。

本集團之現金流利率風險主要與可變利率銀行存款(該等存款詳見附註31)及可變利率借貸(該等借貸詳情見附註33)有關。本集團之政策保持以浮動利率借貸,從而盡量減低其公允值利率風險。

本集團之銀行存款為短期性質,本集團面對之利率風險甚微而且並無其他利率風險呈報。

本集團就財務負債面對之利率風險已於本附註 流動資金風險管理部分中披露。本集團之現金 流利率風險主要來自由中國人民銀行規定之基 本借貸利率及香港銀行同業拆息利率。

敏感度分析

於二零一三年十二月三十一日,估計利率每上 升或下降50個基點(二零一二年:50個基點) 而所有其他變數不變,會使本集團之年度溢利 及累計虧損減少或增加約人民幣29,000元(二 零一二年:人民幣55,000元)。

上述敏感度分析乃假設利率變動於期結日發生 而釐定,並應用於該日存在之財務工具之利率 風險承擔。50個基點上升或下降代表董事對利 率合理可能變動之評估。分析乃按與截至二零 一二年十二月三十一日止年度相同之基準進行。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

7. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (Continued)

Market risk (Continued)

(iii) Other price risk

The Group is exposed to equity price risk through its convertible bond and investment in listed equity securities. The Group's exposure to other price risk for investment in listed equity securities is minimal and no sensitivity analysis to other price risk is presented.

Equity price risk on convertible bonds

The Group is required to estimate the fair value of the conversion option component of the convertible bonds at the end of the reporting period which therefore exposed the Group to equity price risk.

Equity price sensitivity

The sensitivity analyses below have been determined based on the exposure to equity price risk at the reporting dates. If the stock price inputted to the valuation model had been 5% (2013: nil) higher/lower while all other variables were held constant, the profit for the year ended 31 December 2012 would increase by approximately RMB3,531,000 (2013: nil) or decrease by approximately RMB2,986,000 (2013: nil) respectively, principally as a result of the changes in fair value of the convertible bonds.

Credit risk

In I

At 31 December 2013 and 2012, the Group's maximum exposure to credit risk which will cause a financial loss to the Group due to the failure to discharge an obligation by the counterparties and financial guarantees provided by the Group is arising from the carrying amount of the respective recognised financial assets as stated in the consolidated statement of financial position and the amount of contingent liabilities in relation to financial guarantee issued by the Group as disclosed in note 44.

The Group reviews the recoverable amount of each individual trade and other receivables at the end of each reporting period to ensure that adequate impairment losses have been made for irrecoverable amounts.

7. 財務風險管理目標及政策(續)

市場風險(續)

(iii) 其他價格風險

本集團因持有可換股債券及上市股本證券投資 而面對股本價格風險。本集團面對上市股本證 券投資之價格風險甚微而且並無其他價格風險 分析呈報。

可換股債券之股本價格風險

本集團須於期結日估計可換股債券的兑換權部份的公允值,因此令本集團承受股本價格風險。

股本價格敏感度

下列敏感度分析乃根據於報告日期所承受股本價格風險而釐定。倘輸入估值模式的股價上升/下跌5%(二零一三年:無),而所有其他變數保持不變,則截至二零一二年十二月三十一日止年度的溢利將分別增加約人民幣3,531,000元(二零一三年:無)或減少約人民幣2,986,000元(二零一三年:無),主要是由於可換股債券的公允值變動所致。

信貸風險

於二零一三年及二零一二年十二月三十一日,本集團因對手方未能履行責任而可能面臨財務 虧損的最高信貸風險,乃因綜合財務狀況表中 所述各項已確認財務資產的賬面值及於附註44 中所披露之有關由本集團發行之財務擔保之或 然負債而產生。

本集團於報告完結日持續監察各個別貿易及其 他應收款項之可收回金額以確保對不可收回之 款項已作出足夠虧損減值。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

7. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (Continued)

Credit risk (Continued)

In this regard, the directors of the Company consider that the Group's credit risk is significantly reduced.

The Group's concentration of credit risk by geographical locations is mainly in the PRC including Hong Kong.

At 31 December 2013, the Group has concentration of credit risk as 7% (2012: 25%) and 53% (2012: 47%) of the total trade receivables was due from the Group's largest customer and the five largest customers, respectively.

The credit risk on liquid funds is limited because the counterparties are banks with high credit ratings assigned by international credit-rating agencies and authorised banks in the PRC with high-credit ratings.

In respect of the credit quality of the refundable deposit paid for a possible acquisition, 90% (2012: 70%) of the equity interest of the target company is pledged in favor of the Group as at the end of the reporting period. As a result, the directors of the Company are of the opinion that the credit risk is low.

At 31 December 2012, for properties that are pre-sold but development has not been completed, the Group typically provides guarantees to banks in connection with the customers' borrowing of mortgage loans to finance their purchase of the properties for an amount up to 70% of the purchase price of the individual property. If a purchaser defaults on the payment of its mortgage during the period of guarantee, the bank holding the mortgage may demand the Group to repay the outstanding loan and any interest accrued thereon. As the mortgage loans are secured by the properties with current market price higher than the guaranteed amounts, the management considers it would recover any loss incurred arising from the guarantee provided by the Group.

7. 財務風險管理目標及政策(續)

信貸風險(續)

就此,本公司董事認為本集團之信貸風險已大 幅減少。

本集團之集中信貸風險(按地域計算)主要來自中國(包括香港)。

於二零一三年十二月三十一日,本集團就本集團之最大單一客戶及最大五位客戶之貿易應收款項之集中信貸風險各自分別為7%(二零一二年:25%)及53%(二零一二年:47%)。

因交易對手為獲國際信貸評級機構評為高級信 貨評級之銀行及於中國有高級信貸評級之已授 權銀行信貸評級良好,本集團之信貸風險有限。

對於可能收購事項之已付可退還按金之信貸質量,於期結日,目標公司之90%(二零一二年:70%)權益乃以本集團為受益人予以質押。因此,本公司董事認為信貸風險較低。

於二零一二年十二月三十一日,就已預售但尚未竣工之物業,本集團一般就客戶之按揭貸款借款向銀行提供擔保,以助其獲得購買物業之資金,惟有關金額最高為個別物業購買價之70%。如果買家於擔保期內未能就其按揭行款,批出按揭之銀行可要求本集團償還未償沒款及任何相關累計利息。由於按揭貸款乃,管理層認為其可抵償本集團由於提供擔保而產生之任何虧損。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

7. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (Continued)

Liquidity risk

In the management of the liquidity risk, the Group monitors and maintains a level of cash and cash equivalents deemed adequate by the management to finance the Group's operations and mitigate the effects of fluctuations in cash flows. The management monitors the utilisation of bank borrowings and ensures compliance with loan covenants.

The following table details the Group's remaining contractual maturity for its non-derivative financial liabilities based on the agreed repayment terms. The table has been drawn up based on the undiscounted cash flows of financial liabilities based on the earliest date on which the Group can be required to pay. Specifically, bank loans with a repayment on demand clause are included in the earliest time band regardless of the probability of the banks choosing to exercise the rights. The maturity dates for other non-derivative financial liabilities are based on the agreed repayment dates.

The table includes both interest and principal cash flows. To the extent that interest flows are floating rate, the undiscounted amount is derived from interest rate curve at the end of the reporting period.

Liquidity tables

7. 財務風險管理目標及政策(續)

流動資金風險

在管理流動資金風險的過程中,本集團會監控並維持管理層認為足夠的現金及現金等價物,以為本集團的營運提供資金並降低現金流波動的影響。管理層會監控銀行貸款之利用及確保貸款契約之遵從。

下表詳細列明根據協定的還款條款,本集團財務負債餘下的合約到期期限。該表乃按本集團須付款的最早日期並以財務負債中的未貼現現金流量為基準編製。尤其是,具有按要求償還條款的銀行貸款已計入最早時段(無論銀行是否有可能選擇行使其權利)。其他非衍生財務負債的到期日乃根據協定償還日期釐定。

該表載列了利息及本金現金流量。在利息流按 浮動利率計息的前提下,未貼現金額乃自期結 日的利率曲線得出。

流動資金表

		At 31 December 2013					
		於二零一三年十二月三十一日					
		More than					
		On demand	1 year but	Total			
		or within	less than	undiscounted	Carrying		
		1 year	2 years	cash flows	amount		
		按要求或	超過一年	未貼現之			
		一年內	但兩年內	現金流量總額	賬面值		
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000		
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元		
Non-derivative financial liabilities	 非衍生財務負債						
Trade and other payables	貿易及其他應付款項	8,539	_	8,539	8,539		
Secured bank borrowings	有抵押銀行貸款	7,434	-	7,434	7,018		
# 17 1		15,973	-	15,973	15,557		
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

7. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (Continued)

Liquidity risk (Continued)

Liquidity tables (Continued)

7. 財務風險管理目標及政策(續)

流動資金風險(續)

流動資金表(續)

At 31 December 2012 於二零一二年十二月三十一日

			More than		
		On demand	1 year but	Total	
		or within	less than	undiscounted	Carrying
		1 year	2 years	cash flows	amount
		按要求或	超過一年	未貼現之	賬面值
		一年內	但兩年內	現金流量總額	
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Non-derivative financial liabilities	 非衍生財務負債				
Trade and other payables	貿易及其他應付款項	56,115	_	56,115	56,115
Secured bank borrowings	有抵押銀行貸款	13,968	_	13,968	13,198
Convertible bonds	可換股債券	133,125	184,598	317,723	312,187
Consideration payable	應付代價	49,663	_	49,663	48,815
Financial guarantee contracts	財務擔保合同	428,962	-	428,962	-
		681,833	184,598	866,431	430,315

Bank borrowings with a repayment on demand clause are included in the "on demand or within 1 year" time band in the above maturity analysis. At 31 December 2013, the aggregate undiscounted principal amounts of these bank borrowings amounted to approximately RMB5,854,000 (2012: RMB7,212,000). Taking into account the Group's financial position, the directors of the Company do not believe that it is probable that the banks will exercise their discretionary rights to demand immediate repayment. The directors of the Company believe that such bank loans will be repaid in eight (2012: nine) years after the reporting date in accordance with the scheduled repayment dates set out in the loan agreements. At that time, the aggregate principal and interest cash outflows will amount to approximately RMB6,143,000 (2012: RMB7,757,000).

具有可按要求償還條款之銀行借貸均計入上述。 到期日分析「按要求或一年內」之時間範圍內。 於二零一三年十二月三十一日,該等銀行借貸 之未貼現本金額分別合共約為人民幣5,854,000 元(二零一二年:人民幣7,212,000元)。計及 本集團之財務狀況後,本公司董事不相信銀行 可能行使其要求即時還款之酌情權。本公司董 事相信,該等銀行借貸將於報告日期後8年(二 零一二年:9年)內根據貸款協議所載預定還款 日期償還。屆時,本金總額及利息現金流出量 將合共約為人民幣6,143,000元(二零一二年: 人民幣7,757,000元)。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

7. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (Continued)

Liquidity risk (Continued)

The amounts included above for financial guarantee contracts are the maximum amounts the Group could be required to settle under the arrangement for the full guaranteed amount if that amount is claimed by the counterparty to the guarantee for loans procured by the purchasers of the Group's properties. Based on the expectations at 31 December 2012, the Group considers that it is more likely than not that no amount will be payable under the arrangement. However, this estimate is subject to change depending on the probability of the counterparty claiming under the guarantee which is a function of the likelihood that the financial receivables held by the counterparty which are guaranteed suffer credit losses. As at 31 December 2013, such guarantees were released by the counterparties and no amount was paid or claimed by any counterparties under the arrangement.

The amounts included above for variable interest rate instruments for non-derivative financial liabilities are subject to change if changes in variable interest rates differ to those estimates of interest rates determined at the end of the reporting period.

8. FAIR VALUE OF FINANCIAL INSTRUMENTS

The following table provides an analysis of financial instruments that are measured at fair value at the end of each reporting period for recurring measurement, grouped into Levels 1 to 3 based on the degree to which the fair value is observable in accordance to the Group's accounting policy.

7. 財務風險管理目標及政策(續)

流動資金風險(續)

倘浮息利率之變動有別於期結日釐定之估計利率變動,上述非衍生財務負債浮息工具之金額 或會出現變動。

8. 財務工具之公允值

下表提供各期結日按公允值計量的財務工具分析,以便進行經常性計量,其可根據本集團之會計政策按可觀察公允值程度分為一至三級。

At 31 December 於十二月三十一日

	Lev —		Level 2 二級		
		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Financial asset Held-for-trading investments	財務資產 持作交易用途之投資	63	53	-	_
Financial liabilities at fair value through profit or loss Convertible bonds	按公允值計入損益 之財務負債 可換股債券	-	_	-	312,187

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

8. FAIR VALUE OF FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

There were no transfers between levels of fair value hierarchy in the current and prior years.

The valuation techniques and inputs used in Level 1 and 2 fair value measurements of financial instruments as set out below:

8. 財務工具之公允值(續)

於本年度及過往年度,公允值等級之間並無轉撥。

財務工具第一級及第二級公允值計量所採用之估值技術及輸入數據列載如下:

Financial assets/ financial liabilities 財務資產/財務負債	Fair value of 公允值	Fair value hierarchy 公允值等級	Valuation technique(s) and key input(s) 估值技術及主要輸入數據	Significant unobservable input(s) 重大無法觀察 輸入數據	Relationship of unobservable inputs to fair value 無法觀察 輸入數據與公允值之關係
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					
Held-for-trading non-derivative financial assets classified as current asset	Listed equity security in Hong Kong: - Investment in energy and natural resources and loan financing activities – RMB63,000 (2012: RMB53,000)	Level 1	Quoted bid prices in an active market	N/A	N/A
1)分類為流動資產之 持作交易用途之 非衍生性財務資產	於香港上市之股本證券: - 投資於能源及自然資源之 以及貸款融資業務 - 人民幣63,000元 (二零一二年: 人民幣53,000元)	第一級	於活躍市場所報買入價	不適用	不適用
2) Convertible bonds classified as financial liabilities at fair value through profit or loss	Convertible bonds: nil (2012: RMB312,187,000)	Level 2	Market value basis Key inputs: expected volatility, expected life, risk-free rate and expected dividend yield	N/A	N/A
2)分類為按公允值計入損益之財務負債之可換股債券	可換股債券:無(二零一二年: 人民幣312,187,000元)	第二級	市值基準 主要輸入數據:預期波幅、 預期有效期、無風險比率 及預期股息收益率	不適用	不適用

The directors of the Company consider that the carrying amounts of financial assets and financial liabilities recorded at amortised cost in the consolidated financial statements approximate their fair values.

本公司董事認為,簡明綜合財務報表內按攤銷 成本列賬之財務資產及財務負債之賬面值與其 公允值相若。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

9. TURNOVER AND OTHER OPERATING INCOME

Turnover represents the net amounts received and receivable for goods sold by the Group to outside customers less sales related taxes.

An analysis of the Group's turnover for the year is as follows:

9. 營業額及其他營運收入

營業額指本集團出售予外界客戶貨品之已收及 應收淨額減銷售有關稅款。

本集團年內營業額分析如下:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Turnover	營業額		
Sales of automation products and	銷售自動化產品及電子		
electronic components	元件之收入	33,733	67,292
Sales of properties	物業銷售收入	542,138	904,409
Gross rental income from investment	投資物業之租金收入		
properties (note i)	總額(附註i)	7,119	7,723
		582,990	979,424
Other operating income	 其他營運收入		
Bank interest income	銀行利息收入	488	850
Exchange gain, net	淨匯兑收益	_	85
Gain on disposal of plant and equipment	出售廠房及設備之收益	110	_
Gain on disposal of investment properties	出售投資物業之收益	_	316
Change in fair value held-for-trading	持作交易用途之投資		
investment	公允值變動	10	_
Reversal of impairment loss recognised in	存貨之減值虧損撥回		
respect of inventories		_	464
Sundry income	雜項收入	36	129
		644	1,844
Total revenues	總收入	583,634	981,268

附註:

Note:

(i) 本集團之租金收入淨額分析如下:

2013

(i) An analysis of the Group's net rental income is as follows:

		二零一三年 RMB'000 人民幣千元	二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Gross rental income from investment properties Less: outgoings (included in cost of sales)	投資物業之租金收入總額 減:支出(計入銷售成本)	7,119 (1,624)	7,723 (1,498)
Net rental income from investment properties	投資物業之租金收入淨額	5,495	6,225

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

10. SEGMENT INFORMATION

Information reported to the board of directors of the Company, being the chief operating decision maker, for the purposes of resource allocation and assessment of segment performance focuses on types of goods or services delivered or provided. No operating segments identified by the chief operating decision maker have been aggregated in arriving at the reportable segments of the Group.

Technology segment, which was reported in prior year, was discontinued in the current year (details are set out in note 13). Accordingly, the Group's reportable and operating segments under HKFRS 8 are as follows:

Property development	-	Development of properties in the PRC.
Property investment	-	Rental income arising from investment properties situated in the PRC and in Hong Kong.
Trading	_	Trading of electronic components, mobile phone modules and automation products.

10. 分部資料

就資源分配及分類表現評估向本公司董事會 (即主要營運決策者)所呈報之資料,側重於交 付或提供之產品或服務之類型。在設定本集團 之可報告分部時,主要營運決策者並無將所識 別之營運分部匯總。

於以往年度呈報之科技分部已於本年度終止經營(詳情載於附註13)。因此,根據香港財務報告準則第8號,本集團之報告及經營分部如下所示:

物業發展 - 於中國之物業發展。

物業投資 – 於中國及香港之投資 物業的租金收入。

貿易 — 電子元件、手機組件 — 及自動化產品貿易。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

10. SEGMENT INFORMATION (Continued)

(a) Segment revenues and results

The following is an analysis of the Group's revenue and results from continuing operations by reportable and operating segment:

10. 分部資料(續)

(a) 分部收入及業績

本集團持續經營業務之收入及業績之分析按可報告及經營分部呈列如下:

Continuing operation	持續經營業務	Property development 物業發展		Property investment 物業投資		Trading 貿易		Consolidated 合併	
		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Turnover	營業額	542,138	904,409	7,119	7,723	33,733	67,292	582,990	979,424
Segment profit (loss)	分部溢利(虧損)	308,616	325,579	9,172	25,477	(9,630)	(548)	308,158	350,508
Change in fair value of convertible bonds	可換股債券公允值之變動							(11,833)	(4,139)
Change in fair value of held-for-trading investments	持作交易用途之投資之 公允值變動							10	(164)
Loss on early redemption of a convertible bond	提早贖回可換股債券之虧損							(7,333)	_
Bank interest income	銀行利息收入							488	850
Equity-settled share-based payment expenses	以權益結算之以股份為基礎 的支付開支							-	(3,742)
Gain on disposal of property, plant and equipment	出售物業、廠房及 設備之收益							110	-
Settlement of a legal claim	法律索償償還							(4,746)	-
Unallocated corporate expenses Finance costs	未分配公司開支 財務成本							(10,193) (5,746)	(14,021) (11,475)
Profit before taxation (continuing operations)	除税前溢利(持續經營業務)							268,915	317,817

The accounting policies of the operating segments are the same as the Group's accounting policies described in note 3. Segment loss/profit represents the loss/profit of each segment without allocation of change in fair values of convertible bonds, change in fair value of held-for-trading investments, loss on early redemption of a convertible bond, gain on disposal of property, plant and equipment, settlement of a legal claim, bank interest income, equity-settled share-based payment expenses, central administration costs, directors' emoluments and finance costs. This is the measure reported to the chief operating decision maker (board of directors) of the Group for the purposes of resource allocation and performance assessment.

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

10. SEGMENT INFORMATION (Continued)

(b) Segment assets and liabilities

The following is an analysis of the Group's assets and liabilities by reportable segment:

10. 分部資料(續)

(b) 分部資產及負債

本集團資產及負債之分析按報告分部呈列如下:

Continuing operation	持續經營業務	Property development 物業發展		Property investment 物業投資			ding 【易	Consolidated 合併	
		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Segment assets	分部資產	-	940,694	179,957	177,069	4,009	9,527	183,966	1,127,290
Unallocated corporate assets - Refundable deposit paid for a possible acquisition - Income tax recoverable - Held-for-trading investments - Bank balances and cash - Others Consolidated total assets	未分配企業資產 一可能收購事項之 已付可退還按金 一可收回所得稅 一持作交易用途之投資 一銀行結存及現金 一其他 綜合資產總值							140,000 178 63 179,013 28,701 531,921	150,000 - 53 196,668 31,145 1,505,156
Segment liabilities	分部負債	-	(523,744)	(544)	(672)	(6,624)	(14,662)	(7,168)	(539,078)
Unallocated corporate liabilities - Consideration payable - Income tax payable - Secured bank borrowings - Convertible bonds - Deferred taxation - Others Consolidated total liabilities	未分配企業負債 一應付付得稅 一應抵押股債款 一有可換股項 一越延稅項 一其他 綜合負債總值							(7,018) - (19,004) (1,920) (35,110)	(48,815) (147,951) (13,198) (312,187) (12,092) (2,788) (1,076,109)

For the purposes of monitoring segment performance and allocating resources between segments:

- all assets are allocated to operating segments other than certain other receivables, refundable deposit paid for a possible acquisition, income tax recoverable, held-for-trading investments and bank balances and cash. Assets used jointly by reportable segments are allocated on the basis of the revenues earned by individual reportable segments; and
- all liabilities are allocated to operating segments other than certain other payables, consideration payable, income tax payable, secured bank borrowings, convertible bonds and deferred taxation. Liabilities for which operating segments are jointly liable are allocated in proportion to segment assets.

為監控分部之間的分部表現和分配資源的目的:

- 除了若干其他應收款項、可能收購事項 之已付可退還按金、可收回所得稅、持 作交易用途之投資及銀行結存及現金, 所有資產要分配到經營分類。可呈報分 部共用之資產乃按各可呈報分部所得收 入之基準作分配:及
- 除若干其他應付款項、應付代價、應付所得稅、有抵押銀行貸款、可換股債券及遞延稅項外,所有負債均分配至經營分部。經營分部共用之負債乃按各可呈報分部資產比例作分配。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

10. SEGMENT INFORMATION (Continued)

10. 分部資料(續)

(c) Other segment information

(c) 其他分部資料

Amounts included in the measure of segment profit or loss or segment assets:

計量分部溢利或虧損及分部資產時已計入之款項:

Continuing operation	持續經營業務		evelopment 發展		nvestment 投資		ding 【易		ocated 分配		lidated 併
		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元								
Other segment information:	—— 其他分部資料:										
Addition to non-current assets	添置非流動資產	-	26	-	-	-	-	1,027	-	1,027	26
Amortisation of prepaid lease payments	租賃預付款項之攤銷	-	-	-	-	6	6	-	-	6	6
Change in fair value of investment properties	投資物業公允值之變動	_	_	(4,000)	(20,100)	_	_	_	_	(4,000)	(20,100)
Change in fair value of held-for- trading investments	持作交易用途之投資之 公允值變動	_	_	_	_	_	_	(10)	164	(10)	164
Depreciation of property, plant and equipment	物業、廠房及設備折舊	_	75	_	_	666	1	591	1,702	1,257	1.778
Gain on disposal of investment properties	出售投資物業之收益	_	_	_	(316)	_	_	_		-,	(316)
Gain on disposal of property, plant and equipment	出售物業、廠房及設備之收益	(68)	_	_	-	_	_	(42)	_	(110)	-
Impairment loss recognised in respect of trade receivables	貿易應收款項之減值虧損	_	_	_	_	2,828	31	-	_	2,828	31
Impairment loss recognised in respect of inventories	存貨之減值虧損	_	_	_	_	2,900	_	_	_	2,900	_
Reversal of impairment loss recognised in respect of inventories	存貨之減值虧損撥回	_	_	_	_	(4,462)	(464)	_	_	(4,462)	(464)
Reversal of impairment loss recognised in respect of properties held for sale	待售物業之減值虧損撥回	-	(1,577)	-	-	-	-	-	-	-	(1,577)



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

10. **SEGMENT INFORMATION** (Continued)

(c) Other segment information (Continued)

Amounts regularly provided to the chief operating decision maker but not included in the measure of segment profit or loss or segment assets:

- 10. 分部資料 (續)
- (c) 其他分部資料(續)

定期向主要經營決策者撥備但不計入計算分部 損益或分部資產的款項:

Continuing operation	持續經營業務		evelopment (發展		nvestment 投資		ding 【易		ocated 分配		lidated ·併
		2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012
		二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Bank interest income	銀行利息收入	-	-	-	-	-	-	(488)	(850)	(488)	(850)
Finance costs	財務成本	-	-	-	-	-	-	5,746	11,475	5,746	11,475
Equity-settled share-based	以權益結算之以股份										
payment expenses	為基礎的支付開支	-	-	-	-	-	-	-	3,742	-	3,742

(d) Geographical information

For the year ended 31 December 2013, 100% (2012: 100%) of the Group's revenue and assets were derived from customers and operations based in the PRC including Hong Kong (country of domicile) and accordingly, no further analysis of the Group's geographical information is disclosed.

(e) For the year ended 31 December 2013 and 2012, no revenues from customers contributing over 10% of the total revenue of the Group.

(d) 地理資料

截至二零一三年十二月三十一日止年度,由於本集團100%(二零一二年:100%)來自客戶及營運之收益及資產均位於中國(包括香港)(所在國家),故並無呈列本集團之地區分類資料。

(e) 截至二零一三年及二零一二年十二月三 十一日止年度,並無來自客戶之收入佔 本集團總收入超過10%。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

11. FINANCE COSTS

11. 財務成本

Continuing operations	持續經營業務	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Interest expenses on: – bank borrowings wholly repayable	利息開支: - 須於五年內全數清還		
within five years	之銀行借款	268	4,293
– convertible bonds	-可換股債券	4,641	5,164
consideration payable	- 應付代價	167	1,247
– bank overdraft	一銀行透支	1	-
Imputed interest expense on consideration payable (note 35)	應付代價之估算利息 開支(附註35)	669	4,652
Total borrowing costs		5,746	15,356
Less: interest capitalised (note 25)	減:資本化利息(附註25)	_	(3,881)
		5,746	11,475

Note: The capitalisation ratio of borrowings for year ended 31 December 2012 was ranged from 7.36% to 7.94 % (2013: nil) per annum.

附註: 截至二零一二年十二月三十一日止年度,借貸之 資本化比率介乎每年7.36%至7.94%之間(二零 一三年:無)。

12. INCOME TAX EXPENSE

12. 所得税支出

Continuing operations	持續經營業務	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Current tax:	當期税項:		
Hong Kong Profits Tax	香港利得税		
Over-provision in prior years	以往年度超額撥備	-	(14)
		-	(14)
PRC Enterprise Income Tax	中國企業所得税		
Provided for the year	年內撥備	60,268	92,820
Over-provision in prior years	過往年度超額撥備	(1,582)	_
		58,686	92,806
PRC Land Appreciation Tax ("LAT") (note c)	———— 中國土地增值税(「土地		
	增值税」)(附註c)	53,965	90,032
Withholding tax (note d)	預扣税(附註d)	-	12,500
Deferred taxation (note 38)	遞延税項(附註38)		
– Current year	一本年度	604	(18,417)
A		113,255	176,921

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

12. INCOME TAX EXPENSE (Continued)

Notes:

(a) Hong Kong Profits Tax is calculated at 16.5% of the estimated assessable profit for both years ended 31 December 2013 and 2012.

> No provision for Hong Kong Profits Tax has been made for the both years ended 31 December 2013 and 2012 as the Group did not have any assessable profit subject to Hong Kong Profits Tax.

- (b) Under the Law of the People's Republic of China on Enterprise Income Tax (the "EIT Law") and Implementation Regulation of the EIT Law, the tax rate of PRC subsidiaries of the Company was 25% for both years.
- (c) The provision of LAT is estimated according to the requirements set forth in the relevant PRC tax laws and regulations. LAT has been provided at progressive rates ranging from 30% to 60% on the appreciation value, with certain allowable deductions including land costs and the relevant property development expenditures. According to the State Administration of Taxation's official circulars, LAT shall be payable provisionally upon sales of the properties, followed by final ascertainment of the gain at the completion of the properties development.
- (d) Pursuant to the PRC EIT Law, withholding tax is imposed on dividends declared by PRC subsidiaries of the Group in respect of profits earned from 1 January 2008 onwards.

During the year ended 31 December 2012, a PRC subsidiary declared dividends of RMB200,000,000 (2013: nil) and distributed to its two immediate holding companies and non-controlling interests. The two immediate holding companies with shareholding of 50% and 25% were incorporated in the BVI and Hong Kong and subject to withholding tax at the rate of 10% and 5% on the distributions of profits respectively. The non-controlling interests with shareholding of 25% were incorporated in the PRC and therefore not subject to any withholding tax on the distribution of profits.

12. 所得税支出(續)

附註:

(a) 截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止 兩個年度,香港利得税按估計應課税利潤以税率 16.5%計算。

> 由於本集團於截至二零一三年及二零一二年十二 月三十一日止兩個年度並無任何須繳納香港利得 税之應課税利潤,故並無就香港利得税作出撥 備。

- (b) 根據中華人民共和國企業所得税法(「企業所得税法」)及企業所得税法實施條例,本公司中國 附屬公司於該兩個年度按25%税率繳納税項。
- (c) 土地增值税撥備是按有關中國法律法規所載之規定作出估計。土地增值税乃按增值額以30%至60%的遞增税率之幅度作出撥備,當中有若干費用包括土地成本及相關物業發展支出已作扣減。根據國家稅務總局的官方通告,於出售物業後應暫時繳納土地增值稅,之後在完成物業發展時再對有關增值數額作出最終核定。
- (d) 根據中國企業所得税法,自二零零八年一月一日 起,對於本集團中國附屬公司所賺取盈利相關的 已宣派股息需徵收預扣税。

截至二零一二年十二月三十一日止年度,一間中國附屬公司宣派股息人民幣200,000,000元(二零一三年:無),並分派予其兩家直接控股公司(分別擁有50%及25%控股權)分別於英屬處女群島及香港註冊成立,須分別按溢利分派之10%及5%繳納預扣税。非控制性權益(擁有25%控股權)乃於中國註冊成立,因此,毋須就溢利分派繳納任何預扣税。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

12. INCOME TAX EXPENSE (Continued)

12. 所得税支出(續)

The income tax expense for the year can be reconciled to the profit before taxation per the consolidated statement of profit or loss as follows: 於年內之所得稅支出可以計算綜合損益表中的 除稅前溢利,計算如下:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Profit before taxation (from continuing operations)	除税前溢利(來自持續 經營業務)	268,915	317,817
Tax calculated at rates applicable to profits in the respective tax jurisdiction concerned LAT Overprovision in prior years Tax effect of expenses not deductible for tax purpose Tax effect of income not taxable for tax purpose Withholding tax Withholding tax on undistributed profit of a subsidiary Tax effect of tax losses not recognised	按照在相關國家之適用 所得稅稅率計算之稅項 土地增值稅 過往年度超額撥備 不可加減支出之稅項影響 非課稅收入之稅項影響 預扣稅 未分預稅屬公司盈利 之預和稅 未確認稅項虧損之稅項影響	67,880 53,965 (1,582) 9,598 (20,967) - 12,403 905	82,159 90,032 (14) 7,048 (325) 12,500 4,194 104
Tax effect of LAT Income tax expense	土地增值税之税項影響所得税支出	(8,947) 113,255	(18,777) 176,921

Details of the deferred taxation are set out in note 38.

遞延税項詳情載於附註38。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

13. DISCONTINUED OPERATION

Disposal of technology operation

On 30 April 2013, the Company disposed of its 100% interest in Realtop Limited (the "Realtop") and a subsidiary of Realtop (collectively refer to as the "Realtop Group") and non-interest bearing shareholder's loan at a consideration of HK\$230,000 (equivalent to approximately RMB183,000) to an independent third party not connected to the Group. Upon completion, the Company ceased to hold any interest in the Realtop Group. As the Realtop Group carried out all of the Group's technology operation, this business segment is presented as discontinued operation.

The result for the year from the discontinued technology operation is set out below.

13. 已終止經營業務

出售科技業務

於二零一三年四月三十日,本公司按代價港幣230,000元(相當於人民幣約183,000元)向與本集團並無關連之獨立第三方出售其於Realtop Limited(「Realtop」)及Realtop一間附屬公司(統稱「Realtop集團」)之100%權益及不計息股東貸款。於完成時,本公司不再持有Realtop集團之任何權益。由於Realtop集團從事本集團之全部科技業務,故該業務分部乃呈列為已終止經營業務。

來自已終止科技業務之年內業績載列如下。

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Result of technology operation for the year Gain on disposal of technology operation (note 40(b))	科技業務之年內業績 出售科技業務之收益 (附註40(b))	- 24,242	-
		24,242	_

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

14. PROFIT FOR THE YEAR

14. 年內溢利

Profit for the year from continuing operations has been arrived at after charging (crediting):

來自持續經營業務之年內溢利已扣除(計入)以下各項:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Staff cost (including directors' emoluments): Salaries, wages and other benefits in kind Retirement benefits scheme contributions Equity-settled share-based payment	員工成本(包括董事酬金): 薪金、工資及其他實物利益 退休福利計劃供款 以權益結算之以股份為基礎	8,970 435	8,915 723
expenses (note 39)	的支付開支(附註39)	9,405	3,742 13,380
Amortisation of prepaid lease payments Auditor's remuneration Change in fair value of held-for-trading investments (included in administrative	租賃預付款項之攤銷 核數師酬金 持作交易用途之投資之公允值 變動(計入行政費用)	6 783	6 888
expenses) Cost of inventories recognised as expenses	確認為支出的存貨成本	-	164
(included in cost of sales) Depreciation of property, plant and equipment Exchange loss, net Impairment loss recognised in respect of	(計入銷售成本) 物業、廠房及設備折舊 淨匯兑虧損 貿易應收款項之減值虧損	356,819 1,257 249	628,192 1,778 –
trade receivables (included in administrative expenses)	(計入行政費用)	2,828	31
Impairment loss recognised in respect of inventories (included in cost of sales) Reversal of impairment loss recognised in respect of inventories (included in	存貨已確認之減值虧損 (計入銷售成本) 存貨已確認之減值虧損撥回 (計入銷售成本)	2,900	-
cost of sales) Reversal of impairment loss recognised in respect of properties held for sale	待售物業已確認之減值 虧損撥回(計入銷售成本)	(4,462)	-
(included in cost of sales) Operating lease rentals of equipment Operating lease rentals of rental premises	設備之營運租金 租賃物業之經營租約租金	- 9 33	(1,577) 9 193

15. DIVIDEND

No dividend was paid or proposed during the year ended 31 December 2013, nor has any dividend been proposed since the end of the reporting period (2012: nil).

15. 股息

於截至二零一三年十二月三十一日止年度概無 支付或建議支付任何股息,自期結日起亦未建 議支付任何股息(二零一二年:無)。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

16. EARNINGS PER SHARE

From continuing and discontinued operations

The calculation of the basic and diluted earnings per share attributable to the owners of the Company is based on the following data:

16. 每股盈利

來自持續經營及已終止業務

本公司擁有人應佔每股基本及攤薄盈利乃根據以下數據計算:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Earnings Earnings for the purpose of basic and diluted earnings per share for the year attributable to the owners of the Company	盈利 就年度本公司擁有人應佔每股 基本及攤薄盈利而言之盈利	457 440	102.490
attributable to the owners of the Company		157,448	103,489
		2013 二零一三年 ′000 千股	2012 二零一二年 '000 千股
Number of shares Weighted average number of ordinary shares for the purpose of basic earnings per share Effect of dilutive potential ordinary shares: Share options issued by the Company	股份數目 普通股加權平均數 (就每股基本盈利而言) 攤薄潛在普通股之影響: 本公司發行之購股權	941,454	863,011
(note a) Conversion of convertible bonds (note b) Conversion of convertible redeemable preference shares	(附註a) 轉換可換股債券(附註b) 轉換可轉換可贖回優先股	- - 394,737	118 - 473,180
Weighted average number of ordinary shares for the purpose of diluted earnings per share	普通股加權平均數 (就每股攤薄盈利而言)	1,336,191	1,336,309

Notes:

- (a) The computation of diluted earnings per share does not assume the exercise of the Company's outstanding share options as the exercise price of those options was higher than the average market price of the Company's shares for the year ended 31 December 2013.
- (b) The computation of diluted earnings per share does not assume the conversion of the Company's outstanding convertible bonds as the conversion price of those convertible bonds was higher than the average market price of the Company's shares for the year ended 31 December 2013 and 2012.

附註:

- (a) 由於截至二零一三年十二月三十一日止年度,本公司未行使購股權的行使價高於本公司股份平均 市價,故計算每股攤薄盈利時並無假設該等購股 權獲行使。
- (b) 由於截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度本公司未轉換可換股債券的轉換價高於本公司股份平均市價,故計算每股攤薄盈利時並無假設該等可換股債券獲轉換。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

16. EARNINGS PER SHARE (Continued)

From continuing operations

The calculation of the basic and diluted earnings per share from continuing operations attributable to owners of the Company is based on the following data:

Earnings figures are calculated as follows:

16. 每股盈利 (續)

來自持續經營業務

本公司擁有人應佔來自持續經營業務之每股基本及攤薄盈利乃根據以下數據計算:

盈利數據計算如下:

		2013 二零一三年	2012 二零一二年
		RMB'000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元
Earnings			
Profit for the year attributable to owners	本公司之擁有人		
of the Company	應佔年內溢利	157,448	103,489
Less: Profit for the year from	減:來自已終止經營業務		
discontinued operation	之年內溢利	(24,242)	_
Earnings for the purpose of basic and	就年內本公司擁有人		
diluted earnings per share for the year	應佔每股基本及		
attributable to the owners of the Company	攤薄盈利之盈利	133,206	103,489

The denominators used are the same as those detailed above for both basic and diluted earnings per share.

From discontinued operation

Basic earnings per share for the discontinued operation is RMB2.57 cents per share (2012: nil) and diluted earnings per share for the discontinued operation is RMB1.81 cents per share (2012: nil), based on the profit for the year from the discontinued operation of RMB24,242,000 (2012: nil) and the denominators detailed above for both basic and diluted earnings per share.

所採用之分母與上文詳述計算每股基本及**攤**薄 虧損時所應用者相同。

來自已終止經營業務

根據來自已終止經營業務之年內溢利人民幣24,242,000元(二零一二年:無)及上文所載用於計算每股基本及攤薄盈利之分母,來自已終止經營業務之每股基本盈利為每股人民幣2.57分(二零一二年:無),而來自已終止經營業務之每股攤薄盈利為每股人民幣1.81分(二零一二年:無)。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

17. STAFF COSTS (EXCLUDING DIRECTORS' EMOLUMENTS)

17. 員工成本(不包括董事酬金)

		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
Salaries, wages and other benefits in kind	薪金、工資及其他實物利益	3,548	4,582
Retirement benefits scheme contributions	退休福利計劃供款	274	561
Equity-settled share-based payment expenses	權益結算之以股份		
	為基礎的支付開支	-	1,061
		3,822	6,204

Hong Kong

The Group operates a mandatory provident fund scheme (the "MPF Scheme") under the Hong Kong Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance for its Hong Kong employees. The MPF Scheme is a defined contribution retirement plan administered by independent trustees. Under the MPF Scheme, each of the Group companies (the "employer") in Hong Kong and its employees makes monthly mandatory contributions to the scheme at 5% of the employee's earnings as defined under the Mandatory Provident Fund Legislation. The mandatory contributions from each of the employer and employees are subject to a cap of HK\$1,000 per month before 1 June 2012 and HK\$1,250 per month from 1 June 2012 onwards. During the year ended 31 December 2013, a total contribution of approximately RMB171,000 (2012: RMB375,000) was made by the Group in respect of this scheme.

The PRC, other than Hong Kong

As stipulated by rules and regulations in the PRC, PRC subsidiaries are required to contribute to a state-managed retirement plan for all its employees at a certain percentage of the basic salaries of its employees. The state-managed retirement plan is responsible for the entire pension obligations payable to all retired employees. Under the state-managed retirement plan, the Group has no further obligations for the actual pension payments or post-retirement benefits beyond the annual contributions. During the year ended 31 December 2013, a total contribution of approximately RMB103,000 (2012: RMB186,000) was made by the Group is respect of this scheme.

香港

本集團安排香港僱員參與由香港強制性公積金計劃條例規定的強制性公積金計劃(「強積金計劃」)。強積金計劃屬於界定供款計劃,由獨立授託人管理。根據強積金計劃,本集團各香港成員公司(「僱主」)及其僱員每月均按有關僱員之5%之收入(定義見強制性公積金法例)作出強制性供款。僱主及僱員之強制性供款於二零一二年六月一日之前以每月港幣1,000元為限,自二零一二年六月一日起以每月港幣1,250元為限。截至二零一三年十二月三十一日止年度,本集團就此計劃作出總供款約人民幣171,000元(二零一二年:人民幣375,000元)。

中國,除香港外

根據中國的條例及法規規定,中國附屬公司須向為僱員而設置之國家退休福利計劃作出供款。供款額為僱員基本薪金的若干百分比。國家退休福利計劃負責向退休僱員支付所有退休金。在這個國家退休福利計劃之下,本集團除每年供款外不須對其他實際退休金支出或退休後福利作出任何承擔。截至二零一三年十二月三十一日止年度,本集團就此計劃作出總供款約人民幣103,000元(二零一二年:人民幣186,000元)。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

18. DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S EMOLUMENTS

(a) Directors' and chief executive's emoluments

The emoluments paid or payable to each of the seven (2012: eight) directors and the chief executive were as follows:

18. 董事及主要行政人員酬金

(a) 董事及主要行政人員酬金

已向或應向七位(二零一二年:八位)董事及主要行政人員支付之酬金如下:

		For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度				
			Salaries,			
			allowances	Retirement	Equity-settled	
			and other	benefits	share-based	
			benefits	scheme	payment	
		Fees	in kind	contributions	expenses	Total
					以權益結算之	
			薪金、津貼及	退休福利	以股份為基礎	
		袍金	其他實物利益	計劃供款	的支付開支	總額
	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Executive directors	—— 執行董事					
Mr. Chen Xian	陳賢先生	-	1,450	47	-	1,497
Mr. Lau Sai Chung	劉世忠先生	-	1,315	47	-	1,362
Mr. Liu Feng	劉鋒先生	-	1,673	20	-	1,693
Ms. Xia Dan	Xia Dan女士	-	558	47	-	605
Tedan destruction of the Product	v= → JL +1 /= ++ +					
Independent non-executive directors	獨立非執行董事	440				440
Mr. Poon Lai Yin, Michael	潘禮賢先生	142	_	_	-	142
Mr. Chan Chun Fai	陳振輝先生	142	-	-	-	142
Mr. Ng Kwok Chun, Winfield	吳國柱先生	142	-		-	142
Total	總計	426	4,996	161	-	5,583



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

- 18. DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S EMOLUMENTS (Continued)
- 18. 董事及主要行政人員酬金(續)
- (a) Directors' and chief executive's emoluments (Continued)
- (a) 董事及主要行政人員酬金 (續)

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

			Salaries,	Retirement	Equity-settled	
			allowances and	benefits	share-based	
			other benefits	scheme	payment	
		Fees	in kind	contributions	expenses	Total
					以權益結算之	
			薪金、津貼及	退休福利	以股份為基礎	
		袍金	其他實物利益	計劃供款	的支付開支	總額
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Executive directors	— 執行董事					
Mr. Chen Xian	陳賢先生	-	1,355	48	998	2,401
Mr. Lau Sai Chung	劉世忠先生	-	1,243	48	499	1,790
Mr. Liu Feng (appointed on 17 August 2012)	劉鋒先生(於二零一二年					
	八月十七日獲委任)	-	558	-	_	558
Mr. Xiong Jianrui (resigned on 29 June 2012)	熊劍瑞先生(於二零一二年					
	六月二十九日辭任)	-	290	26	499	815
Ms. Xia Dan	Xia Dan女士	-	452	40	499	991
Independent non-executive directors	獨立非執行董事					
Mr. Poon Lai Yin, Michael	潘禮賢先生	145	_	-	62	207
Mr. Chan Chun Fai	陳振輝先生	145	-	-	62	207
Mr. Ng Kwok Chun, Winfield	吳國柱先生	145	-	-	62	207
Total	總計	435	3,898	162	2,681	7,176

Mr. Lau Sai Chung is also the Chief Executive of the Company and his emoluments disclosed above include those for services rendered by him as the Chief Executive.

劉世忠先生亦為本公司行政總裁,以上所披露 之酬金包括其作為行政總裁所提供服務之酬金。

Neither the chief executive nor any of the directors waived or agreed to waive any emoluments paid by the Group during the two years ended 31 December 2013. 截至二零一三年十二月三十一日止兩個年度, 概無主要行政人員或董事放棄或同意放棄本集 團所支付之任何酬金。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

18. DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S EMOLUMENTS (Continued)

(b) Senior management's emoluments

Of the five individuals with highest emoluments in the Group, three (2012: four) were directors and the chief executive of the Company whose emoluments are set out in the above. The emolument of the remaining two (2012: one) individual was as follows:

18. 董事及主要行政人員酬金(續)

(b) 高級管理層酬金

本集團五名最高薪酬個別人士中,三名(二零一二年:四名)為本公司之董事及主要行政人員,彼等之薪酬已於上文列載。剩餘兩名(二零一二年:一名)個別人士之薪酬如下:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Salaries, allowances and other benefits in kind Retirement benefits scheme contributions Equity-settled share-based payment expenses	薪金、津貼及其他實物利益 退休福利計劃供款 以權益結算之以股份 為基礎的支付開支	1,164 94 –	587 48 374
		1,258	1,009

Their emoluments were within the following bands:

彼等之薪酬均介乎以下範圍內:

No. of individuals 員工數目

		2013 二零一三年	2012 二零一二年
Nil to HK\$1,000,000 (equivalent to approximately RMB791,000 (2012: RMB807,000))	零至港幣1,000,000元(相當 於約人民幣791,000元 (二零一二年: 人民幣807,000元))	2	_
HK\$1,000,001 to HK\$1,500,000 (equivalent to approximately RMB791,000 to RMB1,187,000 (2012: RMB807,000 to RMB1,210,000))	港幣1,000,001元至 港幣1,500,000元(相當 於約人民幣791,000元至 人民幣1,187,000元 (二零一二年:人民 幣807,000元至		
	人民幣1,210,000元))	-	1

- No emolument have been paid by the Group to the directors and the chief executive of the Company or the highest paid individuals as an inducement to join or upon joining the Group, or as compensation for loss of office during the two years ended 31 December 2013.
- (c) 截至二零一三年十二月三十一日止兩個 年度,本集團概無向本公司董事及主要 行政人員或最高薪僱員支付酬金作為吸 引加入或加入本集團時之獎金或作為離 職補償。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

19. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT 19. 物業、廠房及設備

		Leasehold land and buildings 租賃土地	Leasehold improvements	Equipment	Furniture	Motor vehicles	Total
		及樓宇 RMB'000 人民幣千元	租賃裝修 RMB'000 人民幣千元	設備 RMB'000 人民幣千元	傢俱 RMB'000 人民幣千元	汽車 RMB'000 人民幣千元	總額 RMB'000 人民幣千元
COST	成本						
At 1 January 2012	於二零一二年	22.252	4.010	2 510	304	946	41.022
Exchange realignment	一月一日 匯兑差額	33,253 (196)	4,919 (8)	2,510 (3)	(2)	(3)	41,932 (212)
Additions	添置	(130)	-	-	26	-	26
At 31 December 2012							
	十二月三十一日	33,057	4,911	2,507	328	943	41,746
Exchange realignment	匯兑差額	(514)	(22)	(8)	(6)	(10)	(560)
Additions	添置	-	-	8	2	1,017	1,027
Disposals	出售	-	-	-	-	(373)	(373)
Eliminated on disposal of subsidiaries	出售附屬公司時撇銷	_	_	(2,247)	(172)	(908)	(3,327)
At 31 December 2013	於二零一三年						
	十二月三十一日	32,543	4,889	260	152	669	38,513
ACCUMULATED DEPRECIATION	累計折舊						
At 1 January 2012	於二零一二年						
	一月一日	3,372	3,581	2,494	237	629	10,313
Exchange realignment	匯兑差額	(17)	(3)	(3)	(2)	(3)	(28)
Provided for the year	年內撥備	715	918	16	30	99	1,778
At 31 December 2012	於二零一二年						
	十二月三十一日	4,070	4,496	2,507	265	725	12,063
Exchange realignment	匯 兑差額	(56)	(21)	(7)	(5)	(7)	(96)
Provided for the year	年內撥備	707	414	3	21	112	1,257
Eliminated on disposals Eliminated on disposal of subsidiaries	出售時撇銷 出售附屬公司時撇銷	_	_	(2,247)	(129)	(359) (411)	(359) (2,787)
<u></u>				(2,247)	(123)	(411)	(2,707)
At 31 December 2013	於二零一三年 十二月三十一日	4,721	4,889	256	152	60	10,078
CARRYING VALUES		7,721			132		10,070
At 31 December 2013	於二零一三年						
ACST December 2013	十二月三十一日	27,822	_	4	-	609	28,435
At 31 December 2012	於二零一二年						
	十二月三十一日	28,987	415	-	63	218	29,683

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

19. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

(Continued)

(a) The above items of property, plant and equipment are depreciated on a straight-line basis, after taking into account of their estimated residual values, at the following useful lives or rates per annum:

(a) 以上物業、廠房及設備項目乃經計及其 估計餘值後按以下年率以直線法折舊:

19. 物業、廠房及設備(續)

Leasehold land and buildings of the lease or 50 years
Leasehold Over the shorter of the term of the lease or 50 years

Over the shorter of the term of the leases or 5 years

Equipment 18% to 25%

Furniture 18% to 25%

Motor vehicles 18% to 30%

租賃土地及樓宇 50年或按租約年期

(以較短者為準)

租賃裝修 5年或按租約年期

(以較短者為準) 1894 至2594

設備18%至25%傢俱18%至25%汽車18%至30%

(b) The carrying value of leasehold land and buildings shown above comprises:

(b) 以上租賃土地及樓宇之賬面值包括:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Medium-term lease held in: – Hong Kong – the PRC	持有中期租約於: 一香港 一中國	16,471 11,351	17,329 11,658
		27,822	28,987

20. INVESTMENT PROPERTIES

20. 投資物業

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
		人氏帘干儿	人氏常干儿
FAIR VALUE	公允值		
At beginning of the year	於年初	175,800	162,025
Exchange realignment	匯兑差額	_	(31)
Disposals during the year (note d)	於年內出售(附註d)	_	(6,294)
Net increase in fair value recognised	於損益確認之公允值淨增長		
in profit or loss		4,000	20,100
At end of the year	於年結	179,800	175,800



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

20. INVESTMENT PROPERTIES (Continued)

20. 投資物業(續)

Notes:

附註:

(a) The carrying value of investment properties shown above comprises:

(a) 以上投資物業之賬面值包括:

> 2013 2012 - 零一=年 -零--年 RMB'000 RMB'000 人民幣千元 人民幣千元

Medium-term leases held in: - the PRC

持有中期租約於: - 中國

179,800

175,800

- All of the Group's investment properties are held under (b) operating leases to earn rentals or for capital appreciation purposes and are measured using the fair value model.
- 本集團之所有投資物業都透過營運租賃賺取租金 (b) 或以資本增值為目的持有及以公允值模型計算。
- The fair values of the Group's investment properties as at (c) 31 December 2013 and 2012 has been arrived at on the basis of a valuation carried out on the respective dates by Vigers Appraisal & Consulting Limited ("Vigers"), independent qualified professional valuers not connected to the Group. Vigers has appropriate qualifications and has recent experiences in the valuation of similar properties in the relevant locations. The valuations have been arrived at by reference to market evidence of transaction prices for similar properties in the same locations and conditions. There has been no change from the valuation technique used in the prior year.
- 於二零一三年及二零一二年十二月三十一日,本 (c) 集團之投資物業之公允值已根據與本集團並無關 連之獨立認可專業估值師威格斯資產評估顧問有 限公司(「威格斯」)之評估作出。威格斯具備適當的資格,並擁有評估有關地點之同類物業的經 驗。估值乃參照同一地點和條件之類似物業之市 場交易價格而作出,與過往年度所使用的估值技 術並無差異。

Details of the Group's investment properties and information about the fair value hierarchy as at 31 December 2013 are as follows:

於二零一三年十二月三十一日,本集團之投資物 業詳情及公允值等級資料列載如下:

as at 31/12/2013 Level 2 於二零一三年

十二月三十一日

Fair value

第二級 RMB'000 人民幣千元

之公允值 **RMB'000** 人民幣千元

Commercial property units located in the PRC

位於中國之商業物業單位

179,800

179,800

There were no transfers into or out of Level 2 during the year.

Valuation techniques and inputs used in Level 2 fair value measurements of investments properties.

The fair value of investment properties located in PRC are determined using market comparison approach by reference to recent sales price of comparable properties on a price per square metre basis using market data which is publicly

(d) During the year ended 31 December 2012, certain investment properties located in Hong Kong with an aggregate carrying values of approximately RMB6,294,000 (2013: nil) were disposed of at a total consideration of approximately RMB6,610,000 (2013: nil). A gain of approximately RMB316,000 (2013: nil) was recognised in the consolidated statement of profit or loss for the year ended 31 December 2012.

年內,並無第二級轉入或轉出情況。

投資物業第二級公允值計量所使用之估值技術及 輸入數據。

位於中國之投資物業公允值乃使用可得悉之公開 市場數據,參考可比較物業之最近售價(每平米 價格),採用市場比對法確定。

截至二零一二年十二月三十一日止年度,位於 (d) 香港之總賬面值約人民幣6,294,000元(二零-三年:無)之若干投資物業以總代價約為人民幣 6,610,000元 (二零一三年:無)出售。已於截至二零一二年十二月三十一日止年度之綜合損益表 中確認有關收益約人民幣316,000元(二零一三 年:無)。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

21. PREPAID LEASE PAYMENTS

21. 租賃預付款項

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
The Group's prepaid lease payments on land use rights are held under medium-term leases in the PRC and analysed for reporting purposes as:	本集團之土地使用權之租賃 預付款項乃於中國以中期 租約持有並分析作報告用 途如下:		
Current assets	流動資產	6	6
Non-current assets	非流動資產	228	234
		234	240

22. GOODWILL

22. 商譽

RMB'000 人民幣千元

COST AND CARRYING VALUE		
At 1 January 2012 and 31 December 2012	於二零一二年一月一日及	
	二零一二年十二月三十一日	184,231
Eliminated on disposal of subsidiaries (note 40(a))	出售附屬公司時撇銷(附註40(a))	(184,231)
At 31 December 2013	於二零一三年十二月三十一日	_

23. AVAILABLE-FOR-SALE INVESTMENTS

23. 可供出售投資

Available-for-sale investments comprise:

可供出售投資包括:

	2013	2012
	二零一三年	二零一二年
	RMB'000	RMB'000
	人民幣千元	人民幣千元
Unlisted equity securities, at cost 於成本之非上市權益證券	51,338	51,338
Less: impairment loss recognised 減:已確認減值虧損	(51,338)	(51,338)
	_	_



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

23. AVAILABLE-FOR-SALE INVESTMENTS

(Continued)

- (a) The available-for-sale investments are measured at cost less impairment at the end of the reporting period as the range of reasonable fair value estimates is so wide that the directors of the Company are of the opinion that their fair values cannot be measured reliably.
- (b) Available-for-sale investments amounting to approximately RMB51,338,000 (2012: RMB51,338,000) represents the Group's 18.52% unlisted equity interest in the registered capital of Goldwiz Huarui (Tongling) Electronic Material Company Limited* (科維華瑞(銅陵)電子材料有限公司), a company incorporated in the PRC, the operation of which has been suspended since December 2005 due to critical liquidity problem. Accordingly, the investment cost had been fully impaired in previous years. Up to the end of the reporting period, there is no change as to the status of the investment.
- * The English name is for identification purpose only.

24. INVENTORIES

23. 可供出售投資(續)

- (a) 於期結日之可供出售投資之計算方法是 以購入成本減去減值撥備,因為可估算 的合理公允值的差異很大,故本公司董 事認為其公允值難以可靠計量。
- (b) 可供出售投資金額約為人民幣51,338,000元(二零一二年:人民幣51,338,000元)是本集團所佔之一間於中國註冊非上市公司,科維華瑞(銅陵)電子材料有限公司的註冊資本之18.52%非上市權益,該公司因重大流動資金問題已於二零零五年十二月終止業務運作。因此,投資成本已全數於以往年度作出減值。直至期結日,投資狀況並無任何變動。
- * 英文名稱僅供識別

24. 存貨

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Merchandise	商品	-	3,174

During the year ended 31 December 2013, certain impaired inventories were sold at profit. As a result, a reversal of impairment of inventories of approximately RMB4,462,000 (2012: RMB464,000) has been recognised and included in the consolidated statement of profit or loss for the year ended 31 December 2013.

截至二零一三年十二月三十一日止年度,若干已減值之存貨已售出並錄得溢利。因此,存貨之減值撥回約人民幣4,462,000元(二零一二年:人民幣464,000元)已確認及已包括在截至二零一三年十二月三十一日止年度之綜合損益表內。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

25. PROPERTIES UNDER DEVELOPMENT

25. 在建物業

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
At the beginning of the year	於年初	_	971,642
Additions	添置	_	268,474
Interest capitalised (note 11)	資本化利息(附註11)	_	3,881
Transfer to properties held for	於竣工後轉撥至待售物業		
sale upon completion		-	(1,243,997)
At the end of the year	於年結	_	_

26. PROPERTIES HELD FOR SALE

The Group's properties held for sale were situated in the PRC. All the properties held for sale at 31 December 2012 were stated at cost or net realisable value.

During the year ended 31 December 2012, certain impaired properties held for sale were sold at profit. As a result, a reversal of impairment loss in respect of properties held for sale of approximately RMB1,577,000 (2013: nil) has been recognised and included in the consolidated statement of profit or loss for the year ended 31 December 2012.

At 31 December 2012, properties held for sale to the amount of approximately RMB42,902,000 (2013: nil) was stated at net realisable value.

26. 待售物業

本集團之待售物業均位於中國。於二零一二年 十二月三十一日,所有待售物業以成本或可變 現淨值呈列。

截至二零一二年十二月三十一日止年度,若干已減值待售物業已售出並獲得溢利。因此,待售物業之減值虧損撥回約人民幣1,577,000元(二零一三年:無)已確認及已計入截至二零一二年十二月三十一日止年度之綜合損益表內。

於二零一二年十二月三十一日,為數約人民幣 42,902,000元(二零一三年:無)的待售物業按 可變現淨值列賬。

27. TRADE AND OTHER RECEIVABLES

27. 貿易及其他應收款項

	2013	2012
	二零一三年	二零一二年
	RMB'000	RMB'000
	人民幣千元	人民幣千元
Trade receivables 貿易應收款項	9,972	12,015
Less: impairment loss recognised 減:已確認減值虧損	(7,292)	(5,172)
	2,680	6,843
Prepayments, deposits and other receivables 預付款、按金及其他應收款項	2,022	14,330
Less: impairment loss recognised 減:已確認減值虧損	(504)	(2,567)
	1,518	11,763
4	4,198	18,606

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

27. TRADE AND OTHER RECEIVABLES

(Continued)

Customers from the trading segment are normally required to settle the debts within one to two months upon issue of invoices, except for certain well established customers where the terms are extended to two to three months.

Trade receivables from rental income are due for settlement in accordance with the terms of the underlying agreements entered into with the tenants.

Trade receivables from the sale of properties are received in accordance with the terms of the related sales and purchase agreement. The Group does not hold any collateral over these balances.

(a) The following is an aged analysis of trade receivables net of impairment loss recognised presented based on invoice date at the end of the reporting period, which approximated the respective revenue recognition dates.

27. 貿易及其他應收款項(續)

來自貿易分部之客戶收到賬單後,一般需要一至兩個月清還債務,除了若干已建立良好關係 之客戶可延長至兩至三個月。

來自租金收入之貿易應收款項乃按與租戶訂立 之相關協議之條款到期支付。

來自出售物業之貿易應收款項乃按相關買賣協 議之條款收取。對於該等結餘,本集團並無持 有任何抵押品。

(a) 以下為於期結日按發票日期(接近各收入 確認日期)呈列之貿易應收款項(經扣除 已確認減值虧損)之賬齡分析:

	2013 二零一三年	2012 二零一二年
	RMB'000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元
Within 60 days 60天以內 91-365 days 91天到365天	105 2,575	6,843 -
	2,680	6,843

(b) Included in the Group's trade receivables balance were debtors with aggregate carrying amount of approximately RMB2,575,000 as at 31 December 2013 (2012: nil) which were past due as at the reporting date for which the Group had not provided for impairment loss. Trade receivables that were neither past due nor impaired relate to a wide range of customers for whom there was no recent history of default.

Ageing of trade receivables which are past due but not impaired

(b) 於二零一三年十二月三十一日,本集團貿易應收款項結餘包括賬面總額約人民幣2,575,000元(二零一二年:無)的應收款項,該款項於報告日期已逾期,而本集團並無對其作出減值虧損撥備。未逾期且無減值之貿易應收款項與廣泛客戶有關,其無任何最近之拖欠歷史。

已逾期但未減值之貿易應收款項之賬齡

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
91-365 days	91天到365天	2,575	-

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

27. TRADE AND OTHER RECEIVABLES

(Continued)

(c) The movements in impairment losses recognised in respect of trade receivables are as follows:

27. 貿易及其他應收款項(續)

(c) 於貿易應收款項確認之減值虧損變動如下:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
At beginning of the year	於年初	5,172	5,187
Exchange realignment	匯兑差額	(157)	(46)
Eliminated on disposal of subsidiaries	出售附屬公司時撇銷	(551)	_
Recognised during the year	於年內確認	2,828	31
At end of the year	於年結	7,292	5,172

At 31 December 2013, included in the impairment loss are individually impaired trade receivables with an aggregate balance of approximately RMB7,292,000 (2012: RMB5,172,000) which are due to long outstanding.

(d) The movements in impairment losses recognised in respect of other receivables are as follows:

於二零一三年十二月三十一日,計入減值虧損之個別已減值貿易應收款項結餘總額約為人民幣7,292,000元(二零一二年:人民幣5,172,000元),該貿易應收款項乃長期未清還。

(d) 款項已確認之減值虧損變動如下

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
At beginning of the year Exchange realignment Eliminated on disposal of subsidiaries	於年初 匯兑差額 出售附屬公司時撇銷	2,567 (11) (2,052)	2,575 (8)
At end of the year	於年結	504	2,567

At 31 December 2013, included in the impairment loss are individually impaired other receivables with an aggregate balance of approximately RMB504,000 (2012: RMB2,567,000) which are due to long outstanding.

於二零一三年十二月三十一日,計入減值虧損之個別已減值其他應收款項結餘總額約為人民幣504,000元(二零一二年:人民幣2,567,000元),該貿易應收款項乃長期未清還。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

28. REFUNDABLE DEPOSIT PAID FOR A POSSIBLE ACQUISITION

(a) On 27 August 2013, the Group entered into a non-legally binding letter of intent with an independent third party (the "Potential Vendor I"), in relation to a possible acquisition (the "Possible Acquisition I") from the Potential Vendor I of 90% equity interest in a target company (the "Target Company I") and the shareholder's loan due by the Target Company I which is principally engaged in property development. The Target Company I currently owns a piece of land in Maoming, the PRC which is under development.

According to the letter of intent, the final consideration of the Possible Acquisition I will be subject to the valuation by a professional valuer to be engaged by the Group. A refundable cash deposit of RMB140,000,000 had been paid by the Group to the Potential Vendor I in August 2013, whilst 90% of the Target Company I's equity interest was pledged in favor of the Group. Details are set out in the announcement of the Company dated 27 August 2013, 28 August 2013 and 30 December 2013.

The deposit is classified as current assets as the amount will be refunded to the Group within 10 days if no pledged agreements to signed on or before 12 September 2013.

On 25 February 2014, the Group entered into a sales and purchase agreement with Potential Vendor I to acquire 90% equity interest in the Target Company I.

28. 可能收購事項之已付可退還按金

(a) 於二零一三年八月二十七日,本集團與一名獨立第三方(「潛在賣方I」)就有關向潛在賣方I可能收購一間目標公司(「目標公司I」)之90%股權(「可能收購事項I」)及主要從事物業發展之目標公司I應付之股東貸款訂立一份無法律約束力之意向書。目標公司I現時持有一幅位於中國茂名開發中土地。

根據意向書,可能收購事項I之最終代價將待本集團將予委聘之專業估值師所進行之估值方可作實。本集團已於二零一三年八月向潛在賣方I支付可退還現金按金人民幣140,000,000元,而目標公司II之90%權益以本集團為受益人予以質押。詳情載於本公司日期為二零一三年八月二十八日及二零一三年十二月三十日之公告。

倘於二零一三年九月十二日或之前並無簽訂質押協議,由於款項將於10日內退回本集團,因此按金被分類為流動資產。

於二零一四年二月二十五日,本集團與潛在賣方I訂立一項買賣協議,以購買目標公司I之90%權益。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

28. REFUNDABLE DEPOSIT PAID FOR A POSSIBLE ACQUISITION (Continued)

(b) On 5 December 2012, the Group entered into a non-legally binding letter of intent with an independent third party (the "Potential Vendor II"), in relation to a possible acquisition (the "Possible Acquisition II") from the Potential Vendor II of 70% equity interest in a target company (the "Target Company II") which is principally engaged in property development. The Target Company II currently owns a piece of land in Shenzhen, the PRC which is not yet developed.

According to the letter of intent, the final consideration of the Possible Acquisition II will be subject to the valuation by a professional valuer to be engaged by the Group. A refundable cash deposit of RMB150,000,000 had been paid by the Group to the Potential Vendor II in December 2012. Details are set out in the announcement of the Company dated 5 December 2012.

No formal sales and purchase agreement to be signed on or before 15 April 2013, the deposit was fully refunded during the year ended 31 December 2013.

29. HELD-TO-MATURITY INVESTMENTS

Held-to-maturity investments comprise:

Stall S

28. 可能收購事項之已付可退還按金 (續)

(b) 於二零一二年十二月五日,本集團與一名獨立第三方(「潛在賣方II」)就有關向潛在賣方II可能收購一間目標公司(「目標公司II」)之70%股權(「可能收購事項II」)訂立一份無法律約束力之意向書。目標公司II現時持有一幅位於中國深圳且尚未開發之土地。

根據意向書,可能收購事項II之最終代價將待本集團將予委聘之專業估值師所進行之估值方可作實。本集團須於二零一二年十二月向潛在賣方II支付金額為人民幣150,000,000元之可退回按金。詳情載於本公司日期為二零一二年十二月五日之公告。

倘於二零一三年四月十五日或之前並無簽訂正式買賣協議,則按金須於截至二零一三年十二月三十一日止年度悉數退還。

29. 持有至到期日投資

持有至到期日投資如下:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Trust fund investments Less: impairment loss recognised	信託基金投資減:已確認減值虧損	60,000 (60,000)	150,704 (150,704)

Trust fund investments represented funds placed by two PRC subsidiaries with Kinghing Trust & Investment Co., Ltd.* (金信信托投資股份有限公司) (the "Trust Company"), an independent trust investment company in the PRC. Pursuant to the relevant contracts, the funds were for a fixed term up to May 2006 and the Group's return on the trust funds is limited to an annual rate of return of 4%.

信託基金投資乃兩間國內附屬公司於中國一間 名為金信信托投資股份有限公司(「信托公司」) 之獨立信托投資公司所投放之基金。根據有關 合約,該基金為固定期限基金,並於二零零六 年五月屆滿。本集團可於該信託基金取得的回 報最高為每年4%。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

29. HELD-TO-MATURITY INVESTMENTS

(Continued)

In early 2006, the Company was informed that the Trust Company has been ordered by the relevant authority to suspend its operation. The assets of the Trust Company are now being managed by the China Construction Bank. The two PRC subsidiaries have registered with the China Construction Bank its entitlement to the fund. Despite the Group's repeated attempts for confirmation of the repayment schedule, neither the China Construction Bank nor the local government has provided any information. In view of the absence of sufficient information to substantiate the recoverability of the trust fund, as at 30 June 2006, the directors of the Company consider to recognise an impairment loss of approximately RMB60,000,000 (2012: RMB150,704,000) on trust fund investments. Up to the end of the reporting period, there is no change as to the status of the investment.

Due to the disposal of Realtop Group (note 40(b)) on 30 April 2013, the cost of held-to-maturity investments and impairment loss recognised were both decreased by RMB90,704,000.

* The English name is for identification purpose only.

30. HELD-FOR-TRADING INVESTMENTS

Held-for-trading investments comprise:

29. 持有至到期日投資(續)

於二零零六年初,本公司獲通知該信托公司已被有關機關勒令停止業務,其資產亦已由中國建設銀行接管。該兩間國內附屬公司已向中國建設銀行登記該基金之贖回權。雖然本時間表的確認書,惟現任何國建設銀行或當地政府提供任何可事。由於缺少足夠資料證實該信託基金公司等。其於審懷起見考慮就該信託基金投資。上午,投資股份,000,000元(二零一二年:人投資狀況並無任何變動。

因於二零一三年四月三十日出售Realtop集團 (附註40(b)),持有至到期日投資之成本及已確認減值虧損均減少人民幣90,704,000元。

* 英文名稱僅供識別

30. 持作交易用途之投資

持作交易用途之投資如下:

	2013	2012
	二零一三年	二零一二年
	RMB'000	RMB'000
	人民幣千元	人民幣千元
Equity securities listed in Hong Kong at fair value 香港上市權益證券公允值	63	53

The above financial assets are classified as held-for-trading. The fair values of these financial assets are based on quoted market prices.

31. BANK BALANCES AND CASH

Bank balances carried interest at market rate which ranged from 0.01% to 0.50% (2012: 0.01% to 0.50%) per annum.

以上財務資產獲分類為為交易而持有,該等財 務資產之公允值乃基於市場報價。

31. 銀行結存及現金

銀行結存按每年介乎0.01%至0.50%(二零一二年:0.01%至0.50%)之市場利率計息。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

32. TRADE AND OTHER PAYABLES

32. 貿易及其他應付款項

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Trade payables Receipts in advance (note iii) Accrued expenses and other payables	應付貿易款項 預收款 (附註iii) 應付開支及其他應付款項	5,614 - 3,474	41,335 482,217 18,314
		9,088	541,866

- (i) The Group normally receives credit period from suppliers ranging from 30 days to 90 days. The Group has financial risk management policies in place to ensure that all payables are settled within the credit timeframe.
- (i) 本集團一般收到供應商的賒賬期為30天 到90天。本集團業已建立財務風險管理 政策,確保所有應付款項於信貸期內償 付。
- (ii) An aged analysis of the trade payables at the end of the reporting period based on invoice date is as follows:
- (ii) 於期結日之貿易應付款項按發票日期賬 齡分析如下:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Within 60 days	60天以內	-	40,904
61 – 90 days	61至90天	_	60
91 – 365 days	91至365天	5,614	5
Over 365 days	超過365天	-	366
		5,614	41,335

- (iii) Receipts in advance represented sales proceeds received from buyers in connection with the Group's pre-sale of properties as at 31 December 2012 and was eliminated on disposal of subsidiaries.
- (iii) 預收款指本集團於二零一二年十二月三 十一日之物業預售,向買家收取之預售 所得款項,並於出售附屬公司時撇銷。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

33. SECURED BANK BORROWINGS

33. 有抵押銀行貸款

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Carrying amounts repayable*: On demand or within one year	應付款賬面值*: 按要求或一年內	1,164	5,986
Carrying amount of bank borrowings that are not repayable within one year from the end of the reporting period but contain a repayment on demand clause (shown under current liabilities)	於期結日起計一年內未能 償還但具有可按要求償還 條款之銀行貸款賬面值 (於流動負債項下呈列)	5,854	7,212
Shown and carrent habilities,		•	
Less: amounts due within one year shown under current liabilities	減:於一年之內到期 流動負債	7,018	13,198
Amounts shown under non-current liabilities	於非流動負債項下所示金額	_	_

^{*} The amounts due are based on scheduled repayment dates set out in the loan agreements.

到期金額乃按貸款協議所載計劃還款日期而釐定。

The secured bank borrowings carry interest at the prevailing market interest rate. The effective interest rates of the secured bank borrowings at 31 December 2013 ranged from 1.96% to 3.54% (2012: 2.03% to 7.94%) per annum.

At 31 December 2013, the borrowings are secured against the Group's leasehold land and buildings with carrying values of approximately RMB16,471,000 (2012: RMB17,329,000).

該等抵押銀行貸款按市場息率計息。抵押銀行貸款於二零一三年十二月三十一日之實際年利率介乎1.96%至3.54%(二零一二年:2.03%至7.94%)。

於二零一三年十二月三十一日,貸款乃以本集 團賬面值約為人民幣16,471,000元(二零一二年:人民幣17,329,000元)之租賃土地及樓宇 作抵押。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

34. CONVERTIBLE BONDS

34. 可換股債券

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Convertible bonds issued by the Company:	本公司發行之可換股債券:		
At beginning of the year Change in fair value of convertible bonds Exchange realignment Redemption of a convertible bond	於年初 可換股債券之公允值變動 匯兑差額 可換股債券贖回	312,187 11,833 (4,789) (319,231)	311,260 4,139 (3,212)
At the end of the year	於年結	-	312,187

The following in an analysis of convertible bonds for reporting purposes:

以報告為目的的可換股債券分析如下:

			2013			2012	
		СВІ	二零一三年 CB II	Total	CB I	二零一二年 CB II	Total
		可換股	可換股	iotai	可換股	可換股	iotai
		債券Ⅰ	債券Ⅱ	總額	債券I	債券Ⅱ	總額
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Non-current liabilities	非流動負債	-	-	-	-	179,782	179,782
Current liabilities	流動負債	_	-	-	132,405	_	132,405
		-	-	-	132,405	179,782	312,187

Convertible bonds are designated at fair value through profit or loss.

可換股債券均指定為按公允值計入損益。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

34. CONVERTIBLE BONDS (Continued)

(a) On 1 December 2010 ("Issue Date I"), the Company issued CB I in principal amount of HK\$160,000,000 (equivalent to approximately RMB136,000,000) to the Subscriber. The net proceeds from the issue of the CB I were used to settle the entire outstanding amount due to the Bank. The CB I is secured by a guarantee, the Group's leasehold land and buildings and investment property with carrying values of approximately RMB11,658,000 (2013: nil) and RMB175,800,000 (2013: nil) respectively and share charge over Usualink Development Limited ("Usualink"), a wholly-owned subsidiary of the Company. The CB I entitle the holders to convert them into ordinary shares of the Company at any time on or after three months from the Issue Date I up to ten business days prior to 30 November 2013 (the "Settlement Date I") in multiples of HK\$5,000,000 (equivalent to approximately RMB4,250,000) at an initial conversion price of HK\$0.59 (equivalent to approximately RMB0.50) (subject to adjustments) per conversion share. If the CB I has not been converted, they will be redeemed on the Settlement Date I at par. Interest of 4% per annum will be paid semi-annually up until the Settlement Date I.

Pursuant to the CB I subscription agreement, the conversion price of the CB I shall be adjusted on each of the first and second anniversaries of the Issue Date I if the volume weighted average price of the shares over the preceding calendar month is less than 85% of the applicable conversion price. The new conversion price will then be adjusted to a price equal to 85% of the conversion price immediately before the adjustment.

On 30 November 2013, the CB I was matured and the total principal amount of HK\$160,000,000 (equivalent to approximately RMB126,564,000) was paid by the Company representing 100% of the outstanding principal amount. A fair value decrease of approximately HK\$4,970,000 (equivalent to approximately RMB3,931,000) is recognised in consolidated statement of profit or loss at the date of maturity.

34. 可換股債券(續)

於二零一零年十二月一日(「發行 (a) 日期二),本公司發行本金額港幣 160,000,000元(相當於約人民幣 136,000,000元) 之可換股債券I予認購 人。發行可換股債券I之所得款項淨額用 於支付應付銀行之全部未償還款項。可 換股債券I乃以擔保,即本集團賬面值分 別為約人民幣11.658.000元(二零一三 年:無)及人民幣175.800.000元(二零 一三年:無)之租賃土地及樓宇和投資物 業作抵押,並將股份押記予本公司全資 附屬公司通聯發展有限公司(「通聯」)。 可換股債券I授權持有人於發行日期I起計 三個月或之後至二零一三年十一月三十 日(「支付日期山)前十個營業日期間隨 時將可換股債券按港幣5,000,000元(相 當於約人民幣4.250.000元) 之倍數轉換 為本公司普通股,初始換股價為每股轉 換股份港幣0.59元(相當於約人民幣0.50 元)(可予調整)。倘可換股債券I尚未獲轉 换,则將於支付日期I按面值贖回。每年4 厘之利息將每半年派付一次至支付日期I 止。

根據可換股債券I認購協議,倘股份於首個及第二個週年之前曆月之成交量加權平均價少於當時換股價之85%,則可換股債券I換股價須於發行日期I之首個及第二個週年調整。新換股價將被調整至相當於緊隨調整前換股價85%之價格。

可換股債券I於二零一三年十一月三十日到期,本公司支付總本金額港幣160,000,000元(相當於約人民幣126,564,000元),相當於全部未支付本金。公允值減少約港幣4,970,000元(相當於約人民幣3,931,000元)於到期日於綜合損益表中確認。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

34. CONVERTIBLE BONDS (Continued)

(a) (Continued)

The fair value of the CB I at 31 December 2012 was approximately HK\$164,970,000 (equivalent to approximately RMB132,405,000) (2013: nil), which was determined taking into account a valuation carried out by Vigers using the binomial model.

The fair value of the CB I at 31 December 2012 was calculated using the market value basis. Major parameters adopted in the calculation of the fair value were summarised below:

34. 可換股債券*(續)*

(a) *(續)*

於二零一二年十二月三十一日,可換股債券I之公允值約為港幣164,970,000元(相當於約人民幣132,405,000元)(二零一三年:無),其乃經考慮威格斯利用二項模式進行之估值而釐定。

於二零一二年十二月三十一日,可換股 債券I之公允值乃按市值基準計算。計算 公允值所採用的主要參數概括如下:

		31 December	31 December
		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		十二月三十一日	十二月三十一日
Share price	股份價格	N/A	HK\$0.50
		不適用	港幣0.50元
Conversion price	換股價	N/A	HK\$0.59
		不適用	港幣0.59元
Expected volatility (note i)	預期波幅(附註i)	N/A	47%
		不適用	47%
Expected life (note ii)	預期有效期(附註ii)	N/A	11 months
		不適用	11個月
Risk-free rate (note iii)	無風險比率(附註iii)	N/A	0.08%
		不適用	0.08%
Expected dividend yield (note iv)	預期股息率(附註iv)	N/A	0%
		不適用	0%

Notes:

- (i) Expected volatility was determined by calculating the historical volatility of the Company's share price.
- (ii) Expected life was the expected remaining life of the option.
- (iii) The risk-free rate was determined by reference to the yield of the Hong Kong Exchange Fund Notes with duration similar to the life of the CB I.
 - The expected dividend yield was based on the historical dividend payment record of the Company.

附註:

- (i) 預期波幅通過計算本公司股份價格之歷史波幅釐 定。
- (ii) 預期有效期為換股權之預期餘下有效期。
- (iii) 無風險利率乃參考與可換股債券I具有相近年期 之香港外滙基金票據之收益率釐定。
- (iv) 預期股息收益率根據本公司過往派息記錄釐定。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

34. CONVERTIBLE BONDS (Continued)

(b) On 1 March 2011 ("Issue Date II"), the Company issued convertible bonds ("CB II") in the principal amount of HK\$230,000,000 (equivalent to approximately RMB191,112,000) at zero coupon rate to Seaton Limited ("Seaton"), a connected party of the Group, for the settlement of the consideration payable to Seaton in relation to the acquisition of the entire issued share capital of Armando Investments Limited ("Armando") during the year ended 31 December 2011. Armando is a company incorporated in the British Virgin Islands which holds 25% equity interest in Zhuhai Zhongzhu Real Estate Development Co., Ltd. ("Zhuhai Zhongzhu"). Following the acquisition, the Group holds 75% equity interest in Zhuhai Zhongzhu.

CB II holders were entitled to convert CB II into ordinary shares of the Company at any time on or after three months from the Issue Date II up to ten business days prior to 28 February 2014 (the "Settlement Date II") in multiples of HK\$5,000,000 (equivalent to approximately RMB4,150,000) at an initial conversion price of HK\$0.8115 (equivalent to approximately RMB0.674) (subject to adjustments) per conversion share. If CB II has not been converted, they will be redeemed on Settlement Date II at par.

Pursuant to the CB II subscription agreement, 90% of the applicable conversion price of the CB II shall be adjusted on each of the first and second anniversaries of the Issue Date II if the volume weighted average price of the shares over the preceding 30 days is less than 85% of the applicable conversion price.

The Company may at any time after 12 months of the Issue Date II and before the Settlement Date II with prior notice to the bondholder(s) redeem all, but not some only, of the CB II at 110% of the outstanding principal amount of the CB II.

34. 可換股債券(續)

(b) 於二零一一年三月一日(「發行日期II」),本公司以零票息發行本金額港幣230,000,000元(相當於約人民幣191,112,000元)之可換股債券(「可換股債券II」)予成登有限公司(「成登」,本集團之關連人士),以清償就截至二零一年十二月三十一日止年度收購Armando Investments Limited(「Armando」) 之全部已發行股本而應付成登之代價。Armando為一家於英屬處女群島註冊成立之公司,其持有珠海中珠之25%股權。於收購後,本集團持有珠海中珠房地產開發有限公司(「珠海中珠」)之75%股權。

可換股債券II持有人有權於發行日期II起計三個月或之後至二零一四年二月二十八日(「支付日期II」)前十個營業日期間隨時將可換股債券II按港幣5,000,000元(相當於約人民幣4,150,000元)之倍數轉換為本公司普通股,初始轉換價為每股轉換股份港幣0.8115元(相當於約人民幣0.674元)(可予調整)。倘可換股債券II未予轉換,則將於支付日期II按面值贖回。

根據可換股債券II認購協議,倘股份於首個及第二個週年之前30天之成交量加權平均價少於當時換股價之85%,則可換股債券II適用換股價之90%須於發行日期II之首個及第二個週年調整。

本公司可於發行日期II起12個月後及支付日期II前隨時透過事先通知債券持有人而以可換股債券II尚未支付本金額之110%贖回全部(而非僅指部份)可換股債券II。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

34. CONVERTIBLE BONDS (Continued)

(b) (Continued)

On 1 March 2012, the conversion price in force of the 2011 CB II had been reset to HK\$0.73035 (equivalent to approximately RMB0.5929) per conversion share as the volume weighted average of the closing prices of the shares over the preceding 30 trading days of the first anniversary of the date of issue of the CB II was less than 85% of the conversion price, the original conversion price of HK\$0.8115 (equivalent to approximately RMB0.674) would be adjusted to be equivalent to 90% of the then applicable conversion price. The details were set out in the announcement of the Company dated 7 March 2012.

On 1 March 2013, the conversion price in force of the 2011 CB II has been reset to HK\$0.657315 (equivalent to approximately RMB0.5267) per conversion share as the volume weighted average of the closing prices of the shares over the preceding 30 trading days of the second anniversary of the date of issue of the CB II was less than 85% of the conversion price, the conversion price of HK\$0.73035 (equivalent to approximately RMB0.5929) would be further adjusted to be equivalent to 90% of the then applicable conversion price. The details are set out in the announcement of the Company dated 4 March 2013.

On 5 July 2013, the Company has exercised its right to early redeem the CB II in the aggregate principal amount of HK\$230,000,000 (equivalent to approximately RMB181,677,000) in full. The total amount paid by the Company is HK\$253,000,000 (equivalent to approximately RMB200,000,000), representing 110% of the outstanding principal amount. A loss on early redemption of HK\$9,270,000 (equivalent to approximately RMB7,333,000) and a fair value increase of approximately HK\$19,930,000 (equivalent to approximately RMB15,764,000) are recognised in consolidated statement of profit or loss at the date of redemption. Upon full redemption of the CB II, the CB II is cancelled.

34. 可換股債券 (續)

(b) *(續)*

於二零一二年三月一日,由於股份於可換股債券II發行日期之首個週年前30個交易日之成交量加權平均收市價少於換股價之85%,原換股價港幣0.8115元(相當於約人民幣0.674元)將被調整至相當於當時換股價之90%,故二零一一年可換股債券II之換股價已重新設定為每股換股份港幣0.73035元(相當於約人民幣0.5929元)。有關詳情載列於本公司日期為二零一二年三月七日之公告。

期於二零一三年三月一日,由於股份於可換股債券II發行日期之第二個週年前30個交易日之成交量加權平均收市價少於換股價之85%,換股價港幣0.73035元(相當於約人民幣0.5929元)將被進一步調整至相當於當時換股價之90%,故二零一一年可換股債券II之有效換股價已重新設定為每股換股股份港幣0.657315元(相當於約人民幣0.5267元)。有關詳情載列於本公司日期為二零一三年三月四日之公告。

於二零一三年七月五日,本公司行使 其權利,提早悉數贖回本金總額為港 幣230,000,000元(相當於約人民幣 181,677,000元)之可換股債券II。本公司所支付之總金額為港幣253,000,000元(相當於約人民幣200,000,000元)和當於尚未贖回本金額之110%。提早贖回虧損港幣9,270,000元(相當於約 提幣7,333,000元)及公允值增加約港幣19,930,000元(相當於人民幣約 15,764,000元)於贖回之日於綜合損益表中確認。於悉數贖回可換股債券II後,可 換股債券II將予以註銷。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

34. CONVERTIBLE BONDS (Continued)

(b) (Continued)

The fair value of the CB II at 31 December 2012 was approximately HK\$224,000,000 (equivalent to approximately RMB179,782,000) (2013: nil), which was determined taking into account a valuation carried out by Vigers, using the binomial model.

The fair value of the CB II at the end of the reporting period and at the date of early redemption was calculated using the market value basis. Major parameters adopted in the calculation of the fair value were summarised below:

34. 可換股債券(續)

(b) *(續)*

於二零一二年十二月三十一日,可換股債券II之公允值約為港幣224,000,000元(相當於約人民幣179,782,000元)(二零一三年:無),其乃經考慮威格斯利用二項模式進行之估值而釐定。

於期結日及提早贖回日期,可換股債券II 之公允值乃按市值基準計算。計算公允 值所採用的主要參數概括如下

		5 July 2013	31 December 2012
		於二零一三年	於二零一二年
		七月五日	十二月三十一日
Share price 股		HK\$0.50	HK\$0.50
		港幣0.50元	港幣0.50元
Conversion price 換	股價	HK\$0.6573	HK\$0.7304
		港幣0.6573元	港幣0.7304元
Expected volatility (note i) 預	期波幅(附註i)	36%	41%
Expected life (note ii) 預	期有效期(附註ii)	8 months	14 months
		8個月	14個月
Risk-free rate (note iii) 無	風險比率(附註iii)	0.21%	0.094%
Expected dividend yield (note iv) 預	期股息率(附註iv)	0%	0%

Notes:

- Expected volatility was determined by calculating the historical volatility of the Company's share price.
- (ii) Expected life was the expected remaining life of the option.
- (iii) The risk-free rate was determined by reference to the yield of the Hong Kong Exchange Fund Notes with duration similar to the life of the CB II.
- (iv) The expected dividend yield was based on the historical dividend payment record of the Company.

附註:

- (i) 預期波幅通過計算本公司股份價格之歷史波幅釐定。
- (ii) 預期有效期為換股權之預期餘下有效期。
- (iii) 無風險利率乃參考與可換股債券II具有相近年期 之香港外滙基金票據之收益率釐定。
- (iv) 預期股息收益率根據本公司過往派息記錄釐定。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

35. CONSIDERATION PAYABLE

35. 應付代價

		Note 附註	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
At the beginning of the year Exchange realignment Imputed interest expense charged during the year (note 11) Settlement during the year	於年初 匯兑差額 年內估算利息支出 (附註11) 年內償還	(vii)	48,815 (940) 669 (48,544)	44,645 (482) 4,652
At the end of the year	於年結		-	48,815
Analysed for reporting purposes as: Current liabilities Non-current liabilities	以報告為目的分析: 流動負債 非流動負債		- -	48,815 -
			_	48,815

Notes:

(i) The amounts represented the deferred payment in relation to the acquisition of the entire equity interest in Boom Lotus Holding Limited, and its subsidiaries, Pine Global Holdings Limited and Zhongzhu Real Estate Development Co., Ltd. in November 2009.

Pursuant to the sales and purchase agreement dated 11 August 2009, the consideration of HK\$343,200,000 (equivalent to approximately RMB302,016,000) ("Cash Consideration") was unsecured, non-interest bearing and originally were payable by the Group on or before 19 November 2011.

(ii) On 4 January 2010, the Group and the vendor of Boom Lotus Holdings Limited (the "Vendor"), a subsidiary acquired by the Group in 2009, entered into a supplementary agreement. Pursuant to which the Vendor agreed to provide a cash discount of approximately HK\$7,158,000 (equivalent to approximately RMB6,299,000) ("Cash Discount") to the Group for the early settlement of HK\$136,000,000 (equivalent to approximately RMB119,680,000) of the Cash Consideration ("Early Settlement I").

The Early Settlement I was settled by way of the followings:

(a) On 4 January 2010, as requested by the Vendor, the Group, the Vendor and the purchaser of Hill Light (the "Buyer") entered into an agreement, in which the Buyer agree to settle the Consideration Receivables of HK\$126,000,000 (equivalent to approximately RMB110,880,000) directly to the Vendor, the settlement has been completed on 14 January 2010.

On 4 January 2010, the Group has agreed to settle HK\$10,000,000 (equivalent to approximately RMB8,800,000) of the Cash Consideration to the Vendor.

附註:

(i) 該金額為有關二零零九年十一月收購蓮盛控股有限公司及其附屬公司柏宇投資有限公司及珠海中珠房地產開發有限公司之全部已發行股本之延遲付款。

根據日期為二零零九年八月十一日之買賣協議,港幣343,200,000元(相當於約人民幣302,016,000元)之代價(「現金代價」)屬非擔保、零利息及原本應由本集團於二零一一年十一月十九日或之前支付。

(ii) 於二零一零年一月四日,本集團與蓮盛控股有限公司(本集團於二零零九年收購之附屬公司)之賣家(「賣家」)簽署一份補充協議。據此賣家同意提供一筆約港幣7,158,000元(相當於約人民幣6,299,000元)之現金折扣(「現金折扣」)予本集團以作為本集團提早償還現金代價港幣136,000,000元(相當於約人民幣119,680,000元)之折扣(「提早償還」)。

提早償還I以下列方式償還:

- (a) 於二零一零年一月四日,根據賣方之要求,本集團、賣方及曉光之買家(「買家」)簽署一份協議,據此買家同意直接向賣家償還應收代價港幣126,000,000元(相當於約人民幣110,880,000元),該款項之支付已於二零一零年一月十四日完成。
- (b) 於二零一零年一月四日,本集團同意提 早償還港幣10,000,000元(相當於約人 民幣8,800,000元)之現金代價予賣家。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

35. CONSIDERATION PAYABLE (Continued)

Notes: (Continued)

- (iii) Besides of the arrangement of Early Settlement I, the Group and the Vendor entered into several supplementary agreements during the year ended 31 December 2010, pursuant to which the Vendor agreed to provide a further total cash discount of approximately HK\$5,407,000 (equivalent to approximately RMB4,704,000) to the Group for the early settlement of HK\$108,136,000 (equivalent to approximately RMB94,079,000) of the remaining Cash Consideration ("Early Settlement II").
- (iv) On 10 March 2011, the Group and the Vendor entered into a supplementary agreement that Vendor agreed to provide a cash discount of approximately HK\$1,183,000 (equivalent to approximately RMB982,000) to the Group for early settlement of HK\$23,650,000 (equivalent to approximately RMB19,651,000) of the remaining Cash Consideration ("Early Settlement III").
- (v) On 18 November 2011, the Group and the Vendor entered into a supplementary agreement to extend the repayment period for 15 months from 20 November 2011 to 20 February 2013 for the remaining Cash Consideration of approximately HK\$61,666,000 (equivalent to approximately RMB51,240,000) on 19 November 2011 with nominal interest of 2.5% per annum.

Upon the extension of the repayment period of the consideration payable, the fair value of the consideration reduced to approximately HK\$54,439,000 (equivalent to approximately RMB45,234,000), leading to a gain on extinguishment of consideration payable of approximately HK\$7,227,000 (equivalent to approximately RMB6,006,000) recognised during the year ended 31 December 2011.

- (vi) The effective interest rate of the consideration payable is 6.6% (2012: 12.6%) per annum.
- (vii) On 20 February 2013, a third supplementary agreement had been entered into between the Group and the Vendor for a further extension of the payment date of the remaining amount for a period of nine months from 21 February 2013 to 20 November 2013. No interest is to be charged during the extension period. On 8 October 2013, the Group has fully settled the remaining amount.

35. 應付代價(續)

附註:(續)

- (iii) 除提早償還I之安排外,截至二零一零年十二月三十一日止年度,本集團與賣家訂立數份補充協議。據此,賣家同意就提前償還餘下之現金代價港幣108,136,000元(相當於約人民幣94,079,000元)(「提早償還II」),而進一步向本集團提供總現金折扣約港幣5,407,000元(相當於約人民幣4,704,000元)。
- (iv) 於二零一一年三月十日,本集團與賣家簽署一份補充協議。據此賣家同意提供一筆約港幣 1,183,000元(相當於約人民幣982,000元)之 現金折扣予本集團以作為本集團提早償還餘下 現金代價港幣23,650,000元(相當於約人民幣 19,651,000元)之折扣(「提早償還III」)。
- (v) 於二零一一年十一月十八日,本集團與賣家簽署 一份補充協議,以將餘下現金代價(於二零一一年十一月十九日約為港幣61,666,000元(相當於約人民幣51,240,000元),名義年利率為2.5%) 之還款期由二零一一年十一月二十日延長15個月至二零一三年二月二十日。

因應付代價之還款期延長,代價之公允值減至約港幣54,439,000元(相當於約人民幣45,234,000元),因此於截至二零一一年十二月三十一日止年度確認抵銷應付代價之收益約港幣7,227,000元(相當於約人民幣6,006,000元)。

- (vi) 應付代價之實際年利率為6.6%(二零一二年: 12.6%)。
- (vii) 於二零一三年二月二十日,本集團與賣家訂立第 三份補充協議,以將餘下金額之還款期進一步由 二零一三年二月二十一日延長九個月至二零一三 年十一月二十日。於延長期內毋須支付利息。於 二零一三年十月八日,本集團已悉數償還餘下金 額。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

36. ORDINARY SHARE CAPITAL

36. 普通股股本

Ordinary share of HK\$0.10 each

每股港幣0.10元之普通股

		Number of shares 股數相當於	HK\$′000 港幣千元	Equivalent to 相當於 RMB'000 人民幣千元
Authorised:	法定:			
At 1 January 2012 and 31 December 2012 and	於二零一二年一月一日、			
31 December 2013	二零一二年十二月三十一日 及二零一三年十二月三十一日	3,000,000,000	300,000	281,070
Issued and fully paid:				
At 1 January 2012	於二零一二年一月一日	851,980,000	85,198	81,232
Conversion of convertible redeemable preference shares (note)	轉換可轉換可贖回優先股 (附註)	78,947,368	7,894	6,346
Conversion of convertible redeemable	轉換可轉換可贖回優先A股			
preference A shares (note)	(附註)	10,526,315	1,053	846
At 31 December 2012 and 2013	於二零一二年及			
	二零一三年十二月三十一日	941,453,683	94,145	88,424

Note:

During the year ended 31 December 2012, approximately 78,947,000 (2013: nil) ordinary shares of HK\$0.10 each were issued upon the conversion of the convertible redeemable preference shares at a conversion price of HK\$0.38 (equivalent to approximately RMB0.3055) per share. In addition, approximately 10,526,000 ordinary shares of HK\$0.10 each were issued upon the conversion of the convertible redeemable preference A shares of HK\$0.38 (equivalent to approximately RMB0.3055) per share. These shares rank pari passu with other shares in issue in all respects. Details of which are set out in note 37.

附註:

截至二零一二年十二月三十一日止年度,於按換股價每股港幣0.38元(相當於約人民幣0.3055元)轉換可轉換可贖回優先股後發行約78,947,000股(二零一三年:無)每股港幣0.10元之普通股。此外,於按換股價每股港幣0.38元(相當於約人民幣0.3055元)轉換可轉換可贖回優先A股後發行約10,526,000股每股港幣0.10元之普通股。該等股份與其他已發行股份於所有方面享有同等權益。有關詳情載於附註37。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

37. CONVERTIBLE REDEEMABLE PREFERENCE SHARES

37. 可轉換可贖回優先股

Convertible redeemable preference shares, issued and fully paid:

發行及已繳足之可轉換可贖回優先股如下:

			Number of shares 股數		Amount 金額		
			2013 二零一三年	2012 二零一二年	2013	2012 二零一二年	
		Notes	′000	′000	RMB'000	RMB'000	
		附註	千股	千股	人民幣千元	人民幣千元	
At beginning of the year	於年初		375,000	460,000	152,006	184,653	
Conversion of convertible redeemable preference shares	轉換可轉換可贖回 優先股	(d)	-	(75,000)	-	(28,806)	
Conversion of convertible	轉換可轉換可贖回	(_d)		(10,000)		(2.041)	
redeemable preference A shares	優先A股 ————————————————————————————————————	(d)	_	(10,000)		(3,841)	
At end of the year	於年結		375,000	375,000	152,006	152,006	
Represented by: Convertible redeemable	其中包括: 可轉換可贖回優先股						
preference shares		(a)	275,000	275,000	113,600	113,600	
Convertible redeemable	可轉換可贖回優先A股						
preference A shares		(b)	100,000	100,000	38,406	38,406	
			375,000	375,000	152,006	152,006	

Notes:

As a result of completion of the issue of the CB I, the conversion price of the convertible redeemable preference shares and the convertible redeemable preference A shares of the Company will be adjusted from HK\$0.40 to HK\$0.38 with effect from 1 December 2010.

- (a) On 29 June 2006, the Company issued 250,000,000 convertible redeemable preference shares of par value of HK\$0.10 at a subscription price of HK\$0.40 each for cash. In April 2007, the Company exercised the option to require the subscriber to further subscribe for an additional 100,000,000 convertible redeemable preference shares at HK\$0.40 each pursuant to the relevant agreement. On 22 June 2007, the Company issued these 100,000,000 convertible redeemable preference shares of par value of HK\$0.10 at a subscription price of HK\$0.40 each for cash.
- (b) On 29 December 2006, the Company issued 110,000,000 convertible redeemable preference A shares of par value of HK\$0.10 at a subscription price of HK\$0.40 each in respect of the acquisition of a subsidiary.

All the above convertible redeemable preference shares can be converted into ordinary shares at HK\$0.38 (2012: HK\$0.38) per share. The major terms of the above-mentioned preference shares are set out below:

附註:

於可換股債券I發行完成後,本公司可轉換可贖回優先股及可轉換可贖回優先A股之換股價將由港幣0.40元調整至港幣0.38元,自二零一零年十二月一日起生效。

- (a) 於二零零六年六月二十九日,本公司以收取現金方式按認購價每股港幣0.40元發行250,000,000股每股面值港幣0.10元之可轉換可贖回優先股。於二零零七年四月,本公司根據有關協議行使權利,要求認購人以每股港幣0.40元額外認購100,000,000股可轉換可贖回優先股。於二零零七年六月二十二日,本公司以收取現金方式按每股港幣0.40元的認購價發行該100,000,000股每股面值港幣0.10元之可轉換可贖回優先股。
- (b) 於二零零六年十二月二十九日,本公司就收購 一間附屬公司而按認購價每股港幣0.40元發行 110,000,000股每股面值港幣0.10元之可轉換可 贖回優先A股。

上述所有可轉換可贖回優先股均可按每股港幣 0.38元(二零一二年:港幣0.38元)轉換為普通 股。有關上述優先股的主要條款列載如下:

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

37. CONVERTIBLE REDEEMABLE PREFERENCE SHARES (Continued)

Notes: (Continued)

(b) (Continued)

(ii)

For the convertible redeemable preference shares issued on 29 June 2006 and 22 June 2007, the preference share holders (the "Preference Share Holders") has the right, exercisable at any time from the date of issue to 15 June 2009 and 7 June 2010 respectively (the dates being the 10 business days before the third anniversary of the respective dates of initial issue of the convertible redeemable preference shares) ("Conversion Period"), to convert the preference shares into fully paid ordinary shares. The Company has the right, exercisable following the end of the conversion period and up to the third anniversary of the date of the initial issue of the preference shares, to redeem all or part of the preference shares or to request the subscriber to convert all or part of preference shares into fully paid ordinary shares.

During the year ended 30 June 2009, the Company and the Preference Share Holders entered into a supplemental agreement and agreed to extend the Conversion Period for a further 12 months from the expiry date of the Conversion Period such that the Preference Share Holders shall have the right to convert the convertible redeemable preference shares held by it at any time from the date of issue to 15 June 2010 and 7 June 2011 (the dates being 10 business days before fourth anniversary of the date of initial issue of 250,000,000 and the 100,000,000 convertible redeemable preference shares respectively).

On 23 October 2009, the Company and the Preference Share Holders entered into a second supplemental agreement to the Subscription Agreement to allow the Preference Shares Conversion Period to be extended automatically for a period of 12 months with effect from each expiry date of the Preference Shares Conversion Period. In addition, the preference shares shall be transferable upon the entering of this supplementary agreement.

For the convertible redeemable preference A shares issued on 29 December 2006, the preference shareholder (the "Preference A Share Holder") has the right, exercisable at any time from the date of issue to 19 December 2008 (the date being the 10 business days before the second anniversary of the date of initial issue of the convertible redeemable preference shares) ("Preference A Shares Conversion Period"), to convert the preference shares into fully paid ordinary shares. The Company has the right, exercisable during the preference A shares conversion period, to redeem all or part of the preference shares. The Company also has the right, exercisable following the end of the preference A shares conversion period and up to the second anniversary of the date of the initial issue of the preference shares, to request the subscriber to convert all or part of preference A shares into fully paid ordinary shares.

37. 可轉換可贖回優先股(續)

附註:(續)

(b) *(續)*

截至二零零九年六月三十日止年度,本公司與可轉換可贖回優先股股東簽則由轉換期日越議及同意將轉換期由轉換期日起計延長十二個月,優先股股東有權由發行日起到二零一零年六月七日(為首次分別,100,000,000股及100,000股可轉回優先股第四年前之十個營業日期)。

於二零零九年十月二十三日,本公司與 優先股股東訂立補充協議之第二份補充 協議,將優先股轉換期由各優先股轉換 期引期日起計自動延長十二個月。此 外,優先股於該補充協議訂立後可予轉 。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

37. CONVERTIBLE REDEEMABLE PREFERENCE SHARES (Continued)

Notes: (Continued)

- (b) (Continued)
 - (ii) (Continued)

During the year ended 30 June 2009, the Company and the Preference A Share Holder have agreed to extend the Preference A Shares Conversion Period for the convertible redeemable preference shares to 19 December 2009

During the period from 1 July 2009 to 31 December 2009, the Company and the Preference A Share Holder entered into a supplemental agreement in

- (1) the preference shares conversion period shall be extended automatically for a period of twelve months with effect from each expiry date of the preference shares conversion period unless (i) the Preference A Share Holder serves a written notice on the Company notifying its intention of not extending the preference shares conversion period for a further twelve months not later than seven days prior to the expiry date of the preference shares conversion period, and (ii) the Company agrees not to extend the preference shares Conversion period for a further twelve months upon receiving such notice; and
- (II) the preference shares shall be transferable.
- (iii) The convertible redeemable preference shares and convertible redeemable preference A shares do not carry the right to vote. Each share is entitled to be paid a fixed cumulative preferential dividend in priority to any payment to the holders of any other class of shares at the rate of 3.5% per annum on the amount paid up or credited as paid up. No payment of dividends on the convertible redeemable preference shares and convertible redeemable preference A shares unless at the relevant dividend payment due date, the Company has sufficient distributable reserves to cover the payment of such dividends.
- (c) No convertible preference shares were redeemed during the two years ended 31 December 2013.
- (d) During the year ended 31 December 2012, approximately 78,947,000 ordinary shares of HK\$0.10 each were issued upon the conversion of the convertible redeemable preference shares at a conversion price of HK\$0.38 (equivalent to approximately RMB0.3055) per share. In addition, approximately 10,526,000 ordinary shares of HK\$0.10 each were issued upon the conversion of the convertible redeemable preference A shares of HK\$0.38 (equivalent to approximately RMB0.3055) per share.

37. 可轉換可贖回優先股(續)

附註:(續)

- (b) *(續)*
 - (ii) *(續)*

截至二零零九年六月三十日止年度,本公司及可轉換可贖回優先A股股東已同意將可轉換可贖回優先A股轉換期延長至二零零九年十二月十九日。

由二零零九年七月一日至二零零九年十 二月三十一日期間,本公司與優先A股股 東簽署一份補充協議將:

- (I) 將優先股轉換期自其屆滿之日自動延長十二個月,自優先股轉換期的屆滿之日起生效,除非(i)優先A股股東於優先股轉換期之屆滿日前不遲於七天向本公司發出書面通知,通知其有意不延長優先股轉換期十二個月;及(ii)本公司收到該通知後,同意不延長優先股轉換期十二個月;及
- (II) 優先股可以被轉讓。
- (iii) 可轉換可贖回優先股及可轉換可贖回優先A股並不附有投票權。每股股份有權收取固定累計優先股息,該股息之派付優先於任何其他類別股份的持有人,並以年息率3.5%按已繳金額計算。除非有關股息則期限已到,否則可轉換可贖回優先股概無因息,本本。
- (c) 於截至二零一三年十二月三十一日止兩 個年度,概無贖回任何可轉換優先股。
- (d) 截至二零一二年十二月三十一日止年度,於按換股價每股港幣0.38元(相當於約人民幣0.3055元)轉換可轉換可贖回優先股後發行約78,947,000股每股港幣0.10元之普通股。此外,於按換股價每股港幣0.38元(相當於約人民幣0.3055元)轉換可轉換可贖回優先A股後發行約10,526,000股每股港幣0.10元之普通股。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

38. DEFERRED TAXATION

38 遞延税項

The following are the major deferred tax (liabilities) assets recognised and movements thereof during the current and prior reporting periods:

於本期內及以往期間,已確認的主要遞延稅項(負債)資產及其變動如下:

		Accelerated depreciation allowance 加速折舊 發情 RMB'000 人民幣千元	Impairment loss recognised in respect of other receivables 其他 應收款質之 減值虧損 RMB'000 人民幣千元	Change in fair value of investment properties 投資物業 公允值 之變動 RMB'000 人民幣千元	Impairment loss recognised in respect of trade receivables 貿易 應收款項之 減值虧損 RMB'000 人民幣千元	Impairment loss recognised in respect of inventories 存貨之 減值虧損 RMB'000 人民幣千元	Change in fair value of properties under development 在建物業 公允值 之變動 RMB'000人民幣千元	Change in fair value of properties	Undistributed profit of a subsidiary 附屬公司 未分派盈利 RMB'000 人民幣千元	Tax losses 税項虧損 RMB'000 人民幣千元	Provision for LAT 土地增值 税機備 RMB'000 人民幣千元	Total 總額 RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2012	於二零一二年一月一日	99	534	(18,550)	640	904	(20,428)	(1,082)	_	7,442	-	(30,441)
Exchange realignment	匯兑差額	-	-	-	(15)	-	-	-	-	(53)	-	(68)
Transfer from properties under development to properties held for sale	將在建物業轉撥 至待售物業						20,428	(20,428)				
(Charged) credited to consolidated	(扣除)計入於						20,420	(20,420)				
statement of profit or loss	綜合損益表	210	-	(5,425)	-	(116)	-	9,658	(4,194)	(493)	18,777	18,417
At 31 December 2012	於二零一二年											
	十二月三十一日	309	534	(23,975)	625	788	_	(11,852)	(4,194)	6,896	18,777	(12,092)
Exchange realignment	匯兑差額	-	-	-	(16)	-	-	-	-	(151)	-	(167)
(Charged) credited to consolidated	(扣除)計入於											
statement of profit or loss	綜合損益表	99	-	(1,400)	-	(788)	-	4,919	(12,403)	22	8,947	(604)
Eliminated on disposal of subsidiaries	出售附屬公司時撤銷	(65)	(513)	-	(137)	-	-	6,933	16,597	(1,232)	(27,724)	(6,141)
At 31 December 2013	於二零一三年 十二月三十一日	343	21	(25,375)	472	-	-	-	-	5,535	-	(19,004)

At 31 December 2013, deferred taxation of approximately RMB12,403,000 (2012: RMB4,194,000) has been provided for the portion of profits that are expected to be distributed by the PRC subsidiaries and deferred taxation has been provided for the remaining profits are expected to be distributed in the foreseeable future. The deferred tax liability represents withholding tax arising on undistributed profits to non-controlling interests of a subsidiary in the PRC.

At 31 December 2013, the Group had unused tax losses of approximately RMB40,517,000 (2012: RMB41,063,000) available for offset against future profits. A deferred tax asset has been recognised in respect of approximately RMB33,548,000 (2012: RMB39,256,000) of such losses. No deferred tax asset has been recognised in respect of the remaining RMB6,969,000 (2012: RMB1,807,000) due to the unpredictability of future profit streams. At 31 December 2012, RMB6,306,000 (2013: nil) included in the above unused tax losses will be expired after five years from the year of arising. Other losses may be carried forward indefinitely.

於二零一三年十二月三十一日,本集團就預期將由中國附屬公司分派之部分盈利作出遞延稅項撥備約人民幣12,403,000元(二零一二年:人民幣4,194,000),並已就預期於可見未來將予分派之剩餘利潤作出遞延稅項撥備。遞延稅項負債為未向中國附屬公司之非控制性權益分派盈利引致之預扣稅。

於二零一三年十二月三十一日,本集團有未動用税項損失約人民幣40,517,000元(二零一二年:人民幣41,063,000元),可用於抵銷未來利潤。本集團已就其中為數約人民幣33,548,000元(二零一二年:人民幣39,256,000元)的虧損確認遞延税項資產。由於未來利潤來源的不可預知性,並無就剩餘人民幣6,969,000元(二零一二年:人民幣1,807,000元)確認遞延税項資產。於二零一二年十二月三十一日,人民幣6,306,000元(二零一三年:無),包括在上述未動用税項虧損將於產生年度起5年後到期。其他損失可無限期結轉。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

39. SHARE-BASED PAYMENT TRANSACTIONS

A share option scheme was adopted by the Company on 20 January 2003 ("2003 Share Option Scheme"). The 2003 Share Option Scheme was replaced by a new share option scheme adopted by the shareholders on 30 November 2009 ("2009 Share Option Scheme").

The Company may grant to eligible participants (including any directors, non-executive directors, employees, advisors, consultants, distributors, contractors, suppliers, agents, customers, business partners, joint venture business partners, promoters, service providers of any member of the Group whom the board of directors considers, in its sole discretion, have contributed or will contribute to the Group) options to subscribe for shares in the Company. subject to a maximum of 10% of the issued share capital of the Company as at the adoption date and as at the approval date of refreshment from time to time, excluding for this purpose shares issued on the exercise of options. The subscription price will be determined by the Company's board of directors and will not be less than the highest of (i) the nominal value of the Company's shares, (ii) the average of the closing price of the shares quoted on the Main Board of the Stock Exchange on the five trading days immediately preceding the grant date and (iii) the closing price of the shares on the grant date.

At 31 December 2013, the number of shares in respect of which options had been granted and remained outstanding under the share option scheme was 30,000,000 (2012: 40,000,000), representing 3.19% (2012: 4.25%) of the ordinary shares in issue at that date.

39. 以股份為基礎的支付交易

本公司已於二零零三年一月二十日採納一項購股權計劃(「2003年購股權計劃」)。2003年購股權計劃已被二零零九年十一月三十日經股東通過採納之新購股權計劃(「2009年購股權計劃」)取代。

於二零一三年十二月三十一日,根據購股權計劃授出但未行使之購股權所涉股份數目為30,000,000股(二零一二年:40,000,000股),相當於授出3.19%(二零一二年:4.25%)之已發行普通股。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

39. SHARE-BASED PAYMENT TRANSACTIONS (Continued)

39. 以股份為基礎的支付交易(續)

Movements of the Company's share options held by directors, employees and business associates during the year are:

年內董事、僱員及業務夥伴持有之本公司購股權之變動如下:

					購股權數目					
Category of participant	Date of grant	Outstanding at 1 January 2012 於二零一二年 一月一日	Granted during the year	Transfer during the year	during the year	Outstanding at 31 December 2012 於二零一二年 十二月三十一日	during the year	Outstanding at 31 December 2013 於二零一三年 十二月三十一日	Exercise period	Exercise price per share
参與者類別	授出日期	尚未行使	於年內授出	於年內轉讓 (note 2) (附註2)	於年內失效	尚未行使	於年內失效	尚未行使	行使期 	每股行使價 HK \$ 港幣元
Directors 董事	21 August 2009 二零零九年 八月二十一日	14,052,000	-	(3,500,000)	(10,552,000)	-	-	-	21 August 2009 to 20 August 2013 二零零九年八月二十一日至 二零一三年八月二十日	1.18
	18 January 2012 二零一二年 一月十八日	-	21,500,000	(4,000,000)	-	17,500,000	-	17,500,000	18 January 2012 to 17 January 2015 二零一二年一月十八日至 二零一五年一月十七日	0.52
Employees 僱員	21 August 2009 二零零九年 八月二十一日	3,200,000	-	3,500,000	(6,700,000)	-	-	-	21 August 2009 to 20 August 2013 二零零九年八月二十一日至 二零一三年八月二十日	1.18
	18 January 2012 二零一二年 一月十八日	-	8,500,000	4,000,000	-	12,500,000	-	12,500,000	18 January 2012 to 17 January 2015 二零一二年一月十八日至 二零一五年一月十七日	0.52
Business associates 業務夥伴	19 February 2010 二零一零年 二月十九日	10,000,000	-	-	-	10,000,000	(10,000,000)	-	19 February 2010 to 18 February 2013 二零一零年二月十九日至 二零一三年二月十八日	0.88
		27,252,000	30,000,000	-	(17,252,000)	40,000,000	(10,000,000)	30,000,000		
Weighted average exercise price (HK\$) 加權平均行使價 (港幣元)		1.07	0.52	1.18	1.18	0.61	0.88	0.52		

Note 1: All the above share options are exercisable on the grant date.

Note 2: Mr. Xiong Jianrui has resigned as executive director of the Company on 29 June 2012, however, he remained as an employee of the Company.

附註1: 以上所有購股權均可以於授出日期行使。

附註2: 熊劍瑞先生已於二零一二年六月二十九日辭任 本公司執行董事職務,但熊劍瑞先生將繼續為本 公司僱員。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

39. SHARE-BASED PAYMENT TRANSACTIONS (Continued)

The fair values of the share options granted on 18 January 2012 and 19 February 2010 were calculated using the Trinomial model and Binomial model respectively. The inputs into the model were as follows:

39. 以股份為基礎的支付交易(續)

於二零一二年一月十八日及二零一零年二月十 九日所授出購股權之公允值乃分別以三項及二 項模式計算。模式的參數如下:

		18 January 2012 二零一二年 一月十八日	19 February 2010 二零一零年 二月十九日
Weighted average share price	加權平均股價	HK\$0.52	HK\$0.85
		港幣0.52元	港幣0.85元
Weighted average exercise price	加權平均行使價	HK\$0.52	HK\$0.88
		港幣0.52元	港幣0.88元
Expected volatility	預期波幅	64.05%	109%
Expected life	預期有效期	3 years	2 years
		3年	2年
Risk-free rate	無風險比率	0.475%	1.028%
Expected dividend yield	預計股息率	0%	0%

Expected volatility was determined by using the historical volatility of the Company's share price over one year and reference to the companies in the similar industry. The expected life used in the model has been adjusted, based on management's best estimate, for the effect of non transfer ability, exercise restrictions and behavioral considerations.

The Group recognised the total expenses of approximately HK\$4,637,000 (equivalent to approximately RMB3,742,000) (2013: nil) for the year ended 31 December 2012 in relation to share options granted by the Company.

預期波幅是採納過去一年本公司股價之歷史波幅及參考其他近似同業之公司資料而釐定。在模式中預期有效期的調整是基於管理層之最好估量,不能轉讓,行使的規限及行為上的因素。

本集團確認截至二零一二年十二月三十一日止年度有關本公司授出之購股權之總開支約為港幣4,637,000元(相當於約人民幣3,742,000元)(二零一三年:無)。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

40. DISPOSAL OF SUBSIDIARIES

During the year, the Group disposed of the entire equity interest in Boom Lotus Holdings Limited (together with its subsidiaries collectively referred to the "Boom Lotus Group") on 28 June 2013 (details are set out in note a) and the entire equity interest in Realtop Group on 30 April 2013 (details are set out in note b) (the Group excluding the Boom Lotus Group and Realtop Group hereinafter referred to as the "Retained Group").

(a) On 28 June 2013, the Group entered into a sale agreement to dispose of its 100% equity interest in Boom Lotus Group at a consideration of RMB560,000,000.

The turnovers of the Boom Lotus Group for the period ended 28 June 2013 and year ended 31 December 2012 were RMB542,138,000 and RMB904,409,000 respectively. The net profit of the Boom Lotus Group attributable to the Group for the period ended 28 June 2013 and year ended 31 December 2012 were RMB104,706,000 and RMB154,956,000 respectively.

40. 出售附屬公司

年內,本集團於二零一三年六月二十八日出售 蓮盛控股有限公司(連同其附屬公司統稱「蓮盛 集團」)之全部股權(詳情載於附註a)及於二零 一三年四月三十日出售Realtop集團之全部股權 (詳情載於附註b)(不包括蓮盛集團及Realtop集 團之本集團以下簡稱「保留集團」)。

(a) 於二零一三年六月二十八日,本集團訂 立出售協議,按代價人民幣560,000,000 元出售其於蓮盛集團之全部股權。

蓮盛集團截至二零一三年六月二十八日止期間及截至二零一二年十二月三十一日止年度之營業額分別為人民幣542,138,000元及人民幣904,409,000元。本集團應佔蓮盛集團截至二零一三年六月二十八日止期間及截至二零一二年十二月三十一日止年度之淨利潤分別為人民幣104,706,000元及人民幣154,956,000元。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

40. DISPOSAL OF SUBSIDIARIES (Continued)

(a) (Continued)

Upon the completion, the Company ceased to hold any interest in the Boom Lotus Group. The net assets of Boom Lotus Group at the date of disposal were as follows:

Analysis of asset and liabilities over which control was lost

40. 出售附屬公司(續)

(a) *(續)*

於完成後,本集團不再持有蓮盛集團任何權益。蓮盛集團於出售日期之淨資產 如下:

失去控制權之資產及負債分析:

		As at 28 June 2013 於二零一三年 六月二十八日 RMB'000 人民幣千元
Non-current assets Property, plant and equipment Property held for sale Deferred tax assets	非流動資產 物業、廠房及設備 待售物業 遞延税項資產	452 431,949 4,194
Current assets Trade and other receivables Cash and bank balances Refundable deposit paid for a possible acquisition	流動資產 貿易及其他應收款項 現金及銀行結存 可能收購事項之已付可退還按金	1,119 394,586 150,000
Current liabilities Trade and other payables Amounts due to the Retained Group Income tax liabilities	流動負債 貿易及其他應付款項 應付保留集團款項 所得税負債	(264,591) (65,899) (193,169)
Net assets disposed of	出售淨資產	458,641
Gain on disposal of subsidiaries Cash consideration Transaction costs Net assets of disposed of Goodwill Non-controlling interests Shareholder's loan assigned Refundable deposit paid for a possible acquisition assigned Cumulative exchange difference in respect of the net assets of subsidiaries reclassified from equity to profit or loss	出售附屬公司之收益 現金代價 交易成本 出售淨資產 商譽 非控制性權益 轉讓股東貸款 指定可能收購事項之已付可退還按金 由權益重新分類至損益之附屬公司 淨資產之累計匯兑差額	560,000 (1,195) (458,641) (184,231) 89,694 (70,857) 150,000
Gain on disposal of Boom Lotus Group	出售蓮盛集團之收益	92,855
Net cash inflow on disposal of subsidiaries Consideration received in cash and cash equivalents Less: cash and bank balances disposed of Less: direct expenses incurred	出售附屬公司之現金流入淨額 以現金及現金等價物收取之代價 減:出售現金及銀行結存 減:直接產生之開支	560,000 (394,586) (1,195)
		164,219

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

40. DISPOSAL OF SUBSIDIARIES (Continued)

(b) On 30 April 2013, the Group discontinued its technology operation segment upon the disposal of its 100% interest in Realtop Group at a consideration of HK\$230,000 (equivalent to approximately RMB183,000). Upon completion, the Company ceased to hold any interest in Realtop Group. The net liabilities of Realtop Group at the date of disposal were as follows:

Analysis of asset and liabilities over which control was lost

40. 出售附屬公司(續)

(b) 於二零一三年四月三十日,本集團以代價港幣230,000元(相當於約人民幣183,000元)出售其於Realtop集團之全部權益,藉此終止本集團之科技經營分部。於完成後,本公司不再持有Realtop集團任何權益。Realtop集團於出售日期之淨負債如下:

失去控制權之資產及負債分析:

		As at 30 April 2013 於二零一三年 四月三十日 RMB'000 人民幣千元
Non-current assets	非流動資產 物業、廠房及設備	88
Property, plant and equipment Held-to-maturity investment (net of impairment)	持有至到期日投資(扣除減值)	-
Deferred tax assets	遞延税項資產	1,947
Current assets	流動資產	
Trade and other receivables (net of impairment)	貿易及其他應收款項(扣除減值)	568
Cash and bank balances	現金及銀行結存	308
Current liabilities	流動負債	
Trade and other payables	貿易及其他應付款項	(1,680)
Amounts due to the Retained Group	應付保留集團款項	(75,038)
Net liabilities disposed of	出售淨負債	(73,807)
Gain on disposal of subsidiaries Cash consideration	出售附屬公司之收益	183
Net liabilities of disposed of	現金代價 出售淨負債	73,807
Shareholder's loan assigned	轉讓股東貸款	(74,881)
Cumulative exchange difference in respect of the net assets of subsidiaries reclassified from equity to	由權益重新分類至損益之附屬公司 淨資產之累計匯兑差額	
profit or loss		25,133
Gain on disposal of Realtop Group	出售Realtop集團之收益	24,242

The gain on disposal of Realtop Group is included in the profit for the year from discontinued operation (see note 13).

出售Realtop集團之收益計入已終止經營業務之 年內溢利中(見附註13)。

Net cash outflow on disposal of subsidiaries Less: cash and bank balances disposed of subsidiaries 出售附屬公司之現金流出淨額 以現金及現金等價物收取之代價 減:出售現金及銀行結存 (308)

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

41. COMMITMENTS

Commitments under operating leases

The Group as lessor

Property rental income earned during the year was approximately RMB7,119,000 (2012: RMB7,723,000). The investment properties generated rental yields of 3.96% (2012: 4.39%) on an ongoing basis. The investment properties held have committed tenants for the next one (2012: one) year.

At the end of the reporting period, the Group had contracted with tenants for the following minimum lease receivable:

41. 承擔

經營租約承擔

本集團作為出租人

於年內物業租金收入約為人民幣7,119,000元 (二零一二年:人民幣7,723,000元)。以持續經營基礎的投資物業所產生的租金收益率為 3.96%(二零一二年:4.39%)。持有投資物業 的租戶承諾在未來一年(二零一二年:一年)繼 續和賃。

於期結日,本集團最低應收租約款項如下:

	2013	2012
	二零一三年	二零一二年
	RMB'000	RMB'000
	人民幣千元	人民幣千元
Within one year ——年內	1,298	1,083

The Group as lessee

The Group leases certain of its equipment under operating leases arrangements. Leases are negotiated for a term ranging from one to five (2012: one to four) years and rentals are fixed. None of the leases includes contingent rentals and terms of renewal were established in the leases.

At the end of the reporting period, the Group had commitments for future minimum lease payments under non-cancellable operating leases which are payable as follows:

本集團作為承租人

本集團以經營租約出租其若干設備。洽談的租賃期介乎一年至五年(二零一二年:一年至四年)而租金已固定。沒有為租賃訂立或然租金,惟租約中已訂明續租條款。

於期結日,本集團應付之不可取消經營租賃下的未來最低租賃付款承擔如下:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Within one year In the second to fifth year inclusive	一年內 兩年至五年內 (包括首尾兩年)	9	54 23
		23	77

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

42. PLEDGE OF ASSETS

At the end of the reporting period, certain assets of the Group were pledged to secure banking facilities granted to the Group and certain convertible bond as follows:

42. 已抵押資產

於期結日,本集團若干資產已抵押予銀行,以 獲得銀行借貸及若干可換股債券如下:

	2013	2012
	二零一三年	二零一二年
	RMB'000	RMB'000
	人民幣千元	人民幣千元
Leasehold land and buildings 租賃土地及樓宇	16,471	28,987
Investment properties 投資物業	-	175,800
	16,471	204,787

43. EVENT AFTER THE REPORTING PERIOD

Acquisition

Subsequent to 31 December 2013, the Company entered into an equity transfer agreement with Mr. Huang Shibao, an independent third party not connected with the Group for the acquisition of the entire equity interest in Shenzhen Longshenghang Supply Chain Limited, which holds 90% equity interest in Maoming Huada Real Estate Company Limited. The transaction is in progress and the acquisition cost is approximately RMB300,000,000. Details of the acquisition are set out in the Group's announcement dated 25 February 2014.

44. CONTINGENT LIABILITIES

(a) On 12 December 2009, the Company received a writ of summons from Global Tide Limited ("Global Tide"). Global Tide brought civil action in the High Court of the Hong Kong Special Administrative Region against the Company for compensation and damages of approximately HK\$8,834,000 (the "Claim") in relation to the disposal of its former wholly owned subsidiary, Magic Gain Investments Limited. Details of the Claim are set out in the announcement of the Company dated 16 December 2009.

On 31 January 2013, Global Tide filed an amended statement of claim in the High Court. Pursuant to which the claim is revised and reduced to HK\$7,967,000. The Company decided to defend against the Claim and obtained legal advice in respect of the merits of the Claim. The directors of the Company expect that there will not be any material adverse financial effect on the earnings, net assets and liabilities of the Company and its subsidiaries.

43. 報告期後事件

收購

於二零一三年十二月三十一日以後,本公司與 黃石保先生(與本集團並無關連之獨立第三方) 訂立一項股權轉讓協議,以收購深圳市隆盛行 供應有限公司之全部股權,而深圳市隆盛行供 應鏈有限公司持有茂名市華大房地產開發有限 公司之90%股權。該交易正在進行,收購成本 約為人民幣300,000,000元。收購之詳情載於本 集團日期為二零一四年二月二十五日之公告。

44. 或然負債

(a) 於二零零九年十二月十二日,本公司收悉怡太有限公司(「怡太」)的訴訟狀。 怡太於香港特別行政區高等法院向本公司提出約港幣8,834,000元之民事索償(「索償」),有關於出售本公司前全資附屬有限公司Magic Gain Investments Limited。有關索償之詳情載於本公司日期為二零零九年十二月十六日之公告。

> 於二零一三年一月三十一日,怡太向高 等法院提呈經修訂訴訟狀。據此,有關 索償金額被修訂及調低至港幣7,967,000 元。本公司決定為此訴訟索償作出辯護 及尋找法律意見。本公司董事預計此訴 訟不會對本公司及其附屬公司的收益、 淨資產及負債造成任何重大負面財務影響。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

44. CONTINGENT LIABILITIES (Continued)

(a) (Continued)

On 2 October 2013, the Company and Global Tide reached a settlement agreement by way of a consent order filed with the High Court, on a without-admission-of-liability basis. Pursuant to the settlement of a lump sum of HK\$6,000,000 (equivalent to approximately RMB4,746,000) by the Company on 3 October 2013, Global Tide released and discharged the Company from any and all claims, liabilities or obligations in relation to the claim. Details are set out in the announcement of the Company dated 10 October 2013.

(b) The Group provided guarantees amounted to approximately RMB428,962,000 (2013: nil) for the repayment of the mortgage bank loans granted to purchasers of the Group's properties. Such guarantees was released by banks upon the delivery of the properties to the purchasers or completion of the relevant mortgage properties registration.

In the opinion of the directors of the Company, the fair values of the financial guarantee contracts of the Group were insignificant at initial recognition and at the end of the reporting period on the basis of short maturity periods and possibility of low default rate. Accordingly, no value had been recognised in the consolidated statement of financial position as at 31 December 2012.

44. 或然負債(續)

(a) *(續)*

(b) 本集團已就授予本集團物業買家之按揭銀行貸款之還款責任提供金額約人民幣428,962,000元(二零一三年:無)之擔保。銀行將會於物業交付買家或於完成有關按揭物業之登記後解除該等擔保。

本公司董事認為,基於有關合同之期限較短且違約率較低,於初步確認時及期結日,本集團之財務擔保合同之公允值並不重大。因此,於二零一二年十二月三十一日,並無於綜合財務狀況表中確認有關價值。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

44. CONTINGENT LIABILITIES (Continued)

(c) On 31 January 2013, an indirectly wholly-owned subsidiary, 德維森實業 (深圳) 有限公司 received a writ of summons from 廣東國暉律師事務所 in relation to the full payment of a legal fee of RMB18,000,000 for the professional services rendered for the investigation of an investment in the Trust Company.

The Company decided to defend against and obtained legal advice in respect of the merits of the claim. The directors of the Company are of the opinion that there is no reliable estimate of the obligation and the financial effect on the earnings, net assets and liabilities of the Company and its subsidiaries at this stage.

45. RELATED PARTY AND CONNECTED PARTY TRANSACTIONS

- (a) The balances with related parties at the end of the reporting period are disclosed elsewhere in the consolidated financial statements.
- (b) The remuneration of directors and other members of key management during the year are as follows:

44. 或然負債(續)

(c) 於二零一三年一月三十一日,本公司間接全資附屬公司德維森實業(深圳)有限公司收到廣東國暉律師事務所之訴訟狀,內容有關就調查投資於信托公司而提供之專業服務悉數支付法律費用人民幣18,000,000元。

本公司決定為此訴訟索償作出辯護及尋找法律意見。本公司董事認為,現階段尚無責任以及對本公司及其附屬公司之收益、淨資產及負債造成的財務影響方面的可靠估計。

45. 關連人士交易及關連交易

- (a) 於期結日,關連人士交易的餘額已在綜 合財務報表披露。
- (b) 董事及其他主要管理人員於年內之酬金 如下:

	2013	2012
	二零一三年	二零一二年
	RMB'000	RMB'000
	人民幣千元	人民幣千元
Salaries and other benefits in kind 薪金及其他實物利益	6,586	4,920
Retirement benefits scheme contributions 退休福利計劃供款	255	210
Equity-settled share-based payment expenses 以權益結算之以股份		
為基礎的支付開支	-	3,055
	6,841	8,185



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

46. PRINCIPAL SUBSIDIARIES

46. 主要附屬公司

Details of the principal subsidiaries at 31 December 2013 and 31 December 2012 are as follows:

Place of

於二零一三年及二零一二年十二月三十一日之 主要附屬公司詳細資料如下:

Name of subsidiary	establishment/ incorporation/ operation 成立/	Class of shares held	Issued and fully paid capital/ registered capital	Proportion ownership interest held by the Company			Principal activities	
附屬公司名稱	註冊成立/ 營業地點	持有股份類別	已發行及繳足股本/ 註冊資		本公司所持	擁有權比例		主營業務
					013 一三年		12 -二年	
				Directly 直接	Indirectly 間接	Directly 直接	Indirectly 間接	
德維森實業 (深圳) 有限公司 (Techwayson Industrial Limited)* (note 1) 德維森實業 (深圳) 有限公司* (附註1	The PRC 中國)	Contributed capital 繳入資本	HK\$60,000,000 港幣60,000,000元	-	100%	-	100%	Design, supply and integration of automation and control systems and property investment 從事設計、供應和整合自動化控制系統及物業投資
Techwayson Management Limited 德維森管理有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary shares 普通股	10,000 shares of HK\$1 each 10,000股每股港幣1元	100%	-	100%	-	Provision of management services 提供管理服務
Techwayson Trading Limited 德維森貿易有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary shares 普通股	10,000 shares of HK\$1 each 10,000股每股港幣1元	100%	-	100%	-	Trading of automation products and electronic components 自動化產品及電子元件之貿易
德維森科技 (深圳) 有限公司 (Techwayson Technology (Shenzhen) Limited)* (note 2) 德維森科技 (深圳) 有限公司* (附註2	The PRC 中國)	Contributed capital 缴入資本	RMB100,000,000 人民幣100,000,000元	-	-	-	100%	Design, supply and integration of automation and control systems 從事設計、供應和整合自動化控制系統
Fame Electronics Limited 長榮電子有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary shares 普通股	100 shares of HK\$1 each 100股每股港幣1元	51%	-	51%	-	Trading of mobile phone components 手機組件銷售
珠海中珠房地產開發有限公司 (Zhuhai Zhongzhu Real Estate Development Co., Ltd.)* (note 3) 珠海中珠房地產開發有限公司* (附註	The PRC 中國	Contributed capital 缴入資本	RMB250,000,000 人民幣250,000,000元	-	-	-	75%	Development of real estate in the PRC 於中國發展房地產

The English name is for identification purpose only.

Note 1: This entity established in the PRC is a wholly foreign-owned enterprise.

Note 2: The entity established in the PRC is a wholly foreign-owned enterprise and was disposed on 30 April 2013.

Note 3: The entity established in the PRC is a sino-foreign joint venture and was disposed on 28 June 2013.

英文名稱僅供識別

附註1: 該實體於中國成立,為外商獨資企業。

附註2: 該實體於中國成立,為外商獨資企業,並於二

零一三年四月三十日出售。

附註3: 該實體於中國成立,為中外合營企業,並於二零一三年六月二十八日出售。

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

46. PRINCIPAL SUBSIDIARIES (Continued)

The above table lists the subsidiaries of the Group which, in the opinion of the directors of the Company, principally affected the results or assets of the Group to give details of other subsidiaries would, in the opinion of the directors of the Company, result in particulars of excessive length.

None of the subsidiaries had any debt securities outstanding as at the end of the year or at any time during the year.

At the end of the reporting period, the Company has other subsidiaries that are not material to the Group. A majority of these subsidiaries operate in Hong Kong and the PRC. The principal activities of these subsidiaries are summarised as follows:

46. 主要附屬公司(續)

上表只包括本公司董事認為主要影響業績或資產之本集團附屬公司資料,本公司董事認為列出所有附屬公司資料將令篇幅過於冗長。

無任何附屬公司在本年結或在年內任何時間有 任何未償還債務證券。

於期結日,本公司有對本集團而言不屬重要之其他附屬公司。該等附屬公司多數於香港及中國經營。該等附屬公司之主要業務概述如下:

Principal activities 主營業務	Principal place of business 主要營業地點	Number of subsidiarie 附屬公司數目	
		2013 二零一三年	2012 二零一二年
Investment holding 投資控股	Hong Kong 香港 The PRC	3	7
	中國	1	_
		4	7
Property investment 物業投資 Inactive	Hong Kong 香港 Hong Kong	1	1
無業務	香港	3	2
		8	10

Details of non-wholly owned subsidiaries that have material non-controlling interests

The table below shows details of a non-wholly owned subsidiary of the Group that have material non-controlling interests:

有重大非控制性權利之非全資附屬公司之詳細 資料

下表列示有重大非控制性權益之本集團非全資附屬公司之詳細資料:

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation and principal place of business 註冊成立/主營業務地點	interests and held by non-con	of ownership voting rights trolling interests 確有全及表決權比例	non-control	ing interests 性權益之虧損	non-control	nulated ling interest 制性權益
A		2013 二零一三年	2012 二零一二年	2013 二零一三年 RMB ¹ 000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元	2013 二零一三年 RMB ² 000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB' 000 人民幣千元
Fame Electronics Limited 長榮電子有限公司	Hong Kong and the PRC 香港及中國	49%	49%	(2,494)	(2,049)	(4,328)	(1,834)

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

46. PRINCIPAL SUBSIDIARIES (Continued)

Summarised financial information in respect of the Group's subsidiary that has material non-controlling interests is set out below. The summarised financial information below represents amounts before intragroup eliminations.

46. 主要附屬公司(續)

有重大非控制性權益之本集團附屬公司之財務 資料摘要載列如下。以下財務資料摘要為集團 內交易抵消前之金額。

Fame Electronics Limited 長榮電子有限公司		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Current assets	流動資產	3,715	13,894
Non-current assets	非流動資產	-	_
Current liabilities	流動負債	(12,701)	(17,959)
Non-current liabilities	非流動負債	_	_
Equity attributable to owners of the Company	本公司之擁有人應佔權益	(4,583)	(2,073)
Non-controlling interests	非控制性權益	(4,403)	(1,992)
		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Revenue	收入	33,700	67,132
Expenses	開支	(38,790)	(71,313)
Loss for the year	年內虧損	(5,090)	(4,181)
Loss for the year attributable to owners of the Company Loss for the year attributable to the	本公司之擁有人 應佔年內虧損 非控制性權益	(2,596)	(2,132)
non-controlling interests	應佔年內虧損	(2,494)	(2,049)
Loss and other comprehensive expense for the year		(5,090)	(4,181)
Total comprehensive expense for the year attributable to owners of the Company Total comprehensive expense for the year	本公司之擁有人 應佔年內全面開支總額 非控制性權益	(2,596)	(2,132)
attributable to the non-controlling interests	應佔年內全面開支總額	(2,494)	(2,049)
Total comprehensive expense for the year	年內全面開支總額	(5,090)	(4,181)
Net cash (outflow) inflow from operating activities Net cash inflow from investing activities Net cash outflow from financing activities	經營活動之現金 (流出)流入淨額 投資活動之現金流入淨額 融資活動之現金流出淨額	(3,993) 360 –	3,243 326 (12)
Net cash (outflow) inflow	現金(流出)流入淨額	(3,633)	3,557

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

47. STATEMENT OF FINANCIAL POSITION 47. 本公司財務狀況表 OF THE COMPANY

		Notes 附註	2013 二零一三年 RMB′000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Non-current asset Investments in subsidiaries	非流動資產 於附屬公司之投資		477,167	477,167
Current assets Amounts due from subsidiaries Other receivables Refundable deposit paid for a possible acquisition Bank balances and cash	流動資產 附屬公司欠款 其他應收款項 可能收購事項之 已付可退還按金 銀行結存及現金	(a)	135,963 172 140,000 1,641	177,848 - - - 36
Dank balances and cash	双门加口工火火		277,776	177,884
Current liabilities Other payables Amounts due to subsidiaries Convertible bonds Consideration payable	流動負債 其他應付款項 欠附屬公司款項 可換股債券 應付代價	(a)	459 726,763 - -	2,545 139,019 132,405 48,815
Net current liabilities			727,222 (449,446)	322,784 (144,900)
	7710-243 / 17-(7-3-14-4-1		27,721	332,267
Capital and reserves Ordinary share capital Convertible redeemable preference shares Reserves	資本及儲備 普通股股本 可轉換可贖回 優先股 儲備	(b)	88,424 152,006 (212,709)	88,424 152,006 (87,945)
Total equity	權益總額		27,721	152,485
Non-current liability Consideration payable	非流動負債 應付代價		27,721	179,782

Notes:

Amounts due from (to) subsidiaries (a)

> The amounts are unsecured, non-interest bearing and repayable on demand.

附註:

(a) 應收(付)附屬公司款項

該等款項為無擔保、零利息及於需求時償還。



For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

47. STATEMENT OF FINANCIAL POSITION OF THE COMPANY (Continued)

47. 本公司財務狀況表(續)

Notes: (Continued)

附註:(續)

(b) Reserves

(b) 儲備

		Share premium 股份溢價 RMB'000 人民幣千元	Contributed surplus 繳入盈餘 RMB'000 人民幣千元 (note i) (附註i)	Share options reserve 購股權儲備 RMB'000 人民幣千元	Exchange translation reserve 匯兑儲備 RMB'000 人民幣千元	Accumulated losses 累計虧損 RMB'000 人民幣千元	Total 總 額 RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2012	於二零一二年一月一日	386,529	67,614	13,988	6,643	(556,036)	(81,262)
Loss and total comprehensive expense for the year	年內虧損及全面開支總額	-	-	-	3,184	(39,064)	(35,880)
Recognition of equity-settled share-based payment expenses	以權益結算之以股份 為基礎的支付開支確認	_	_	3,742	_	_	3,742
Lapse of share options Issue of shares upon conversion of convertible redeemable	購股權失效 於轉換可轉換可贖回 優先股後發行股份	-	-	(9,673)	-	9,673	-
preference shares	1度儿放1友致1 1 放 [/]	25,455	_	_	_	_	25,455
At 31 December 2012 Loss and total comprehensive	於二零一二年十二月三十一日 年內虧損及全面開支總額	411,984	67,614	8,057	9,827	(585,427)	(87,945)
expense for the year		-	-	_	6,243	(131,007)	(124,764)
Lapse of share options	購股權失效 ————————————————————————————————————			(4,314)	_	4,314	
At 31 December 2013	於二零一三年十二月三十一日	411,984	67,614	3,743	16,070	(712,120)	(212,709)

Note:

(i) Contributed surplus of the Company represents the difference between the nominal value of the ordinary shares issued by the Company and the net asset value of subsidiaries acquired through an exchange of shares pursuant to the group reorganisation on 16 January 2001.

附註:

(i) 本公司繳入盈餘指本公司已發行普通股之面值與 根據於二零零一年一月十六日之集團重組交換股 份所獲得附屬公司之資產淨額兩者之差額。

Schedule of the Properties Held as Investment Properties/ Properties for Own Use 持有作投資物業/自用物業概覽表 At 31 December 2013 於二零一三年十二月三十一日

PROPERTIES IN THE PRC

位於中國之物業

Location 地點	Usage 用途	Area 面積	Lease term 租賃期	Group's interest 本集團 應佔權益
Land Parcel No. T205-0035 located at Hi-tech Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen City, Guangdong Province, the PRC 中國廣東省深圳市南山區高新技術產業園地塊 編號T205-0035的土地	Office premises and car parking spaces 寫字樓物業及停車場	Site area – approximately 8,159 sq. m. 地盤面積 — 約8,159平方米 Gross floor area – approximately 17,677 sq. m. 建築總面積 — 約17,677平方米	Medium中期	100%
B. PROPERTIES IN HONG KONG	В.	位於香港之物業		
Location 地點	Usage 用途	Approximate saleable area 概約可出售面積	Lease term 租賃期	Group's interest 本集團 應佔權益

Suite 1501, 15th Floor, Tower 1, Silvercord, 30 Canton Road, 100% Office premises – 242.01 sq. m. Medium Tsimshatsui, Kowloon. Own use 九龍尖沙咀廣東道30號新港中心一期15樓1501室 寫字樓物業-自用 242.01平方米 中期





China Uptown Group Company Limited 中國上城集團有限公司

